CITROËN

CITROËN C4

GUÍA DE UTILIZACIÓN

CRÊATIVE TECHNOLOGIE

Acceso a la Guía de utilización completa en línea

La **Guía de utilización** está disponible en la página web de CITROËN, en el apartado “MyCitroën” o en la siguiente dirección:
http://service.citroen.com/ddb/

Seleccione:
- el idioma,
- el vehículo, la carrocería,
- la edición impresa de la guía de utilización correspondiente a la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Acceso directo a la **Guía básica**.

Este símbolo indica la información más reciente disponible.

Bienvenido

Gracias por elegir un Citroën C4.

Este documento presenta la información y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e ilustraciones no son vinculantes.
Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las especificaciones técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Si se transfiere la propiedad de su vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.

En este documento encontrará todas las instrucciones y recomendaciones de uso que le permitirán disfrutar al máximo de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con él así como con el mantenimiento y condiciones de garantía, que le proporcionarán información sobre garantías, el mantenimiento y la asistencia en carretera relacionada con su vehículo.

Leyenda

Advertencia de seguridad

Información adicional

Contribución a la protección del medio ambiente


Vehículo con volante a la izquierda


Vehículo con volante a la derecha

Descripción general

Conducción ecológica

Eco-conducción 7

1 Instrumentos del salpicadero

Cuadros de instrumentos 9
Cuentarrevoluciones 11
Indicadores y testigos de alerta 13
Indicadores 30
Pantalla monocroma A 37
Pantalla monócroma C 39
Pantalla táctil 41
Ordenador de a bordo 43
Ajuste de la fecha y la hora 47

2 Acceso

Llave con mando a distancia 49
Acceso y arranque manos libres 52
Alarma 59
Puertas 61
Maletero 62
Mandos de los elevalunas 64

3 Ergonomía y confort

Asientos delanteros 66
Asientos traseros 71
Ajuste del volante 73
Retrovisores 73
Aire acondicionado manual 75
Aire acondicionado automático bizona 77
Desempañado/desescarchado del parabrisas 81
Desempañado/deshelado de la luneta 82
Acondicionamiento de la parte delantera 83
Luces de techo 85
Iluminación ambiental interior 86
Consolas centrales 87
Reposabrazos delantero 88
Acondicionamiento de la parte trasera 91
Acondicionamiento del maletero 91
Techo acristalado panorámico 94
Bandeja trasera (versión comercial) 95

4 Alumbrado y visibilidad

Mandos de las luces 97
Intermitentes 99
Reglaje de los faros 102
Iluminación direccional 103
Mando del limpiaparabrisas 105

5 Seguridad

Luces de emergencia 109
Claxon 109
Emergencia o asistencia 109
Programa electrónico de estabilidad (ESC) 111
Cinturones de seguridad 114
Airbags 117
Asientos para niños 121
Desactivación del airbag frontal del acompañante 123
Sillas infantiles ISOFIX 128
Seguro para niños manual 133
Seguro eléctrico para niños 133

Conducción 6

Consejos de conducción 135
Arranque/parada del motor con la llave 137
Arranque/parada del motor conAcceso y arranque manos libres 139
Freno de estacionamiento manual 141
Freno de estacionamiento eléctrico 142
Caja de cambios manual 145
Caja de cambios automática 146
Indicador de cambio de marcha 149
Stop & Start 150
Ayuda al arranque en pendiente 153
Memorización de las velocidades 154
Limitador de velocidad 155
Regulador de velocidad 157
Alerta de cambio involuntario de carril 160
Vigilancia de ángulos muertos 161
Sistema de ayuda al estacionamiento 163
Detección de inflado insuficiente 165

Información práctica 7

Carburante 168
Sistema anticonfusión de carburante (Diesel) 169
Compatibilidad de los carburantes 170
Cadenas para la nieve 171
Rejilla de clima muy frío 172
Barra de remolque 172
Enganche de remolque con bola desmontable sin herramientas 173
Modo ahorro de energía 177
Equipo de audio de fábrica 178
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 179
Montaje de las barras de techo 179
Capó 180
Motorizaciones 181
Revisión de los niveles 182
Comprobaciones 185
AdBlue® (motores BlueHDi) 187

En caso de avería 8

Kit de reparación provisional de neumáticos 190
Rueda de repuesto 193
Cambio de una lámpara 198
Cambio de un fusible 205
Batería de 12 V 209
Remolcado del vehículo 213
Inmovilización por falta de carburante (diésel) 214

Características técnicas 9

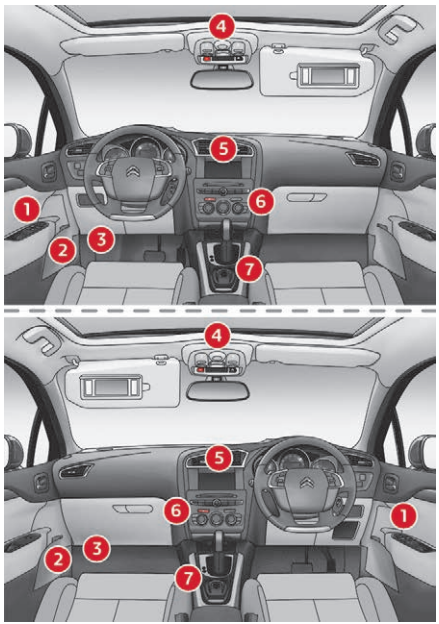
Características de motorizaciones y cargas remolcables 216
Motores de gasolina 217
Motores Diesel 218
Dimensiones 221
Elementos de identificación 222

Equipo de audio y telemática

CITROËN Connect Nav
CITROËN Connect Radio
Sistema de audio Bluetooth

Índice alfabético

Puesto de conducción



1
Retrovisores exteriores Sistema de vigilancia de ángulos muertos Mandos de los elevalunas

2
Apertura del capó

3
Fusibles del salpicadero

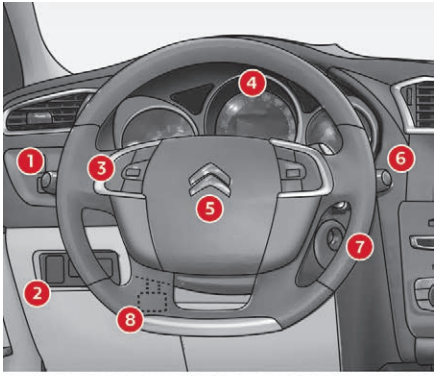
4
Luces de techo Retrovisor interior Iluminación ambiental Persiana de ocultación (techo acristalado panorámico)

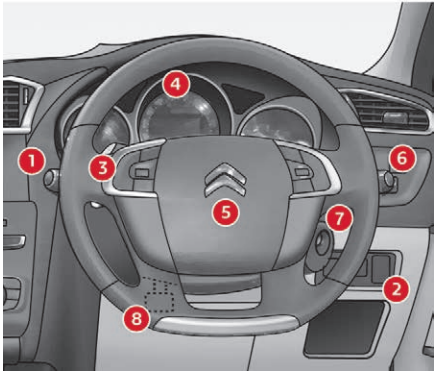
5
Pantalla monocroma A Pantalla monocroma C Pantalla táctil Ajuste de la fecha y la hora

6
Aire acondicionado manual Aire acondicionado automático Desempañado/deshelado del parabrisas Desempañado/deshelado de la luneta trasera

7
Caja de cambios manual Caja de cambios automática Freno de estacionamiento Ayuda al arranque en pendiente Stop & Start

Volante con mandos integrados





1
Mandos de las luces Intermitentes

2
Reglaje de la altura los faros

3
Limitador de velocidad Regulador de velocidad Memorización de velocidades

4
Cuadros de instrumentos Indicadores y testigos Indicadores Cuentakilómetros

5
Bocina destinada a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía

6
Mando del limpiaparabrisas Ordenador de a bordo

7
Arranque/parada del motor

8
Ajuste del volante

Panel central de interruptores

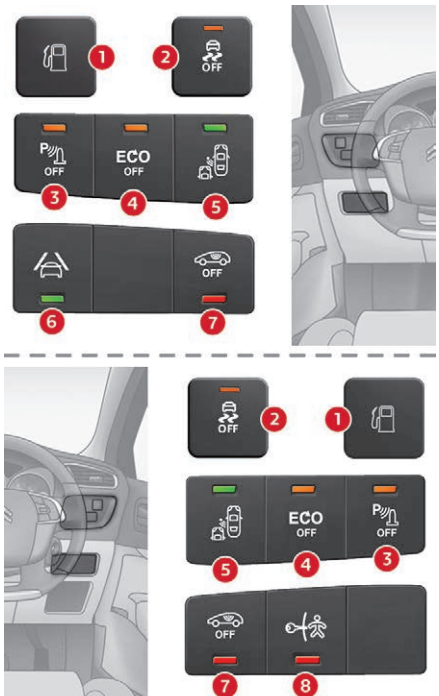


1
Luces de emergencia

2
Cierre centralizado

3
(pantalla nocturna de confort)

Panel lateral de interruptores



1
Apertura de la tapa del depósito de carburante

2
Sistema CDS/ASR

3
Sistema de ayuda al estacionamiento

4
Stop & Start

5
Vigilancia del ángulo muerto

6
Alerta de cambio involuntario de carril (según país de comercialización)

7
Vigilancia volumétrica de la alarma

8
Seguro para niños (según país de comercialización)

Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO_2.

Mejore el uso de la caja de cambios

Con una caja de cambios manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible.
En los vehículos equipados con cajas de cambios automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el vehículo dispone de regulador de velocidad, utilícelo a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.
Por encima de 50 km/h, cierre las ventanillas y deje abiertos los aireadores.
Tenga en cuenta la utilización del equipamiento del vehículo que puede ayudar a limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo solar, estores parasol, etc.).

Si el aire acondicionado no es de regulación automática, apáguelo en cuanto se haya alcanzado la temperatura deseada.
Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.
Apague lo antes posible los asientos térmicos.
No circule con los faros ni las luces antiniebla encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de iniciar la marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.
Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque los objetos más pesados al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.
Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, baca, portabicicletas, remolque, etc.). Se recomienda utilizar un cofre de techo.
Retire las barras de techo o la baca después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el vano de puerta del lado del conductor.
Efectúe esta revisión especialmente:
- antes de realizar un trayecto largo,
- en cada cambio de estación,
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro del habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del plan de mantenimiento del fabricante.

Cuando está equipado con un motor diésel BlueHDi, si el sistema SCR se avería, el vehículo comienza a contaminar. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3 000 primeros kilómetros.

Cuadro de instrumentos de tipo 1



Indicadores y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector de velocidades y marcha engranada con caja de cambios automática.
3. Ajustes del limitador de velocidad o del regulador de velocidad.
4. Velocímetro digital (km/h).
5. Indicador de nivel de aceite del motor.
6. Indicador de mantenimiento. (km o millas), y luego cuentakilómetros total. Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto. Ajuste del reostato de iluminación (al hacer un ajuste).
7. Cuentakilómetros parcial (km o millas).
8. Indicador de nivel de carburante y testigo de aviso de nivel bajo de carburante asociado.
9. Autonomía (km o millas) relacionada con el carburante o el aditivo AdBlue y el sistema SCR.

Botones de mando

A. Reostato de iluminación (en modo noche).

B. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

A y B. Ajuste de la hora y selección de las unidades.

Cuadro de instrumentos de tipo 2



Indicadores y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector de velocidades y marcha engranada con caja de cambios automática.
3. Ajustes del limitador de velocidad o del regulador de velocidad.
4. Velocímetro digital (km/h).
5. Indicador de nivel de aceite del motor.
6. Indicador de mantenimiento. (km o millas), y luego cuentakilómetros total. Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto. Ajuste del reostato de iluminación (al hacer un ajuste).
7. Cuentakilómetros parcial (km o millas).
8. Indicador de nivel de carburante y testigo de aviso de nivel bajo de carburante asociado.
9. Autonomía (km o millas) relacionada con el carburante o el aditivo AdBlue y el sistema SCR.

Botones de mando

A. Reostato de iluminación (en modo noche).

B. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

Cuadro de instrumentos en color personalizable



Indicadores y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector de velocidades y marcha engranada con caja de cambios automática.
3. Indicador de velocidad analógico (km/h o mph).
4. Ajustes del limitador de velocidad o del regulador de velocidad.
5. Velocímetro digital (km/h).
6. Indicador de nivel de aceite del motor.
7. Indicador de mantenimiento. (km o millas), y luego cuentakilómetros total. Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto. Ajuste del reostato de iluminación (al hacer un ajuste).
8. Cuentakilómetros parcial (km o millas).
9. Indicador de nivel de carburante y testigo de aviso de nivel bajo de carburante asociado.
10. Autonomía (km o millas) relacionada con el carburante o el aditivo AdBlue y el sistema SCR.

Botones de mando

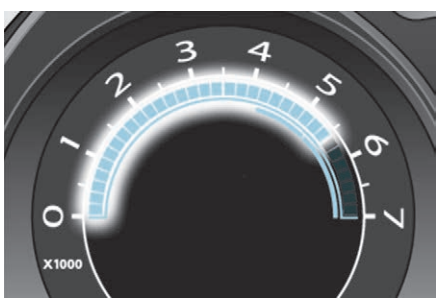
A. COLOR del indicador: personalización del color de fondo de los indicadores.

B. COLOR de la pantalla: personalización del color de fondo de las pantallas.

C. Reostato de iluminación (en modo noche).

D. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

Cuentarrevoluciones



Cuando se alcanza el régimen máximo del motor, los segmentos parpadean para indicar que es necesario engranar una marcha más larga.

Al poner y al cortar el contacto, la aguja del velocímetro y los segmentos del cuentarrevoluciones efectúan un barrido completo y vuelven a 0.

Personalización de los colores del cuadro de instrumentos



El color de los indicadores y de las pantallas del cuadro de instrumentos pueden modificarse con independencia uno del otro.
Hay cinco variantes de colores, en la gama que va del blanco al azul.

☞ Pulse el botón correspondiente tantas veces como sea necesario hasta obtener el color deseado.
A. Para los indicadores.
B. Para las pantallas.

Testigos e indicadores

Información visual que avisa al conductor de si un sistema está en funcionamiento, apagado (testigos encendidos/apagados) o tiene una anomalía (testigo de alerta).

Al dar el contacto

Al dar el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden en el cuadro de instrumentos durante unos segundos.
Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.
Si alguno permanece encendido, consulte en este manual el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

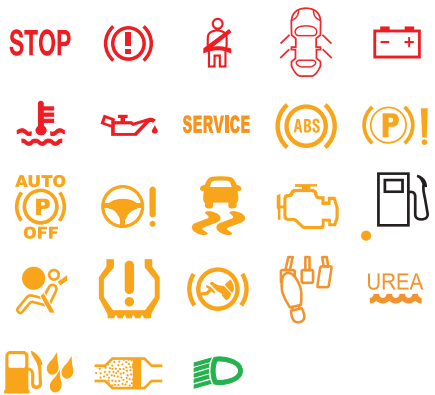
Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje.
Los testigos pueden encenderse de dos formas, continua (fija) o intermitente.

! Algunos testigos pueden encenderse de las dos formas: fija o intermitente.
Solo relacionando el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.
En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de un mensaje.

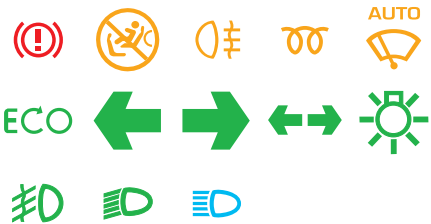
Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.
Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado.
En caso de surgir algún problema, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Testigos de funcionamiento

La iluminación de uno de los testigos siguientes confirma que el sistema correspondiente está encendido.



Testigo de desactivación

Si este testigo se enciende, confirma la desactivación voluntaria del sistema correspondiente.
Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.



Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	**STOP**	Fijo, solo o asociado a otro testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.	La iluminación de este testigo está asociada a un fallo de funcionamiento grave del sistema de frenos, la dirección asistida, el sistema de lubricación del motor o el sistema de refrigeración.	Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles porque existe el riesgo de que el motor se pare durante la conducción. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Temperatura máxima del refrigerante**	Fijo en rojo.	La temperatura del circuito de refrigeración es excesiva.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Presión de aceite del motor**	Fijo.	Fallo del sistema de lubricación del motor.	Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado
	**Cinturón de seguridad no abrochado/ desabrochado***	Fijo y luego intermitente, acompañado de una señal sonora creciente.	El conductor o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad. Al menos uno de los ocupantes del asiento trasero se ha desabrochado el cinturón.	Tire de la correa del cinturón correspondiente e inserte la hebilla en el cierre. Este testigo repite la información sobre el cinturón de seguridad proporcionada por los testigos de la consola de techo.
	**Carga de la batería**	Fijo.	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

* Según país de comercialización.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Puerta(s) abierta(s)**	Fijo, asociado a un mensaje que identifica la puerta, si la velocidad es inferior a 10 km/h.	El maletero o una de las puertas ha quedado sin cerrar.	Cierre la puerta o el maletero.
		Fijo, asociado a un mensaje de identificación de la puerta y acompañado de una señal sonora si la velocidad es superior a 10 km/h		
	**Freno de estacionamiento**	Fijo.	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las recomendaciones de seguridad. Si desea más información acerca del freno de estacionamiento manual o eléctrico, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Frenos**	Fijo, asociado al testigo STOP.	Bajada significativa del nivel de líquido de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido de frenos recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
		Fijo, asociado al testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico, si éste está suelto.	Fallo del sistema de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo, asociado a los testigos STOP y ABS.	Fallo del sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD).	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
	**Freno de estacionamiento eléctrico**	Intermitente.	El freno de estacionamiento eléctrico no se acciona automáticamente. Fallo de aplicación/liberación.	Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan. Estacione sobre suelo plano, introduzca una velocidad (con caja de cambios automática, sitúe la palanca en la posición **P**), corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
SERVICE	**Servicio**	Encendido temporalmente, acompañado de un mensaje.	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla. Usted puede encargarse de algunas de las anomalías como, por ejemplo, una puerta abierta o que la pila del mando a distancia se ha agotado. Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado insuficiente, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo, acompañado de un mensaje.	Se han detectado una o varias anomalías importantes para las que no hay un testigo de alerta específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla; a continuación debe acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.
		Fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento.	Ha superado el intervalo de mantenimiento.	Solo en las versiones diésel BlueHDi. Lleve a revisar su vehículo lo antes posible.
	**Sistema de autodiagnosis del motor**	Fijo.	El sistema de control de emisiones presenta una anomalía.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, póngase en contacto enseguida con un concesionario de CITROËN o un taller cualificado.
		Intermitente.	El sistema de control del motor presenta una anomalía.	Existe el riesgo de que el catalizador se destruya. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Nivel de carburante bajo**	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 6 litros** de carburante en el depósito. Está empezando a utilizar la reserva de carburante.	Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva. El testigo reaparecerá, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, cada vez que se dé el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente. La señal sonora y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel se aproxima a “0”. Capacidad del depósito de carburante: aproximadamente **60 litros**. Nunca continúe conduciendo hasta quedarse sin carburante, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
	**Antibloqueo de las ruedas (ABS)**	Fijo.	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Control dinámico de la estabilidad (CDS/ASR)**	Intermitente.	La regulación por parte del sistema está activada.	El sistema optimiza la tracción y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		Fijo, asociado al encendido del testigo del botón de desactivación, acompañado de una señal sonora y un mensaje	Fallo en el sistema CDS/ASR o en la ayuda al arranque en pendiente.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Dirección asistida**	Fijo.	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	**Inflado insuficiente**	Fijo.	La presión de uno o varios neumáticos es insuficiente.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Esta comprobación debe efectuarse preferentemente con los neumáticos en frío.
		Intermitente y luego fijo, acompañado del testigo de servicio.	El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos falla o no se detecta sensor en alguna de las ruedas.	La detección de inflado insuficiente deja de estar garantizada. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	**Airbags**	Temporalmente encendido.	Este testigo se enciende durante unos segundos al dar el contacto y luego se apaga.	Este testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo.	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	**Pie en el embrague***	Fijo.	En el modo STOP del Stop & Start, se ha rechazado la transición al modo START debido a que el pedal de embrague no se está pisando a fondo.	Es necesario pisarlo a fondo para que el motor pueda pasar al modo START.

* Solo en el cuadro de instrumentos tipo 1.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Presencia de agua en el gasoil***	Fijo.	El filtro de gasóleo contiene agua.	Riesgo de dañar el sistema de inyección de combustible en motores diésel. Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible.
	**Pie en el freno**	Fijo.	Con caja de cambios automática, ha olvidado pisar el pedal de freno para salir de la posición **P**.	Con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, se debe pisar el pedal de freno para desbloquear la palanca del selector de marchas y salir de la posición **P**.
	**Filtro de partículas (diésel)**	Fijo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica el riesgo de obstrucción del filtro de partículas.	Indica que el filtro de partículas está comenzando a saturarse.	Si las condiciones del trafico lo permiten, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.
		Fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.	Indica que el nivel del depósito de aditivo es bajo.	Concierte rápidamente una cita en la red CITROËN o en un taller cualificado para que realicen la reposición de nivel.

* Solo en el cuadro de instrumentos tipo 1.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
UREA	**AdBlue® (diésel BlueHDi)**	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía.	La autonomía está comprendida entre 600 km y 2 400 km.	Complete lo antes posible el nivel del depósito de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado, o realice usted mismo esta operación.
UREA + SERVICE		Intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	**Complete** imperativamente el nivel de AdBlue® para **evitar una avería**: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación.
		Intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica que el arranque del motor está inhibido.	El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, debe **reponer** el nivel del depósito de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado, o realice usted mismo esta operación. Es **imprescindible** añadir una cantidad mínima de 4 litros de AdBlue® al depósito correspondiente.

Para realizar la puesta a nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue®**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de control de emisiones SCR (diesel BlueHDi)**	Fijo, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y de sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y de sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1 100 km antes de que se active el dispositivo antiarranque del motor.	Contacte **lo antes posible** con un concesionario de CITROËN o un taller cualificado para **evitar una avería**.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo antiarranque impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, **debe** acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Freno de estacionamiento eléctrico**	Fijo.	El freno de estacionamiento eléctrico está accionado.	Suelte el freno de estacionamiento eléctrico para que se apague el testigo: pisando el pedal del freno, tire del mando del freno de estacionamiento eléctrico. Respete las recomendaciones de seguridad. Si desea más información acerca del **Freno de estacionamiento eléctrico**, consulte el apartado correspondiente.
	**Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico**	Fijo.	Las funciones de “activación automática” (al parar el motor) y “desactivación automática” están desactivadas o fallan.	Active la función (según el país de comercialización) desde el menú de configuración del vehículo o acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	**Sistema de airbag del acompañante**	Fijo en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante.	El mando de control, situado en la guantera, está en posición ON. El airbag frontal del acompañante está activado. En ese caso, no instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en esta plaza.	Ponga el mando en la posición OFF para desactivar el airbag frontal del acompañante. Después puede instalar una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de los airbags encendido).
	**Sistema de airbag del acompañante**	Fijo en el cuadro de instrumentos y/o en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante.	El mando, situado en la guantera, está en la posición “**OFF**”. El airbag frontal del acompañante está desactivado. Puede instalar una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de airbags encendido).	Ponga el mando en posición “**ON**” para activar el airbag frontal del acompañante. En ese caso, no instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en esta plaza.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Precalentamiento del motor diésel**	Fijo.	El interruptor de encendido está en la 2ª posición (contacto dado) o se ha accionado el botón de arranque “**START/STOP**”.	Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. Cuando este se apague, el motor arranca de inmediato si se mantiene pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de cambios automática, o el pedal de embrague en los vehículos con caja de cambios manual. El tiempo de encendido del testigo está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta unos 30 segundos en condiciones invernales extremas. Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a ponerlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	**Barrido automático del limpiaparabrisas**	Fijo.	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado. Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.
	**Reostato de iluminación**	Fijo.	El reostato de iluminación está realizando un ajuste.	El nivel de iluminación del puesto de conducción se puede regular entre 1 y 16.
	**Luces antiniebla traseras**	Fijo.	Las luces antiniebla traseras se han encendido mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Stop & Start**	Fijo.	Al parar el vehículo (en un semáforo, embotellamiento...), el sistema Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	En cuanto desee reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor pasa automáticamente a modo START.
		Intermitente durante unos segundos y luego se apaga.	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.
	**Luces antiniebla delanteras**	Fijo.	Los faros antiniebla se han encendido con el anillo del mando de las luces.	Gire el anillo del mando de las luces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	**Intermitentes del lado izquierdo**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Intermitentes del lado derecho**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	**Faros direccionales**	Intermitente.	Anomalía en el sistema de faros direccionales.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Luces de emergencia**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado el mando de las luces de emergencia, situado en el salpicadero.	Los intermitentes izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Luces de posición**	Fijo.	El mando de luces está en posición “Luces de posición”.	
	**Luces de cruce**	Fijo.	El mando de las luces está en la posición de “Luces de cruce” o en la posición “AUTO” en condiciones de poca luz.	
	**Luces de carretera**	Fijo.	Se ha accionado la palanca de las luces hacia el volante.	Tire del mando de nuevo para volver a la posición de luces de cruce.

Freno de estacionamiento eléctrico

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 + SERVICE	Están encendidos, acompañados del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	Solo se puede liberar manualmente el freno de estacionamiento eléctrico pisando el pedal del acelerador y soltando la palanca. La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.	Las funciones automáticas y la aplicación manual siguen estando disponibles. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.
 +  + SERVICE	Están encendidos, acompañados del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	Las funciones automáticas están desactivadas. La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.	El freno de estacionamiento eléctrico solo puede utilizarse manualmente. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.
 + 	Están encendidos, acompañados del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	Fallo del freno de estacionamiento eléctrico.	Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Están encendidos, acompañados del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	Las funciones automáticas están desactivadas. La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.	Con el vehículo parado, **para accionar el freno de estacionamiento eléctrico**: ☞ Quite el contacto. ☞ Tire del mando al menos durante 5 segundos o hasta que finalice la aplicación. ☞ Dé el contacto y compruebe que se enciendan los testigos del freno de estacionamiento eléctrico. La aplicación es más lenta que durante el funcionamiento normal. Con el vehículo parado, **para soltar el freno de estacionamiento eléctrico**: ☞ Dé el contacto. ☞ Tire del mando, manteniéndolo sujeto durante unos 3 segundos, y a continuación suéltelo. Si el testigo de frenos parpadea o si los testigos no se encienden al dar el contacto, estos procedimientos no funcionarán; debe poner su vehículo en condiciones de seguridad de la siguiente forma: ☞ Con caja de cambios manual: engrane una marcha. ☞ Con caja de cambios automática, coloque el selector de marchas en la posición **P**, y a continuación coloque un calzo contra una de las ruedas. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Están encendidos, acompañados del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	La aplicación/liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico y la frenada de emergencia no están disponibles.	Solo están disponibles las funciones de aplicación automática al apagar el motor y de liberación automática al acelerar. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.
	Está encendido, acompañado del mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.	SI la batería está descargada no se puede seguir utilizando el freno de estacionamiento eléctrico.	Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad lo permitan. Aplique el freno de estacionamiento eléctrico antes de parar el motor, y a continuación inmovilice el vehículo ☞ Con caja de cambios manual: engrane una marcha. ☞ Con caja de cambios automática, coloque un calzo contra una de las ruedas. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si desea más información acerca del uso del **Freno de estacionamiento eléctrico**, consulte el apartado correspondiente.

Indicadores

Indicador de mantenimiento

Testigo e indicador		Estado	Causa	Acciones/comentarios
	Llave de mantenimiento	Fijo, temporal al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1 000 km y 3 000 km	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - el cuentakilómetros total indica una línea con el número de kilómetros (o millas) que faltan para la siguiente revisión. - un mensaje de alerta indica el número de kilómetros (o millas) que faltan para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento desaparece al cabo de unos segundos. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.
		Fijo, al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1 000 km	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - el cuentakilómetros total indica la distancia que falta para la siguiente revisión. - un mensaje de alerta indica la distancia que falta para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento permanece encendida para indicar que dentro de muy poco se deberá realizar una revisión. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.

Testigo e indicador		Estado	Causa	Acciones/comentarios
	Llave de mantenimiento	Intermitente y después fijo, al dar el contacto.	Intervalo de mantenimiento sobrepasado	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - el cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo “-”. - un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.
 + SERVICE		Intermitente y después fijo, al dar el contacto, acompañado del testigo de alerta de mantenimiento.	Intervalo de mantenimiento sobrepasado para versiones diésel BlueHDi.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - el cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo “-”. - un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.

La distancia indicada (en kilómetros o millas) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde el último mantenimiento.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, se debe poner a cero el indicador de mantenimiento.
Si realiza usted mismo la revisión del vehículo:

☞ Quite el contacto.



☞ Mantenga pulsado el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.
☞ Dé el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
☞ Cuando la pantalla indique "**=0**" y la llave de mantenimiento desaparezca, suelte el botón.

i Si después de este paso quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

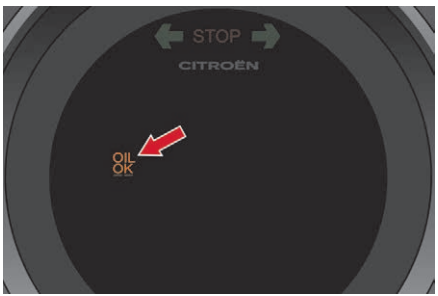
Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.
La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador de nivel de aceite del motor

(según versión)



En las versiones equipadas con un indicador eléctrico del nivel de aceite del motor, el nivel de aceite del motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al poner el contacto, al mismo tiempo que la información de mantenimiento.

i El nivel que se indique solo será correcto si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

Nivel de aceite correcto



Falta de aceite



Se indica mediante el parpadeo del testigo "**OIL**", o con un mensaje acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora.
Si se confirma la falta de aceite con la varilla, complete inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.
Para más información sobre la **revisión de los niveles** y, en particular, del nivel de aceite, consulte el apartado correspondiente.

Fallo de indicación del nivel de aceite



Se indica con el parpadeo del testigo "**OIL--**" o con un mensaje.
Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento del indicador eléctrico, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.
Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.
Para más información sobre la **revisión de los niveles** y, en particular, del nivel de aceite, consulte el apartado correspondiente.

Indicadores de autonomía de líquido AdBlue®

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al dar el contacto, la estimación de kilómetros que se pueden recorrer antes de que se bloquee el arranque del motor.
Si se detecta simultáneamente un fallo del sistema y un nivel bajo de AdBlue® se indica la autonomía mínima.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El dispositivo antiarranque del motor reglamentario se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía superior a 2 400 km
Al dar el contacto, en el cuadro de instrumentos no aparecerá ninguna información relativa a la autonomía de manera automática.

Autonomía comprendida entre los 2 400 y los 600 km



Al dar el contacto, este testigo se enciende acompañado de una señal acústica y de la aparición de “NO START IN” y una distancia en el cuadro de instrumentos, indicando la autonomía expresada en kilómetros, antes de que se inhiba el arranque del motor (p. ej., “NO START IN 1 500 km” significa que “El arranque se inhibirá en 1 500 km).

Durante la circulación, el mensaje aparece cada 300 km hasta que no se reponga el nivel de aditivo.
Se ha alcanzado el nivel de reserva; se recomienda proceder a realizar una reposición del nivel lo antes posible.
No se recomienda realizar la puesta a nivel con más de 10 litros de AdBlue.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una reposición de nivel de AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la reposición de nivel.

Si desea más información acerca del **AdBlue® y del sistema SCR**, y en particular sobre la reposición del nivel de AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

Autonomía inferior a 600 km

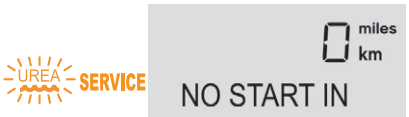


Al dar el contacto, este testigo parpadea y el testigo de servicio se enciende, acompañados de una señal acústica y de la indicación temporal en el cuadro de instrumentos de “NO START IN” y de una distancia, que indica la autonomía expresada en kilómetros antes de que se inhiba el arranque del motor (p. ej. “NO START IN 300 km”, que significa que “El arranque se inhibirá dentro de 300 kilómetros”).

Durante la conducción, este mensaje aparece cada 30 segundos mientras no se reponga el nivel de AdBlue.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una reposición de nivel de AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la reposición de nivel.
En caso contrario, no podrá volver a arrancar el motor del vehículo.

Si desea más información acerca del **AdBlue® (motores BlueHDI)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

Inmovilización por falta de AdBlue®



Al dar el contacto, el testigo parpadea y el testigo de servicio se enciende, acompañados de una señal acústica y de la indicación temporal “NO START IN” y 0 km en el cuadro de instrumentos (“NO START IN 0 km” significa “Arranque inhibido”).

El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.

Para poder arrancar el motor, recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.
En caso de que la realice usted mismo, es necesario que añada al menos 4 litros de AdBlue® en el depósito.

Para obtener más información relativa al **AdBlue® (motores BlueHDi**, y en particular a la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

En caso de fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

Cuando se superan los 1 100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de inhibición del arranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Estos testigos se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".
La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnosis del sistema anticontaminación SCR.

Durante la fase de conducción permitida (entre 1 100 km y 0 km)





Si se confirma que se ha producido un fallo del sistema SCR (después de 50 km) mediante una indicación permanente del mensaje que indican un fallo), los testigos se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía del vehículo expresada en kilómetros o millas.

Durante la conducción, el mensaje aparece cada 30 segundos mientras el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR persista.
La alerta se activa cada vez que pone el contacto.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.
De lo contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Arranque inhibido





Al poner el contacto, estos testigos se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y la indicación momentánea “NO START IN” y 0 kilómetros en el cuadro de instrumentos – (“NO START IN 0 km” significa “Arranque inhibido”).

Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide arrancar el motor.

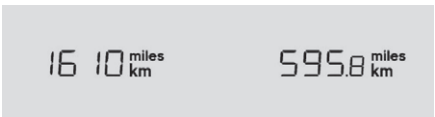
Para poder arrancar el motor, deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.



Cuentakilómetros parcial

Mide la distancia recorrida desde la última vez que el conductor lo puso a cero.



☞ Con el contacto puesto, mantenga pulsado este botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de iluminación

Permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior. Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas en modo noche.

Activación



☞ Pulse este botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.

☞ Cuando el nivel de iluminación alcance el ajuste mínimo, suelte el botón y púlselo de nuevo para aumentarlo.

o

☞ Cuando el nivel de iluminación alcance el ajuste máximo, suelte el botón y púlselo de nuevo para reducirlo.

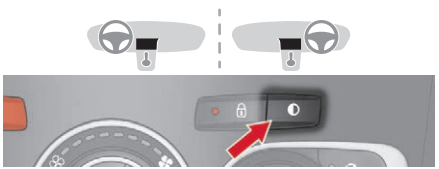
☞ Cuando el nivel de iluminación sea el deseado, suelte el botón.

Este indicador y el valor de la iluminación aparecen en el centro del cuadro de instrumentos mientras se está realizando el ajuste para mostrar el valor seleccionado dentro de los 16 niveles disponibles.

Desactivación

Con las luces apagadas o en modo día (con las luces diurnas encendidas), cualquier acción sobre el botón no surtirá efecto.

Black panel (pantalla nocturna de confort)



Durante la conducción nocturna, permite apagar determinadas indicaciones del cuadro de instrumentos para reducir la fatiga visual del conductor.
La información esencial para la conducción, como la velocidad del vehículo, los testigos, la marcha seleccionada en la caja de cambios automática, la información del regulador o el limitador de velocidad, permanece encendida en el cuadro de instrumentos.

☞ Con las luces encendidas, pulse este botón para activar la función.

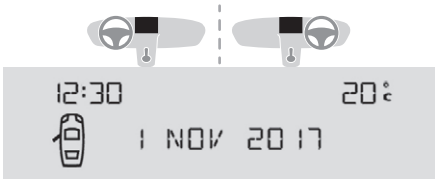
☞ Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

Pantalla táctil
En cualquier momento, puede volver a activar la indicación pulsando la pantalla en negro o una de los botones del menú.

En el modo de encendido automático de las luces, la función “Black panel” se desactiva automáticamente cuando el nivel de luminosidad exterior alcanza el nivel adecuado

Pantalla monocroma A

Indicaciones en pantalla



Contiene la siguiente información:
- hora,
- fecha,
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo),
- fuente de audio que se está escuchando,
- ordenador de a bordo (consulte el apartado correspondiente),
- mensajes de alerta,
- menús de configuración de la pantalla y equipamiento del vehículo.

Mandos



En el panel de mando del sistema de audio se puede accionar:
☞ el botón **MENU** para acceder al **menú principal**,
☞ los botones “▲” o “▼” para desplazarse por los elementos de la pantalla,
☞ los botones “◀◀” o “▶▶” para modificar un valor de ajuste,
☞ el botón **A** para cambiar la aplicación permanente (ordenador de a bordo, fuente de audio...),
☞ el botón **OK** para confirmar,
o
☞ el botón “**Atrás**” para abandonar la operación en curso.

Menú principal

☞ Pulse el botón “**MENU**” para acceder al **menú principal**, y a continuación pulse los botones “▲” o “▼” para desplazarse por los diferentes menús:
- “RADIO”,
- “MEDIA”,
- “ORD DE A BORDO”,
- “FECHA Y HORA”,
- “IDIOMAS”,
- “PARAM VEHÍCULO”.

☞ Pulse el botón “**OK**” para seleccionar el menú deseado.

Radio/Multimedia

Con el sistema de audio encendido, cuando se ha seleccionado el menú “RADIO” o “MEDIA” puede activar o desactivar las funciones asociadas con el uso de la radio (RDS, Info Text) o seleccionar el modo de reproducción del soporte multimedia (normal, aleatorio, repetir).
Si desea más información sobre la aplicación “RADIO” o “MEDIA”, consulte la sección “Equipo de audio y telemática”.

Ordenador de a bordo



Una vez seleccionado el menú “ORD DE A BORDO” puede iniciar el diagnóstico del estado de varios equipos (activo, no activo, defectuoso).

Idiomas

Una vez seleccionado el menú “IDIOMAS”, puede seleccionar el idioma de la pantalla, de entre una lista predefinida.

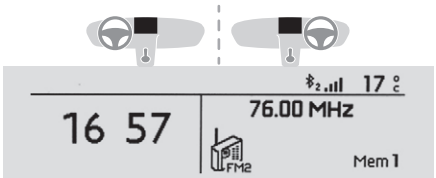
Parámetros del vehículo

Una vez seleccionado el menú “PARAM VEHÍCULO”, puede activar o desactivar los siguientes equipos:
- “FRENO PARKING” (freno de estacionamiento eléctrico automático; consulte el apartado “Conducción”).
- “ILUM GIROS” (iluminación direccional; consulte el apartado “Iluminación y visibilidad”),
- “FAROS AUTO” (encendido automático de los faros; consulte el apartado “Iluminación y visibilidad”),
- “LIM/PARABR M A” (limpialuneta asociado a la marcha atrás; consulte el apartado “Iluminación y visibilidad”).
- “LUZ ACOMPAÑAM” (iluminación de acompañamiento; consulte el apartado “Iluminación y visibilidad”),
- “MALETERO ELEC” (desbloqueo selectivo del maletero; consulte el apartado “Acceso”),
- “SELECC CABINA” (desbloqueo selectivo; consulte el apartado “Acceso”).

! Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

Pantalla monócroma C

Indicaciones en pantalla



Indica la siguiente información:
- hora,
- fecha,
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo),
- información de los sensores de estacionamiento,
- fuente de audio que se está escuchando,
- información del teléfono o del kit manos libres,
- ordenador de a bordo,
- mensajes de alerta,
- menús de configuración de la pantalla y equipamiento del vehículo.

Mandos



En el panel de mando del sistema de audio se puede accionar:
- ☞ el botón **A** para elegir entre ver la información del sistema de audio a pantalla completa o visualizar al mismo tiempo la información de la fuente de audio y del ordenador de a bordo,
- ☞ el botón **MENU** para acceder al **menú principal**;
- ☞ los botones “▲” o “▼” para navegar por los elementos de la pantalla;
- ☞ los botones “◀◀” o “▶▶” para modificar un valor;
- ☞ el botón **OK** para confirmar;

o
- ☞ el botón **Volver** para abandonar la operación en curso.

Menú principal



- ☞ Pulse el botón **MENU** para acceder al **menú principal**:
  - “Multimedia”,
  - “Teléfono”,
  - “Ordenador de a bordo”,
  - “Conexión Bluetooth”,
  - “Personalización-configuración”.
- ☞ Pulse el botón “◀◀” o el botón “▶▶” para seleccionar el menú que desee, y confirme a continuación pulsando el botón “**OK**”.

Menú “Media”



Con el sistema de audio encendido, este menú le permite activar o desactivar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT)) o elegir el modo de reproducción del soporte multimedia (Normal, Aleatoria, Aleatoria todos, Repetición).
Para más información sobre el menú “Media” consulte el capítulo **Equipo de audio y telemática**.

Menú “Teléfono”



Con el sistema de audio encendido, este menú le permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos.
Para más información sobre el menú “Teléfono” consulte el capítulo **Equipo de audio y telemática**.

Menú “Ordenador de a bordo”



Este menú le permite consultar información sobre el estado del vehículo.

Registro de alertas

Aquí se resume el estado y los mensajes de aviso de los sistemas (activo, inactivo o defectuoso), mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifuncional.

- ☞ Pulse el botón MENU para acceder al menú principal.
- ☞ Pulse las flechas, seguidas del botón OK para seleccionar el menú “Ordenador de a bordo”.
- ☞ En el menú “Ordenador de a bordo”, seleccione la línea “Diario de las alertas” y confirme.

Menú “Conexión Bluetooth”



Con el sistema de audio encendido, este menú permite conectar o desconectar un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio).
Para más información sobre el menú “Conexión Bluetooth” consulte el capítulo **Equipo de audio y telemática**.

Menú “Personalización-configuración”





Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

- “Definir los parámetros del vehículo”
- “Elección del idioma”
- “Configuración pantalla”.

Definición de los parámetros del vehículo

Este menú permite activar o desactivar los siguientes equipos, clasificados en diferentes categorías:

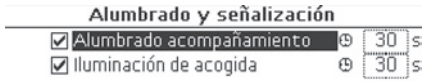
- “Acceso al vehículo”:
  - “Acción plip” (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor),
  - “Desbloqu. sólo maletero” (desbloqueo selectivo del maletero).
- “Ayuda a la conducción”:
  - “Freno estaciona. auto." (freno de estacionamiento eléctrico automático),
  - “Limpia luneta marcha atrás” (limpialuneta asociado a la marcha atrás),
  - “Velocidades memorizadas” (memorización de las velocidades.
- “Alumbrado de conducción”:
  - “Faros direccionales” (iluminación principal/direccional adicional).
- “Alumbrado de confort”:
  - “Alumbrado acompañamiento” (iluminación de acompañamiento automática),
  - “Iluminación de acogida” (iluminación de acogida exterior/interior).

Ejemplo: ajuste del tiempo de la iluminación de acompañamiento.

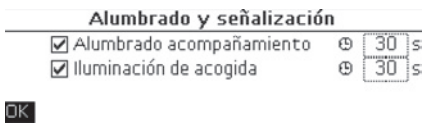
- ☞ Pulse los botones “⏮” o “⏭” para acceder al menú “Definir los parámetros del vehículo” y a continuación pulse “**OK**”.



☞ Pulse los botones “▲” o “▼” para seleccionar la línea “Alumbrado de confort”, seguidos del botón “**OK**”; a continuación siga el mismo procedimiento para seleccionar la línea “Alumbrado acompañamiento”.



☞ Pulse los botones “⏮” o “⏭” para ajustar el valor deseado (15, 30 o 60 segundos), y a continuación pulse el botón “**OK**” para confirmar.



☞ Pulse los botones “▲” o “▼”, y a continuación pulse el botón “**OK**” para seleccionar la casilla “**OK**” y confirmar o el botón “**Atrás**” para cancelar.

Elección del idioma

Este menú le permite seleccionar el idioma de la pantalla en una lista determinada.

Configuración de la pantalla

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:
- “Elección de las unidades”
- “Reglaje fecha y hora”
- “Parámetros de la pantalla”
- “Luminosidad”.

! Por motivos de seguridad, el conductor solo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

Pantalla táctil

La pantalla táctil permite acceder a:
- los menús de configuración de las funciones y los sistemas del vehículo,
- los mandos del sistema de audio y del teléfono, y la visualización de la información asociada,
- la visualización de la temperatura exterior (aparece un copo de nieve azul en caso de riesgo de hielo),
- la visualización del ordenador de a bordo.

Y, según la versión, permite:
- la visualización de la información del sistema de ayuda al estacionamiento,
- el acceso a los mandos del sistema de navegación y la visualización de la información asociada.

! **Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**
Algunas funciones no están disponibles durante la conducción.

Funcionamiento general

Recomendaciones

Esta pantalla es de tipo capacitativo.
Es posible utilizarla con cualquier temperatura.
No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.
No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.
Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

Principios

Utilice los botones disponibles bajo la pantalla táctil para acceder a los menús principales y, una vez dentro del menú, utilice los botones virtuales de la pantalla táctil.
Algunos menús pueden mostrarse en dos páginas: pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la segunda página.

> Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la segunda página, se volverá a la primera página automáticamente.

Para desactivar o activar una función, pulse "**OFF**"/"**ON**".

Utilice este botón para configurar los ajustes de una función.

Utilice este botón para acceder a la información complementaria de la función.

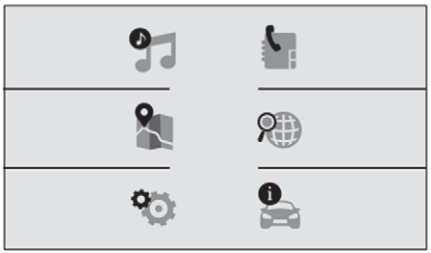
OK Utilice este botón para confirmar.

Utilice este botón para volver a la página anterior.

Menús



CITROËN Connect Radio



CITROËN Connect Nav



Radio Multimedia

Mirror Screen o navegación conectada**.

* **Teléfono.**

Aplicaciones.
Permite mostrar los servicios de conexión disponibles.

* Según equipamiento.

Ajustes.
Permite configurar la pantalla y el sistema.

Conducción o vehículo.
Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones.

Las funciones a las que se puede acceder a través de este menú están distribuidas en dos pestañas: “**Otros reglajes**” y “**Acceso rápido**”.

Ajuste del volumen/silencio.

Pulse la pantalla táctil con tres dedos para mostrar el menú dinámico.

Banda superior

En la banda superior de la pantalla táctil se muestra de forma permanente determinada información:
- Indicación de la temperatura exterior.
- Recordatorio de la información de los menús **Radio** y **Teléfono**, e instrucciones de navegación.
- Notificaciones

- Acceso a los **Ajustes** de la pantalla táctil.

- Indicación de la hora.

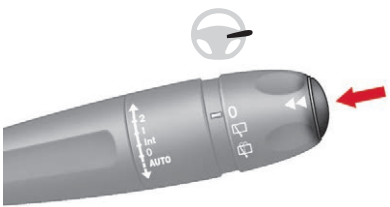
Ordenador de a bordo

Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

Pantalla monocroma A



Visualización de la información



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

La información proporcionada por el ordenador de a bordo es la siguiente:
- autonomía,



- consumo instantáneo,



- contador de tiempo del Stop & Start,



- distancia recorrida,



- consumo medio,



- velocidad media.



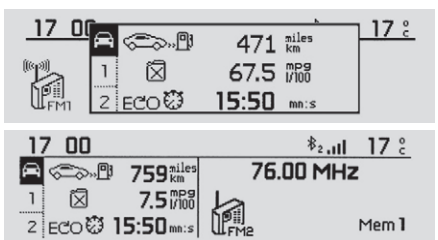
☞ La siguiente pulsación vuelve a su visualización normal.

Reinicialización

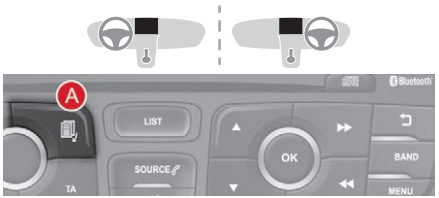


☞ Mantenga el mando pulsado durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Pantalla monocroma C

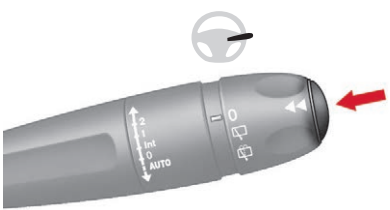


Visualización de la información



En cualquier momento se puede elegir entre dos tipos de visualización pulsando el botón **A**:

- la información del ordenador de a bordo aparece temporalmente por encima de la información de la fuente de audio, que se visualiza permanentemente a pantalla completa,
  o
- la información del ordenador de a bordo y la información de la fuente de audio comparten la pantalla de forma permanente.



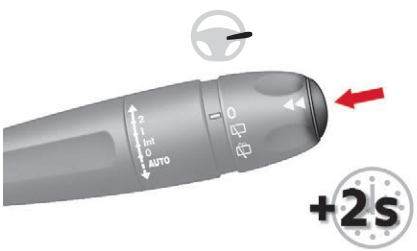
☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para mostrar sucesivamente las diferentes pestañas del ordenador de a bordo.

- Información instantánea con:
• autonomía,
• consumo instantáneo,
• contador de tiempo del Stop & Start.

- La pestaña del trayecto “**1**” con:
• distancia recorrida,
• consumo medio,
• la velocidad media del primer trayecto.

- La pestaña del trayecto “**2**” con:
• distancia recorrida,
• consumo medio,
• la velocidad media del segundo trayecto.

Puesta a cero del trayecto



☞ Con el trayecto deseado en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos **1** y **2** son independientes pero se usan del mismo modo.
Por ejemplo, el trayecto **1** se puede utilizar para los cálculos diarios, y el trayecto **2** para los cálculos mensuales.

Con la pantalla táctil

Se puede acceder a esta información desde el menú de configuración del vehículo.

Visualización de información en la pantalla táctil



Visualización permanente:

Con CITROËN Connect Radio
☞ Seleccione el menú “**Connect-App**”, y a continuación “**Ordenador de a bordo**”.

Con CITROËN Connect Nav
☞ En el menú “**Connect-App**”, seleccione la pestaña “**Aplicaciones del vehículo**” y luego “**Ordenador de a bordo**”.

La información del ordenador de a bordo se indica en pestañas.
☞ Pulse uno de los botones para visualizar la pestaña deseada.

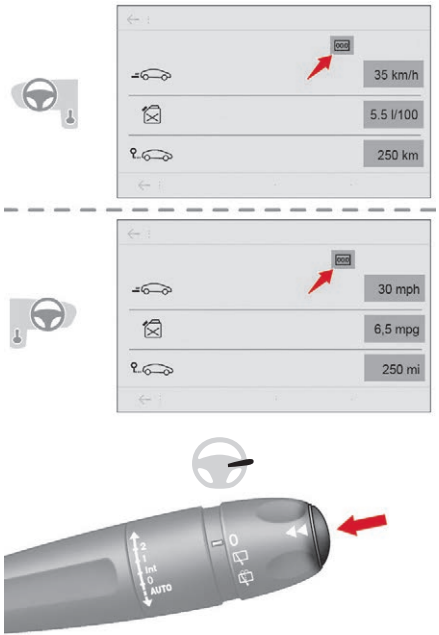
Visualización temporal en una ventana específica:
☞ Pulse el extremo del mando del limpiaparabrisas para acceder a la información y mostrar las distintas pestañas.

La pestaña de información actual ofrece la información:
- Autonomía.
- Consumo instantáneo de carburante.
- Contador de tiempo del Stop & Start

La pestaña del trayecto “**1**” con:
- la velocidad media del primer trayecto,
- el consumo medio,
- la distancia recorrida.

La pestaña del trayecto “**2**” con:
- la velocidad media del segundo trayecto,
- el consumo medio,
- la distancia recorrida.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse el botón de puesta a cero o el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos "**1**" y "**2**" son independientes y se usan de forma idéntica.

El trayecto "**1**" permite realizar cálculos diarios, por ejemplo, y el trayecto "**2**" permite realizar cálculos mensuales.

Algunas definiciones...

Autonomía

(km)

Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

i Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo de carburante instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

! Si aparecen guiones de manera permanente durante la circulación en lugar de las cifras, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Consumo de carburante instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado en los últimos segundos.

i Esta función solo se indica cuando el vehículo supera la velocidad de 30 km/h.

Consumo de carburante medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.

Velocidad media

(km/h)

Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.

Distancia recorrida

(km)

Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.

Contador de tiempo Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

o

ECO

Si el vehículo dispone de sistema Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.
Se pone a cero al dar el contacto.

Ajuste de la fecha y la hora

En el cuadro de instrumentos con reloj



En el cuadro de instrumentos de tipo 1 (sin sistema de audio), para ajustar el reloj, use los botones **A** y **B** y a continuación realice estas operaciones en el orden indicado:

- pulse los botones **A** y **B** simultáneamente: los minutos parpadean,
- pulse **A** para aumentar los minutos o **B** para reducirlos,
- pulse los botones **A** y **B** simultáneamente: las horas parpadean,
- pulse **A** para aumentar las horas o **B** para reducirlas,
- pulse los botones **A** y **B** simultáneamente: aparece el formato de 24 h o de 12 h y parpadea,
- pulse el botón **A** o **B** para cambiar el formato,
- pulse los botones **A** y **B** simultáneamente para salir del ajuste de la hora.

La pantalla habitual se muestra de nuevo si no se pulsa el botón en aproximadamente 30 segundos.

Ajuste de unidades en el cuadro de instrumentos con reloj

Para cambiar la visualización de unidades en el cuadro de instrumentos de tipo 1 (sin sistema de audio), utilice los botones **A** y **B** y después realice las operaciones en el orden siguiente:

- pulse los botones **A** y **B** de forma simultánea durante tres segundos: parpadean los km/h,
- pulse el botón **A** o **B** para cambiar las unidades,
- pulse los botones **A** y **B** de forma simultánea para salir del ajuste de unidades.

La pantalla normal vuelve a aparecer si no se pulsa el botón durante unos 30 segundos.

Pantalla monocroma A

Una vez se ha seleccionado el menú “FECHA Y HORA”, puede acceder a los siguientes ajustes:

- año,
- mes,
- día,
- horas,
- minutos,
- modo 12 o 24 horas.

- Pulse el botón MENU para acceder al menú principal.
- Pulse los botones “▲” o “▼” para acceder al menú “FECHA Y HORA” y a continuación pulse el botón OK.
- Después de haber seleccionado un ajuste, pulse los botones “◄◄” o “►►” para modificar su valor.
- Pulse los botones “▲” o “▼” para pasar respectivamente al ajuste anterior o al siguiente.
- Pulse el botón “**OK**” para guardar el cambio y volver a la visualización normal, o pulse el botón “**Atrás**” para cancelar.

Pantalla monocroma C

- Pulse el botón **MENU** para acceder al menú principal.
- Pulse los botones “◄◄” o “►►” para acceder al menú “Personalización-configuración” y a continuación pulse el botón **OK**.
- Pulse los botones “◄◄” o “►►” para acceder al menú “Configuración pantalla” y a continuación pulse el botón **OK**.
- Pulse los botones “▲” o “▼” para seleccionar el botón “Reglaje fecha y hora”, y a continuación pulse **OK**.
- Pulse los botones “◄◄” o “►►” para seleccionar el ajuste que desea modificar. Confirme pulsando **OK**, modifique el ajuste a continuación, y confirme de nuevo para guardar los cambios.
- Modifique los ajustes uno por uno y confirme con el botón **OK**.
- Pulse los botones “▲” o “▼”, luego pulse el botón **OK** para seleccionar la casilla **OK** y confirmar o el botón **Atrás** para cancelar.

Con CITROËN Connect Radio

- Seleccione el menú “**Ajustes**”.



- Seleccione “**Fecha y hora**”.
- Seleccione “**Hora**” o “**Fecha**”.
- Seleccione los formatos de visualización.
- Cambie la fecha y/o la hora utilizando el teclado numérico.
- Confirme pulsando “**OK**”.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país).

Con CITROËN Connect Nav

El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con GPS está desactivada.

- Seleccione el menú **Ajustes**.
- Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



- Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.
- Seleccione la pestaña “**Fecha**” o “**Hora**”.
- Ajuste la fecha y/o la hora utilizando el teclado numérico.
- Confirme pulsando “**OK**”.

Ajustes adicionales

Puede elegir:
- Cambiar el formato de indicación de la fecha y la hora (12 h/24 h).
- Cambiar el huso horario.
- Activar o desactivar la sincronización con el GPS (UTC).

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país).
El cambio entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Llave con mando a distancia

Sistema que permite el bloqueo o desbloqueo centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. También garantiza la localización y el arranque del vehículo, así como la protección antirrobo.

Despliegue/plegado de la llave



☞ Pulse este botón para desplegar o plegar la llave.

! Si no se pulsa el botón, se corre el riesgo de dañar el mando a distancia.

Desbloqueo del vehículo

Desbloqueo completo con el mando a distancia

☞ Pulse el botón del candado abierto para desbloquear completamente el vehículo.

Desbloqueo selectivo con el mando a distancia

☞ Pulse una vez el botón del candado abierto para desbloquear solo la puerta del conductor.

☞ Vuelva a pulsar el botón del candado abierto para desbloquear las demás puertas y el maletero.

La configuración del desbloqueo completo o selectivo de las puertas se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

Apertura de las ventanillas con el mando a distancia

☞ Mantenga pulsado el botón de candado abierto hasta que las ventanillas alcancen la altura deseada. Las ventanillas se detienen al soltar el botón.

Desbloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo totalmente.

i Los intermitentes parpadean durante unos segundos.
Las luces laterales de los retrovisores se encienden.
En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, la iluminación de acogida se enciende y la alarma se desactiva.

Desbloqueo selectivo del maletero

☞ Pulse el botón central del mando a distancia para desbloquear el maletero. Las puertas permanecerán bloqueadas.

Si el desbloqueo selectivo del maletero está desactivado, al pulsar este botón también se desbloquean las puertas.

! No olvide volver a bloquear el maletero pulsando el botón de candado cerrado.



La configuración del desbloqueo completo o selectivo del maletero se realiza a través del menú de configuración del vehículo.
Por defecto, el desbloqueo selectivo del maletero está activado.

Bloqueo del vehículo

Bloqueo normal con el mando a distancia



☞ Pulse el botón de candado cerrado para bloquear el vehículo.

Bloqueo normal con la llave

☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear el vehículo.

Los intermitentes se encienden durante unos segundos.
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan. Si el vehículo está equipado con alarma, esta se activará.

Si alguna puerta o el portón del maletero están abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.
No obstante, la alarma (si la hay) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.
Si el vehículo se desbloquea de forma inadvertida, y no se realiza ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de 30 segundos aproximadamente.
Aunque la alarma se haya activado previamente, no se reactivará automáticamente.

El plegado y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede desactivarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Superbloqueo con el mando a distancia





☞ Pulse el botón de candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.



☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a pulsar el botón de candado cerrado para superbloquear el vehículo.

Superbloqueo con la llave



☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.
☞ En los siguientes cinco segundos, gire de nuevo la llave hacia atrás para superbloquear el vehículo.

El superbloqueo se indica mediante el encendido fijo de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente.
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.
En caso de baja luminosidad, el superbloqueo también activa la iluminación de acompañamiento (consulte el apartado “Visibilidad”).

El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas.
También desactiva el botón de cierre centralizado manual.
No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.

Cierre de las ventanillas con el mando a distancia

☞ Mantenga pulsado el botón de candado cerrado hasta que las ventanillas alcancen la altura deseada. Las ventanillas se detienen al soltar el botón.

! Cuando cierre las ventanillas con el mando a distancia, asegúrese de que nada impide que se cierren correctamente.
Si desea dejar las ventanillas entreabiertas, se debe desactivar la vigilancia volumétrica de la alarma.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. El vehículo debe estar cerrado.

☞ Pulse el botón del candado cerrado en el mando a distancia.

Las luces de cortesía se encenderán y los intermitentes parpadearán durante unos segundos.

Mando de emergencia

Sistema que permite bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

i En caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado, es imperativo desconectar la batería para bloquear el maletero y garantizar de ese modo el bloqueo completo del vehículo.

Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura de la puerta y luego gírela hacia la parte de atrás.

Este procedimiento también puede realizarse en el resto de las puertas.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.

Bloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Abra las puertas.
☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no esté activado.

Para más información sobre el **seguro para niños**, consulte el apartado correspondiente.



☞ Retire el tapón negro situado en el canto de la puerta con la llave.
☞ Inserte la llave sin forzarla en la cavidad y luego, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón.
☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

Desbloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

Anomalía de funcionamiento del mando a distancia

Si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible desbloquear, bloquear ni localizar el vehículo.

- En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- Después reinicialice el mando a distancia.

Reinicialización

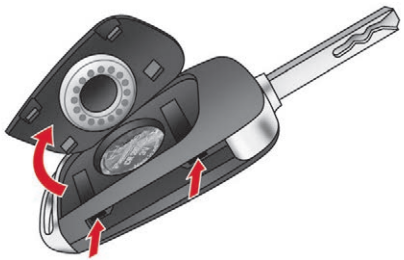
- Quite el contacto y retire la llave del contacto.
- Pulse inmediatamente el botón del candado cerrado durante unos segundos.
- Devuelva la llave a la posición **2 (contacto)**.
- Quite el contacto y retire la llave del contacto.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

Cambio de la pila

Tipo de pila: CR2032/3 voltios.

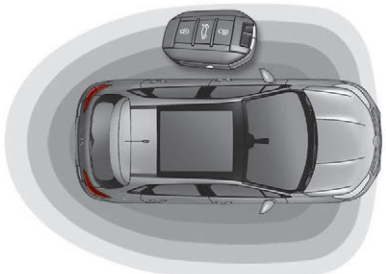
SERVICE Cuando la pila se agota, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.



- Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en las dos ranuras.
- Abra la tapa.
- Saque la pila gastada de su compartimento.
- Coloque la pila nueva en su compartimento respetando el sentido de colocación original.
- Cierre la tapa.

! Si el problema persiste, consulte enseguida en la red CITROËN.

Acceso y arranque manos libres



Este sistema permite desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

i La llave electrónica puede utilizarse también como un mando a distancia tradicional.
Para más detalles sobre el **Mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.

Desbloqueo del vehículo

Dependiendo del ajuste, se desbloquea todo el vehículo o solo la puerta del conductor.

Desbloqueo total



☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las manecillas para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón trasero.

Desbloqueo selectivo

☞ Para desbloquear solo la puerta del conductor, llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la manecilla de la puerta del conductor.

☞ Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano por detrás de la manecilla de la puerta del acompañante, manteniendo la llave electrónica cerca de esta puerta, o pulse el mando de apertura del portón trasero con la llave electrónica cerca de la parte trasera del vehículo.



La configuración del desbloqueo completo o selectivo de las puertas se realiza a través del menú de configuración del vehículo.
Por defecto, está activado el desbloqueo total.



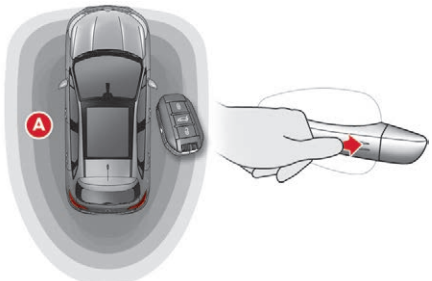
Los intermitentes se encienden durante unos segundos.
En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, la iluminación de acogida se enciende y la alarma se desactiva.

Si alguna puerta o el maletero siguen abiertos o si se ha dejado la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.
No obstante, la alarma (si la hay) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.
Si el vehículo se desbloquea de forma inadvertida, y no se realiza ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de 30 segundos aproximadamente.
Aunque la alarma se haya activado previamente, no se reactivará automáticamente.
El plegado y despliegue automáticos de los retrovisores exteriores se puede desactivar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave del sistema de Acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve período de tiempo.
Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de reconocimiento y el vehículo esté desbloqueado.
Para preservar la carga de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones “manos libres” se pondrán en modo de espera prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector (consulte el apartado “Arranque con el sistema Acceso y arranque manos libres”).

Bloqueo del vehículo

Bloqueo normal



☞ Llevando la llave electrónica consigo y dentro del área de reconocimiento **A**, presione la manecilla de una de las puertas con un dedo o el pulgar (sobre la señal de referencia).

Si se mantiene la presión las ventanillas se suben hasta la posición deseada.

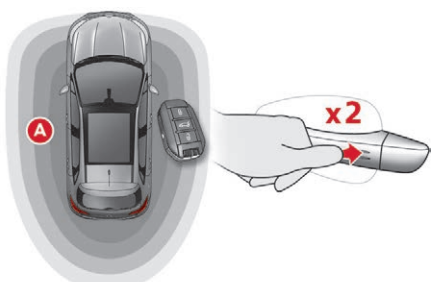
! Asegúrese de que nada impida que las ventanillas se cierren correctamente. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.

i Los intermitentes se encienden durante unos segundos.
En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

Superbloqueo



! El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas.
También desactiva el botón de cierre centralizado manual.
No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.



☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione con el dedo la manecilla de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo.
☞ En los siguientes cinco segundos, vuelva a presionar la manecilla de la puerta para superbloquear el vehículo.



! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.
Se recomienda llevarla encima.

! La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la manecilla de la puerta puede alterar la detección.
Si una limpieza de la superficie interior de la manecilla con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como un intento de acceso al vehículo.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. El vehículo debe estar cerrado.



☞ Pulse el botón del candado cerrado en el mando a distancia.

Las luces de cortesía se encenderán y los intermitentes parpadearán durante unos segundos.

Llave de emergencia

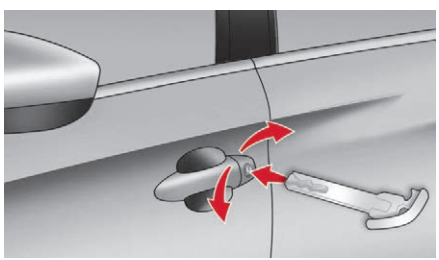
Desbloqueo/bloqueo con la llave integrada del Acceso y arranque manos libres

La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica debido a que:
- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
- el vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.



☞ Mantenga pulsado el botón **1** para extraer la llave integrada **2**.

i Si la alarma está activada, la alerta sonora que se activa al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al dar el contacto.



Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de la puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

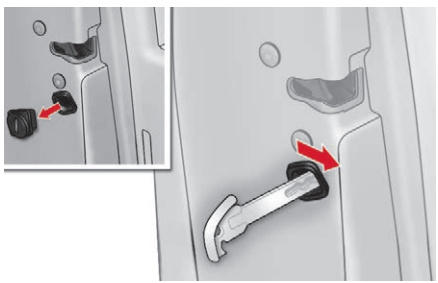
Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.

Bloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Abra las puertas.
☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no esté activado.

Para más información sobre el **seguro para niños**, consulte el apartado correspondiente.



☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta, utilizando la llave integrada.
☞ Introduzca la llave integrada en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
☞ Retire la llave integrada y vuelva a colocar el protector.
☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

Desbloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

Cambio de la pila

La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje.

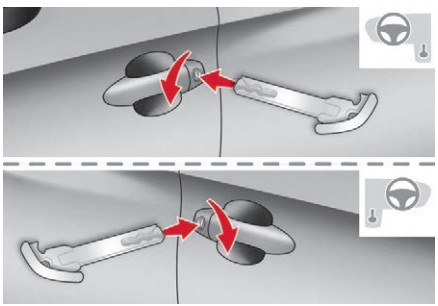


Tipo de pila: CR2032/3 voltios.

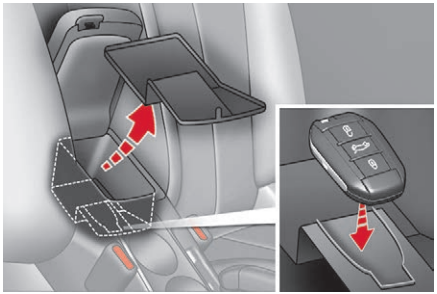
☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
☞ Abra la tapa.
☞ Retire la pila gastada de su compartimento.
☞ Coloque la pila nueva en su compartimento respetando el sentido de colocación original.
☞ Cierre la tapa.

Fallo/reinicialización del mando a distancia

Después de desconectar la batería del vehículo, de cambiar la pila del mando a distancia o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible desbloquear, bloquear ni localizar el vehículo.



☞ Introduzca la llave de emergencia (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.



- Abra el reposabrazos delantero.
- Levante la alfombrilla por la lengüeta y retírela.
- Coloque la llave electrónica en el lector de emergencia.

START STOP

- Dé el contacto pulsando el botón “**START/STOP**”.

La llave electrónica está de nuevo completamente operativa.

Recuerde montar la alfombrilla debajo del reposabrazos después de retirar la llave electrónica reinicializada.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica
Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.
La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

Mando a distancia
El mando a distancia de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.
Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que podría dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una reinicialización.
El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contacto, aunque el contacto esté quitado.

Bloqueo del vehículo
Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.
Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del interruptor de encendido o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Interferencias eléctricas
La llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso...

Protección antirrobo
No realice ninguna modificación en el sistema de inmovilizador electrónico del motor, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
En los vehículos con interruptor de encendido, no olvide retirar la llave y girar el volante para bloquear la columna de dirección.

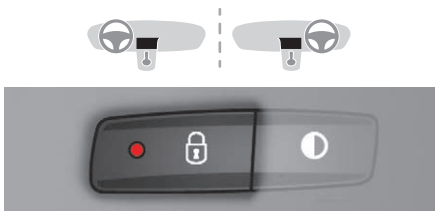
Al comprar un vehículo de ocasión
Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.
Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Mando del cierre centralizado

Este mando permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero de forma simultánea desde el interior del vehículo.

Bloqueo



☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo.
El testigo rojo del botón se enciende.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo.
El testigo rojo del botón se apaga.

Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el botón no está operativo.
☞ En este caso, use el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo o tire de una de las manecillas interiores de apertura de las puertas.

Seguro antirrobo

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y el portón de maletero en cuanto la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

Funcionamiento

Si alguna puerta o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.

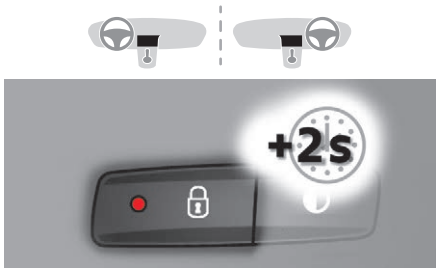
En este caso, se percibe un ruido de rebote, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal sonora y un mensaje de alerta.

Transporte de objetos largos o voluminosos
Para circular con el maletero abierto, pulse el botón del cierre centralizado para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados.

Pulsando el botón del cierre centralizado se desbloquea el vehículo.
A una velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

Activación/desactivación

Esta función puede activarse o desactivarse de manera permanente.



☞ Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que se active la señal sonora y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado del sistema se queda memorizado al quitar el contacto.

Alarma

(Según el país de comercialización.)



Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

- Vigilancia perimétrica

El sistema comprueba si se abre el vehículo.
La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

- Vigilancia volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.
La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

- Vigilancia antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.
La alarma se dispara si se levanta, se desplaza o se golpea el vehículo.

Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes.
La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.

! Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma completo

Activación

- ☞ Quite el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia.

o

- ☞ Bloquee el vehículo con el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

El sistema de vigilancia se activa: el piloto del botón parpadea una vez por segundo y los intermitentes se encienden durante aproximadamente 2 segundos.
Después de una solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica se activa a los 5 segundos, y las vigilancias volumétrica y antilevantamiento a los 45 segundos.

Si alguna puerta, el maletero o el capó no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activa al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que las vigilancias volumétrica y antilevantamiento.

Desactivación

- ☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.

o

- ☞ Desbloquee el vehículo con el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

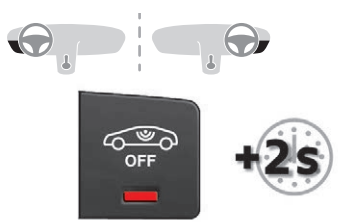
El sistema de vigilancia se desactiva, el testigo del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

i Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir ninguna puerta ni el maletero), el sistema de vigilancia no se reactivará automáticamente. Para reactivarlo, es necesario desbloquear el vehículo y volver a bloquearlo con el mando a distancia o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

Bloqueo del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Desactive las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos como:
- al dejar a un animal en el vehículo,
- al dejar una ventanilla entreabierta,
- al lavar el vehículo,
- al cambiar una rueda,
- al remolcar el vehículo,
- al transportarlo en barco.

Desactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento



- ☞ Quite el contacto y, en los siguientes diez segundos, pulse el botón hasta que el testigo se encienda fijo.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o el sistema Acceso y arranque manos libres.

Solo se activa la vigilancia perimétrica: el testigo del botón parpadea una vez por segundo.

Para que sea efectiva, esta desactivación debe realizarse cada vez que se corte el contacto.

Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- Desactive la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.
  El testigo del botón se apaga.
- Reactive todas las vigilancias bloqueando el vehículo con el mando a distancia o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.
  El testigo del botón vuelve a parpadear una vez por segundo.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de los intermitentes durante treinta segundos.
Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de Acceso y arranque manos libres, el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia.
Cuando se conecta el encendido el parpadeo se detiene inmediatamente.

Fallo del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:
- desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor,
- abra la puerta; la alarma se disparará,
- ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

- Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

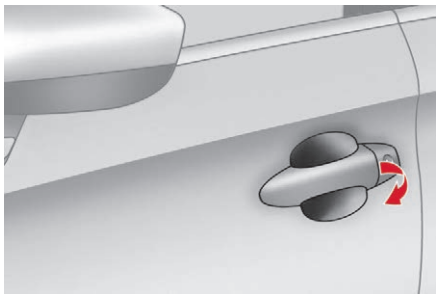
Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, si el testigo del botón se enciende de forma permanente indica un fallo de funcionamiento del sistema.
Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Puertas

Apertura

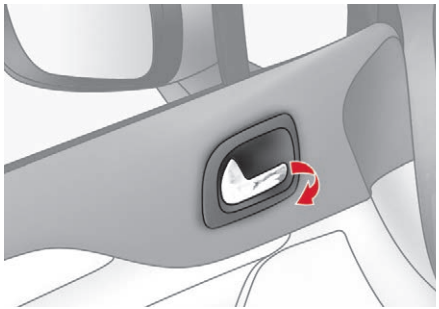
Desde el exterior



- Después de desbloquear el vehículo o con la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, tire de la manecilla de la puerta.

Si el desbloqueo selectivo está activado, al pulsar por primera vez el botón de desbloqueo del mando a distancia solo podrá abrirse la puerta del conductor.

Desde el interior



☞ Tire de la palanca de apertura de la puerta del interior. El vehículo se desbloqueará completamente.

Con el desbloqueo selectivo activado:
- al abrir la puerta del conductor solo se desbloquea la puerta del conductor (si el vehículo no se ha desbloqueado totalmente previamente),
- al abrir una de las puertas de los pasajeros se desbloquea el resto del vehículo.

Los mandos interiores de las puertas están inoperativos cuando el vehículo está superbloqueado.

Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:

- si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad inferior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos,
- si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se complementan con la emisión de una señal sonora durante unos segundos.

Maletero

En caso una anomalía o dificultades para maniobrar el portón al abrirlo o cerrarlo, hágalo revisar en la red CITROËN o en un taller cualificado para evitar que empeore la situación, lo cual podría redundar en la caída del portón con posibles lesiones graves.

Apertura

Dependiendo del ajuste, se desbloquea todo el vehículo o solo el maletero.

Desbloqueo total



☞ Después de desbloquear el vehículo o el maletero llevando consigo en la zona de reconocimiento **A** la llave electrónica del sistema Acceso y arranque manos libres, pulse el mando de apertura del maletero y a continuación suba el portón trasero.

Desbloqueo selectivo



La configuración del desbloqueo completo o selectivo del maletero se realiza a través del menú de configuración del vehículo.



Cuando está activado el desbloqueo solo del maletero:

☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pulse el mando de apertura del maletero para desbloquear solo el maletero y luego levante el portón.

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante unos segundos.

Cierre

☞ Baje el portón trasero mediante una de las empuñaduras interiores.

Si el portón trasero no se ha cerrado bien:



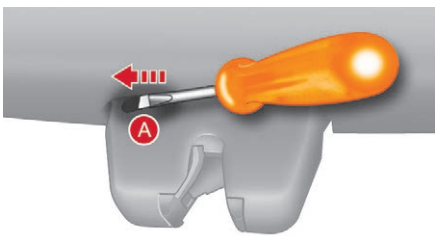
- si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad inferior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos,
- si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se complementan con la emisión de una señal sonora durante unos segundos.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del sistema de cierre centralizado.

Desbloqueo

☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.



☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el portón trasero.

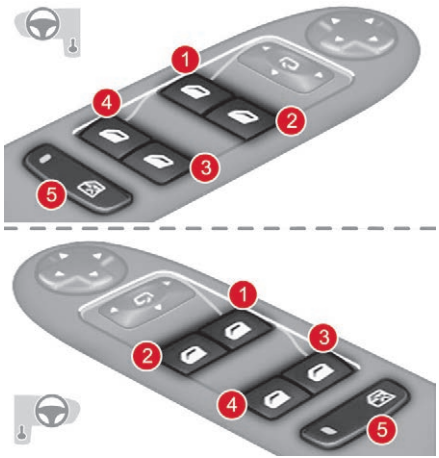
☞ Desplace el pestillo hacia la izquierda.

Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, este permanecerá bloqueado.

Elevalunas eléctricos

Equipados con un sistema antipinzamiento de seguridad y un sistema de desactivación de los mandos traseros.



1. **Conductor.**
2. **Acompañante.**
3. **Trasero derecho.**
4. **Trasero izquierdo.**
5. **Desactivación de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros**.

Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar la ventanilla, pulse el mando o tire de él suavemente. La ventanilla se detiene al soltar el mando.

Accionamiento automático

☞ Pulse el mando para abrir la ventanilla o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La ventanilla se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción en los elevalunas no tendrá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

Antipinzamiento

Cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente otra vez.

Si no se puede cerrar la ventanilla (por ejemplo, porque hay hielo), una vez que ha bajado:

☞ mantenga pulsado el mando hasta que la ventanilla se abra por completo,

☞ a continuación, tire del mando inmediatamente y manténgalo arriba hasta que la ventanilla se cierre,

☞ siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

Desactivación de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros



☞ Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para desactivar los mandos de los elevalunas traseros, independientemente de la posición de las ventanillas.

Si el piloto está encendido, los interruptores traseros están desactivados.
Si el piloto está apagado, los interruptores traseros están activados.

! En caso de que la ventanilla encuentre un obstáculo durante el accionamiento de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la misma. Para ello, accione el mando correspondiente.
Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nada impida que las ventanillas se cierren correctamente. Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.
Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.
Preste atención a los pasajeros o personas que se encuentren cerca del vehículo al cerrar los elevalunas con la llave electrónica o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.
Retire siempre la llave del contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.

Reinicialización

Después de una reconexión de la batería o de una avería, es necesario reinicializar el funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
Para todos los mandos de control del panel de mandos del lado del conductor:

- ☞ tire del mando hacia arriba hasta que la ventanilla se detenga,
- ☞ suelte el mando y tire de nuevo de él hasta que la ventanilla se cierre por completo,
- ☞ siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después de que la ventanilla se haya cerrado,
- ☞ pulse el mando para bajar la ventanilla automáticamente hasta que esté completamente abierta,
- ☞ cuando la ventanilla esté completamente abierta, vuelva a pulsar el mando durante aproximadamente un segundo.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

Asientos delanteros

! Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe ajustarse con el vehículo parado.

Posición de conducción correcta

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, realice los siguientes ajustes en el orden indicado:
- la altura del reposacabezas,
- la inclinación del respaldo,
- la altura del cojín de asiento,
- la posición longitudinal del asiento,
- la altura del volante,
- los retrovisores exteriores e interior.

! Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

Ajustes manuales

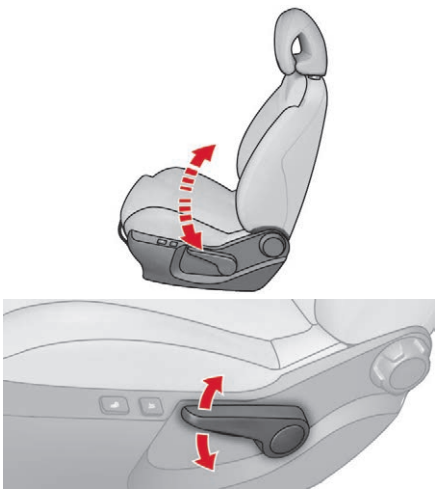
Longitudinal



☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.
☞ Suelte el mando para bloquear la posición.

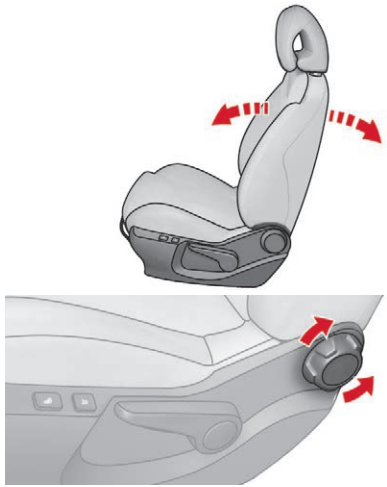
! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

Altura del cojín del asiento



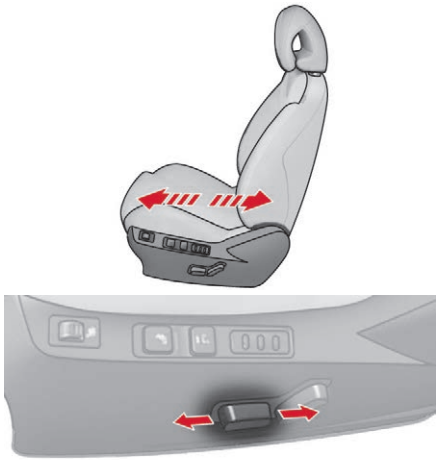
☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

Inclinación del respaldo



☞ Gire el mando para ajustar el ángulo del respaldo del asiento.

Longitudinal



☞ Empuje el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.

Altura e inclinación del cojín del asiento



☞ Accione la parte trasera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.
☞ Accione la parte delantera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la inclinación deseada.

Ajustes eléctricos del asiento del conductor

Las funciones eléctricas del asiento del conductor se desactivan aproximadamente un minuto después de quitar el contacto.
Para reactivarlas, ponga el contacto.

Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

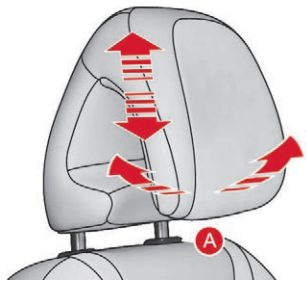
Inclinación del respaldo



☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para ajustar la inclinación del respaldo.

Ajustes adicionales

Altura y e inclinación del reposacabezas



☞ Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.
☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.
☞ Para inclinarlo, mueva su parte inferior hacia delante o hacia atrás.

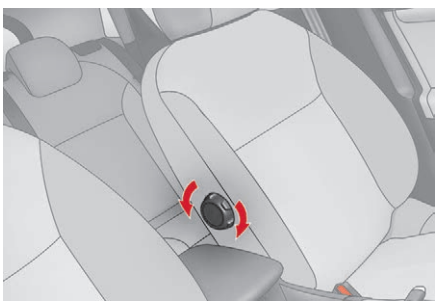
! El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.
El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Desmontaje de un reposacabezas

☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire hacia arriba.
☞ Para volver a colocar el reposacabezas en su lugar, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo y presionando la pestaña **A** al mismo tiempo.

! No circule con los reposacabezas desmontados; deben estar montados y correctamente ajustados.

Ajuste manual del apoyo lumbar



☞ Gire la rueda hasta obtener el nivel de apoyo lumbar deseado.

Reglaje eléctrico del apoyo lumbar



☞ Mantenga accionado el mando en la parte delantera o trasera para aumentar o reducir el nivel de apoyo lumbar.

Función masaje

Esta función masajea la espalda; solo funciona con el motor en marcha.



☞ Pulse el interruptor para activar la función. El testigo del botón se enciende y la función masaje se activa durante un periodo de 60 minutos. Durante ese tiempo, se realiza un masaje en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa).
Una vez transcurrida la hora la función se desactiva. El testigo del botón se apaga.

Desactivación

La función masaje puede desactivarse en cualquier momento pulsando el botón. El movimiento que se esté realizando continúa hasta que se alcanza la posición inicial de no masaje.

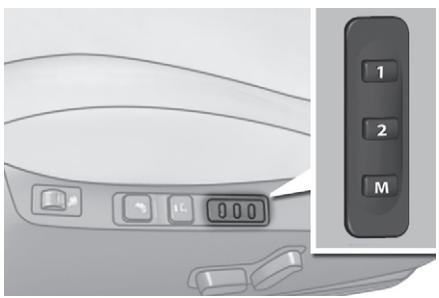
Memorización de las posiciones de conducción

Sistema que permite memorizar los reglajes eléctricos del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Los botones situados en el lateral del asiento del conductor permiten memorizar dos posiciones.

Memorización de una posición

Con los botones M/1/2

☞ Dé el contacto.
☞ Ajuste la posición del asiento y los retrovisores exteriores.



☞ Pulse el botón **M** y, antes de que transcurran cuatro segundos, pulse el botón **1** o **2**.

Una señal acústica indica que la posición ha sido memorizada.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

Recuperación de una posición memorizada

Con el contacto dado o el motor en marcha

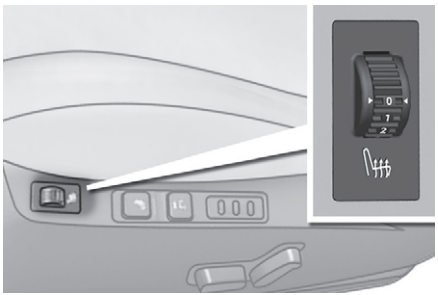
☞ Pulse el botón **1** o **2** para recuperar la posición correspondiente. Sonará una señal para indicarle que el ajuste ha finalizado.

Sonará una señal para indicarle que el ajuste ha finalizado.

Puede interrumpir el movimiento en curso pulsando los botones **M**, **1** o **2** o accionando uno de los mandos del asiento.
Durante la conducción no se puede recuperar una posición memorizada.
La recuperación de las posiciones memorizadas se desactiva 45 segundos después de cortar el contacto.

Mando de los asientos térmicos

Con el motor en marcha, la calefacción de cada asiento delantero puede encenderse por separado.



☞ Utilice la rueda de ajuste, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

0 Apagada.
1 Baja.
2 Intermedia.
3 Alta.

No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.
Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.
Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, puede desactivar la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

Se desaconseja una utilización prolongada en el ajuste máximo para las personas con piel sensible.
Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, medicamentos, etc.).
Existe un riesgo de sobrecalentamiento del sistema si se utilizan material con propiedades aislantes, como por ejemplo cojines o fundas de asiento.
No utilice el sistema:
- si lleva puesta ropa húmeda,
- si hay sillas infantiles montadas.

Para mantener la integridad de la resistencia térmica del asiento:
- no coloque objetos pesados sobre el asiento,
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no coloque objetos cortantes sobre el asiento,
- no derrame líquidos sobre el asiento.

Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:
- no utilice productos líquidos para limpiar el asiento,
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

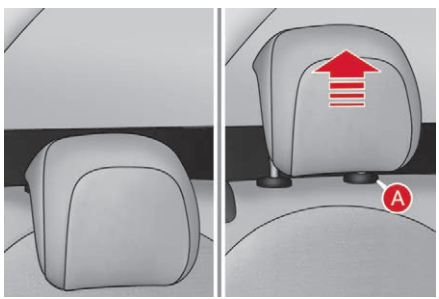
Asientos traseros

La banqueta trasera consta de un cojín fijo de una sola pieza y un respaldo dividido (2/3 -1/3) cuyas dos secciones se pueden abatir de forma independiente para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros

Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).
También son desmontables.
Para desmontar un reposacabezas:

☞ desbloquee el respaldo con el mando **1**,
☞ incline el respaldo **2** ligeramente hacia delante,

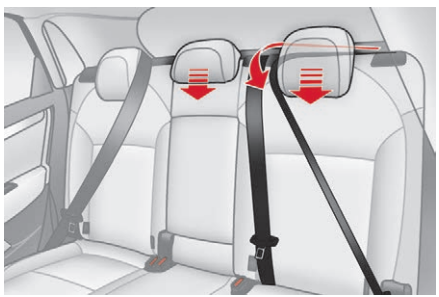


☞ tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope,
☞ a continuación, presione la pestaña de desbloqueo **A**.

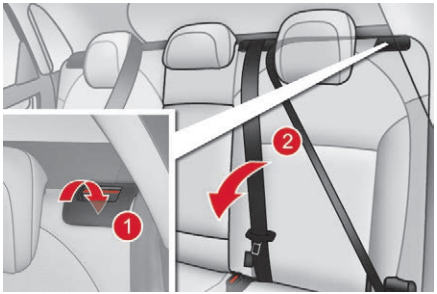
! No circule con los reposacabezas desmontados; deben estar montados y correctamente ajustados.

Abatimiento del respaldo

☞ Desplace hacia delante el asiento delantero correspondiente si es necesario.

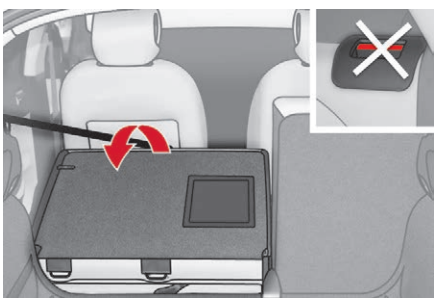


☞ Coloque los reposacabezas en posición baja.
☞ Coloque el cinturón entre los reposacabezas exterior y central para evitar que este quede atrapado al volver a colocar el respaldo.



☞ Tire hacia delante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
☞ Abata el respaldo **2** sobre el cojín.

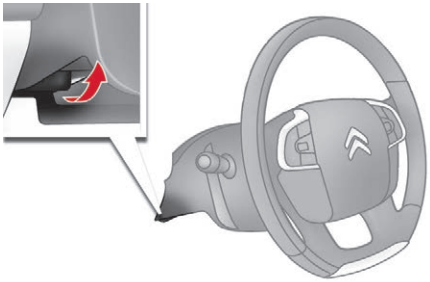
Devolución del respaldo a la posición normal



☞ Enderece el respaldo y bloquéelo.
☞ Compruebe que el indicador rojo que se encuentra junto al mando del asiento no quede visible.
☞ Coloque el cinturón de seguridad en el lateral del respaldo.

! Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados.

Ajuste del volante



- **Con el vehículo parado**, tire del mando para liberar el volante.
- Ajuste la altura y la profundidad para adaptarlas a su posición de conducción.
- Empuje el mando para bloquear el mecanismo de ajuste.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

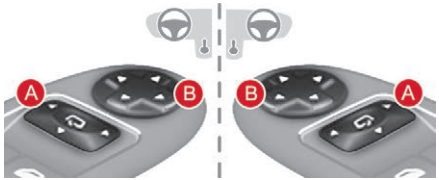
Cada uno de ellos está equipado con un espejo ajustable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento.
También pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado/deshelado

Si el vehículo está equipado con retrovisores calefactados, el desempañado/deshelado de los retrovisores exteriores se efectúa pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información relativa al **Desempañado/deshelado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

Ajuste



- Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Accione el mando **B** en cualquiera de las cuatro direcciones para ajustarlo.
- Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

! Los objetos que se ven están en realidad más cerca de lo que parece.
Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se aproximen por detrás.

! Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los ángulos muertos.

Plegado

☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.

☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

Despliegue

☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.

☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

El plegado y el despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia se puede desactivar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Si es necesario, los retrovisores se pueden plegar manualmente.

Inclinación automática en marcha atrás

Sistema que permite ver el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.

Memorización

☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.

☞ Seleccione y regule los retrovisores izquierdo y derecho.

La posición de los retrovisores se memoriza de forma inmediata.

Encendido

☞ Con el motor en marcha, engrane la marcha atrás.

☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor seleccionado se inclina hacia abajo hasta alcanzar la posición programada.

Desactivación

☞ Saque la marcha atrás y espere diez segundos.

O

☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

El espejo del retrovisor vuelve a su posición inicial.

También vuelve a su posición inicial:

- si la velocidad supera los 10 km/h,
- al apagar el motor.

Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, las luces de los otros vehículos, etc.

Modelo manual

Ajuste

☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición “día”.

Posición día/noche



☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento “noche”.
☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal “día”.

Modelo “electrocromo” automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

ℹ Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se engrana la marcha atrás.

Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.



1. Ajuste de la temperatura.
2. Ajuste del caudal de aire.
3. Ajuste de la distribución de aire.
4. Entrada de aire/recirculación de aire.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.

Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando para seleccionar una posición entre azul (frío) y rojo (calor) para ajustar la temperatura a su agrado.

Ajuste del caudal de aire



Este mando se usa para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador del aire.

☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** para obtener el caudal de aire deseado.

ℹ ☞ Si coloca el mando de caudal de aire en la posición **0**, el sistema se desactiva. Se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

! Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación apagada (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Ajuste del caudal de aire

Este mando se usa para ajustar la distribución del aire en el habitáculo combinando distintas salidas de aireación.



Parabrisas y lunas laterales.



Parabrisas, lunas laterales y zona de los pies de los ocupantes.



Zonas de los pies.



Aireadores centrales y laterales.



La distribución de aire se puede modular colocando el mando en una posición intermedia.

Entrada de aire/ recirculación de aire

La entrada de aire exterior evita la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales. La recirculación de aire ambiental permite aislar el habitáculo de los olores y humos del exterior.

ℹ Esta función permite obtener aire caliente o frío de forma selectiva y con mayor rapidez. En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



☞ Pulse el botón para hacer que el aire del interior recircule. El testigo se enciende para confirmarlo.



☞ Vuelva a pulsar el botón para permitir que entre aire del exterior. El testigo se apaga para confirmarlo.

Encendido/apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está diseñado para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las lunas estén cerradas. Permite:

- en verano, bajar la temperatura.
- en invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Activación



☞ Pulse el botón **A/C**. El piloto del botón se encenderá.

ℹ El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en la posición **0**.
Para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante un breve periodo de tiempo. Luego vuelva a permitir la entrada de aire exterior.

Desactivación

A/C

☞ Pulse de nuevo el botón **A/C**. El piloto del botón se apagará.

Apagar el sistema puede generar molestias (humedad, vaho).

Aire acondicionado automático bizona

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha.

Funcionamiento automático



1. Programa automático de confort
2. Ajuste de la temperatura del lado del conductor/acompañante
3. Programa automático de visibilidad
4. Encendido/apagado del aire acondicionado.
5. Ajuste de la distribución de aire.
6. Ajuste del caudal de aire.
7. Entrada de aire/recirculación de aire.
8. Función “REST”: ventilación con el motor apagado

Programa automático de confort

Se recomienda utilizar uno de los tres modos automáticos disponibles, que permiten regular de manera óptima la temperatura en el habitáculo según el valor de confort seleccionado.

Estos tres modos regulan automáticamente el caudal de aire según la sensación deseada, manteniendo al mismo tiempo el valor de confort deseado.

Este sistema está diseñado para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

AUTO

☞ Pulse el botón **AUTO** sucesivamente:
- cuando se enciende el primer piloto, se selecciona el modo de ajuste “bajo”.
- cuando se enciende el segundo piloto, se selecciona el modo de ajuste “intermedio”,
- cuando se enciende el tercer piloto, se selecciona el modo de ajuste “alto”,

Cuando hace frío y con el motor también frío, el caudal de aire aumenta progresivamente hasta alcanzar su nivel óptimo, teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas exteriores y el nivel de confort deseado, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío.
Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es muy inferior o muy superior al valor de confort, no es necesario modificar el valor indicado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

Ajuste de la temperatura del lado del conductor/acompañante

El conductor y el acompañante pueden ajustar la temperatura a su agrado de forma independiente.
El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



☞ Gire el mando hacia la izquierda para disminuir el valor o hacia la derecha para aumentarlo.

Un ajuste cercano al valor 21 proporciona

un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24.
Se recomienda también evitar una diferencia superior a 3 entre los valores de los lados izquierdo y derecho.

Programa automático de visibilidad



Para más información relativa al **Desempañado/deshelado del parabrisas**, consulte el apartado correspondiente.

i Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Control manual

Si lo desea, puede cambiar la selección propuesta por el sistema cambiando un ajuste. El testigo del botón “**AUTO**” se apaga; el resto de las funciones seguirán gestionándose de forma automática.



☞ Pulse el botón “**AUTO**” para volver al funcionamiento totalmente automático.

i Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar el valor mínimo de 14 o el valor máximo de 28.



☞ Gire el mando de control hacia la izquierda hasta que aparezca “**LO**” o hacia la derecha hasta que aparezca “**HI**”.

Encendido/apagado del aire acondicionado



☞ Pulse este botón para apagar el aire acondicionado.

Apagar el sistema puede generar molestias (humedad, vaho).



☞ Pulse de nuevo este botón para regresar al funcionamiento automático del aire acondicionado. El piloto del botón “**A/C**” se enciende.

Ajuste del caudal de aire



☞ Pulse uno o varios botones para orientar el caudal de aire hacia:
- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado);
- los aireadores laterales y centrales;
- los pies de los ocupantes.

Pueden combinarse las tres orientaciones para conseguir la distribución de aire deseada.

Ajuste del caudal de aire



☞ Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para reducir o aumentar el caudal de aire respectivamente.

Los pilotos del caudal de aire situados entre las dos hélices se encienden progresivamente en función del valor consignado.

Entrada de aire/recirculación de aire



☞ Pulse este botón para hacer que el aire del interior recircule. El testigo del botón se enciende.

La recirculación del aire permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.



☞ Vuelva a pulsar el botón en cuanto sea posible para permitir la entrada de aire exterior y evitar así la formación de vaho. El testigo del botón se apaga.

ⓘ Evite el funcionamiento prolongado del modo de recirculación del aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Función “REST”: ventilación con el motor apagado

Aunque el motor esté apagado, se puede hacer funcionar la ventilación durante unos minutos. Por ejemplo, si sale del vehículo, se puede dejar la ventilación puesta para los ocupantes que se queden en el interior del mismo sin tener que poner el motor en marcha.
Esta función está disponible después de quitar el contacto, así como después de parar el motor.
El periodo de disponibilidad de la función depende del estado de carga de la batería.

La función “REST” puede activarse siempre que las pantallas de control del aire acondicionado estén encendidas.

Al poner el contacto
- Las pantallas de control se encienden: la función está disponible.



- Pulsando el botón **REST** se activa la ventilación durante unos minutos. La activación de la función se confirma por medio de dos guiones que aparecen en las pantallas de control y cuatro testigos de nivel de caudal de aire.

Al apagar el motor
- Mientras las pantallas de control sigan encendidas: la función está disponible.



- Pulsando el botón **REST** se activa la ventilación durante unos minutos. La activación de la función se confirma por medio de dos guiones que aparecen en las pantallas de control y cuatro testigos de nivel de caudal de aire.

El bloqueo del vehículo no afecta a esta función.
- Las pantallas se apagan cuando finaliza este periodo.

Pulsando de nuevo este botón antes de que acabe el periodo se para la ventilación definitivamente: las pantallas de control se apagan y la función deja de estar disponible.

ⓘ Esta función no pone en marcha el aire acondicionado, solo el ventilador.
Cuando la función “REST” está activada, no se pueden modificar los ajustes de temperatura, caudal de aire ni distribución de aire; estos ajustes se controlan automáticamente de acuerdo a la temperatura exterior.
Esta función no está disponible cuando el sistema Stop & Start está en el modo STOP.

Desactivación del sistema



☞ Gire el mando de caudal de aire hacia la izquierda hasta que se apaguen todos los pilotos.

Esta acción corta el aire acondicionado y la ventilación.
Ya no se controla el confort térmico. Se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

☞ Modifique uno de los parámetros (temperatura, caudal o distribución de aire) o pulse el botón **AUTO** para reactivar el sistema con los valores anteriores a la desactivación.

! Evite el funcionamiento prolongado de la recirculación del aire interior, así como circular durante mucho tiempo con el sistema apagado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Consejos relativos a ventilación y aire acondicionado

i Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Asegúrese de que el filtro del habitáculo esté en buen estado y cambie periódicamente los elementos filtrantes. Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo especial, contribuye a purificar el aire que respiran los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la mantenimiento y condiciones de garantía.
- ☞ Si el sistema no produce aire frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

Contiene gases fluorados de efecto invernadero R134A.
Según la versión y el país de comercialización, el sistema de aire acondicionado contiene gas de efecto invernadero fluorado R134A. Carga de gases 0,425 kg (+/- 0,025 kg), índice GWP 1 430 t (equivalente en CO_2: 0,608 t).

Stop & Start
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, se puede desactivar temporalmente el sistema Stop & Start.
Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Desempañado/deshelado del parabrisas

Estas serigrafías en el panel de mando indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

Con aire acondicionado manual

☞ Coloque los mandos de temperatura, caudal y distribución de aire en la posición marcada.

☞ Ponga el mando de entrada de aire en la posición de “Entrada de aire exterior” (testigo de control apagado).

A/C

☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando el botón “**A/C**”; su testigo se enciende.

Con el Stop & Start, cuando están activadas las funciones de desempañado, aire acondicionado y caudal de aire, el modo STOP no está disponible.

Con aire acondicionado bizona automático

Programa automático de visibilidad



☞ Seleccione este programa para desempañar o deshelar más rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema controla automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo el botón **visibilidad** o bien pulse " **AUTO**"; el testigo del botón se apaga y el testigo del botón "**AUTO**" se enciende.

El sistema se vuelve a poner en marcha con los valores anulados por el programa de visibilidad.

i Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Desempañado/deshelado de la luneta



El botón de control está situado en el panel de mando del sistema de aire acondicionado.

Encendido

El desempañado/deshelado de la luneta solo puede funcionar cuando el motor está en marcha.



☞ Pulse este botón para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se enciende.

Apagado

El deshelado se desactiva automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

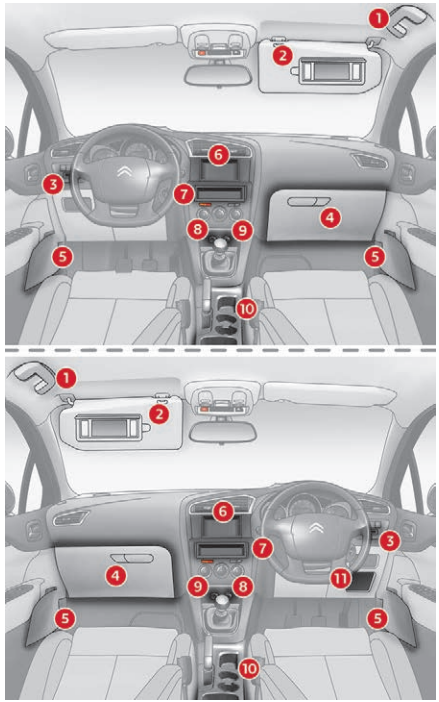


☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado/deshelado antes de que se apague automáticamente volviendo a pulsar el botón. El testigo del botón se apaga.



☞ Apague el desempañado/deshelado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

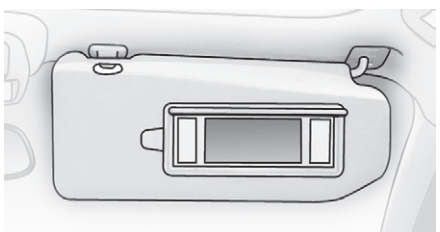
Acondicionamiento de la parte delantera



1. **Asidero**
2. **Parasol**
3. **Portatarjetas**
4. **Guantera con luz**
5. **Portaobjetos de puerta**
6. **Espacio de almacenamiento abierto grande (sin sistema de audio)**
   o
   Espacio de almacenamiento con tapa pequeño (con sistema de audio)
7. **Espacio de almacenamiento abierto pequeño (sin sistema de audio)**
8. **Toma USB/auxiliar**
9. **Toma auxiliar de 12 V**
10. **Consola central con compartimento**

Parasol

Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o de lado y dispositivo de cortesía con un espejo iluminado.



☞ Con el contacto dado, levante la tapa del espejo; este se ilumina automáticamente.

El parasol tiene también un portatarjetas.

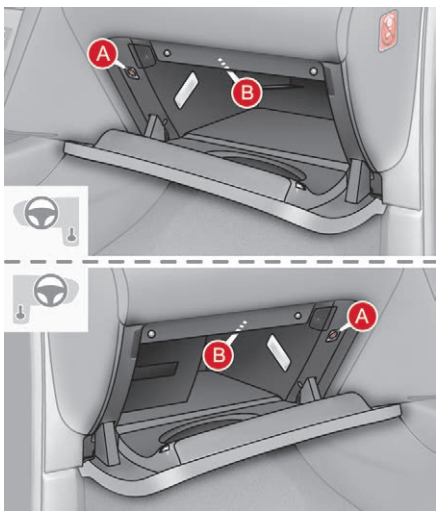
Guantera con luz

La guantera está acondicionada para guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...

Su tapa está acondicionada para guardar un bolígrafo, unas gafas, tarjetas, mapas, una lata de bebida...

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

La guantera se ilumina al abrir la tapa.



Aloja el mando de desactivación del airbag del acompañante **A**.

Contiene un difusor de ventilación **B** que se puede cerrar, y que hace circular el mismo aire acondicionado que los aireadores del habitáculo.

Alfombrillas

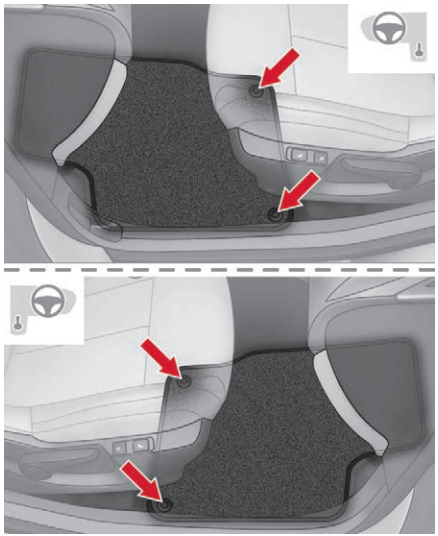
Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen con ella.
Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:
- ☞ Desplace el asiento hacia atrás al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

Colocación

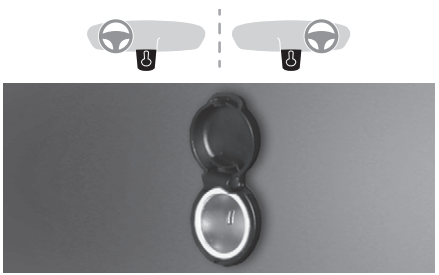


Para colocar la alfombrilla en el lado del conductor:
- ☞ coloque la alfombrilla correctamente,
- ☞ vuelva a montar las fijaciones ejerciendo presión,
- ☞ compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo; su uso es obligatorio,
- nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador de velocidad/limitador de velocidad.
Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

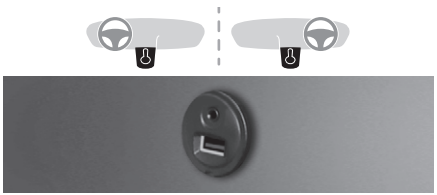
Toma de 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

! La conexión de un dispositivo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

Reproductor USB



Este módulo de conexión incluye una toma USB y una toma Jack.

Toma USB

La toma USB permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor de audio digital de tipo iPod®, o una llave USB.
El lector USB lee los archivos de audio, que a continuación se transfieren al sistema de audio y se reproducen a través de los altavoces del vehículo.
Estos archivos se gestionan a través de los mandos del volante o desde el sistema de audio.

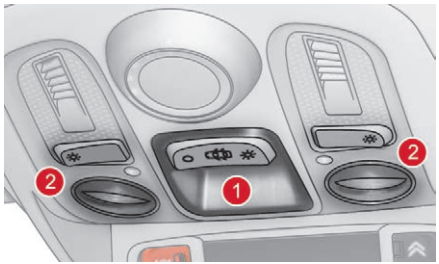
i El dispositivo portátil se puede cargar automáticamente cuando está conectado a la toma USB.
Durante la carga, se muestra un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

La toma USB también permite conectar un teléfono en conexión MirrorLink™, para que se puedan usar ciertas aplicaciones en la la pantalla táctil.

Toma Jack

La toma Jack permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital, para reproducir los archivos a través de los altavoces del vehículo.
La gestión de estos archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

Luces de techo



1. **Luz de techo delantera**
2. **Luces de lectura delanteras**



3. **Luz de techo trasera**
4. **Luces de lectura traseras**

Luces de techo delanteras y traseras

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al sacar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al dar el contacto.
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagada permanentemente.

Encendida permanentemente.

En el modo de “encendida permanentemente”, el tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de ahorro de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Cuando la luz de techo está en la posición de “encendida permanentemente”, la luz de techo trasera también se encenderá, salvo si esta última está en la posición de “apagada permanentemente”.
Para apagar la luz de techo trasera, ponga el mando en posición “apagada permanentemente”.

Luces de lectura delanteras y traseras

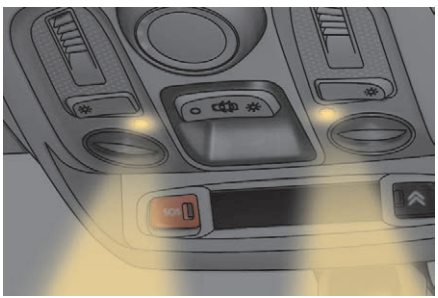
☞ Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.

Tenga cuidado de no poner nada en contacto con las luces de techo.

Iluminación ambiental interior

La atenuación de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Activación



Por la noche, las dos luces ambientales interiores de la luz del techo se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

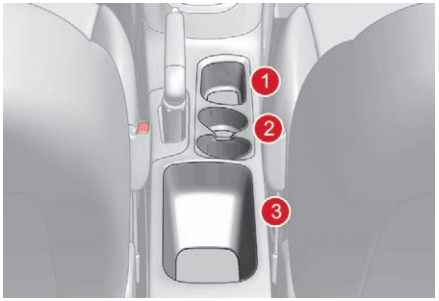
Desactivación



La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.
Asimismo, puede apagarse manualmente regulando el reostato de luces del cuadro de instrumentos en uno de los niveles más bajos.

Consolas centrales

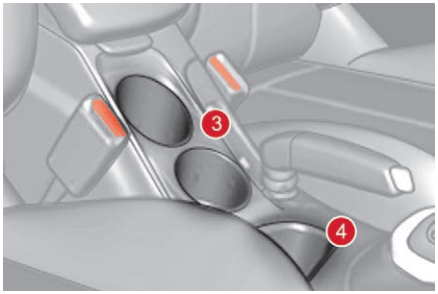
Versión básica



1. **Compartimentos portaobjetos**
2. **Portavasos**
3. **Caja con mucho espacio de almacenamiento abierto**

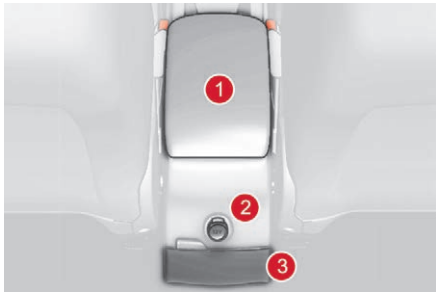
Versión Semi-premium

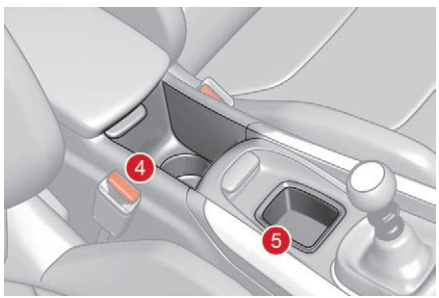




1. **Reposabrazos delantero**
2. **Espacios de almacenamiento abiertos**
3. **Portavasos**
4. **Compartimentos portaobjetos**

Versión alta



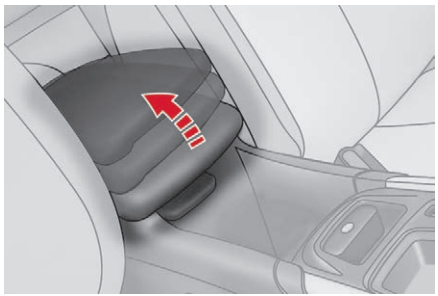


1. **Reposabrazos delantero**
2. **Toma auxiliar de 12 V**
3. **Caja de colocación**
4. **Portavasos/portabotellas**
5. **Guardaobjetos o botón START/STOP (según versión)**

Reposabrazos delantero

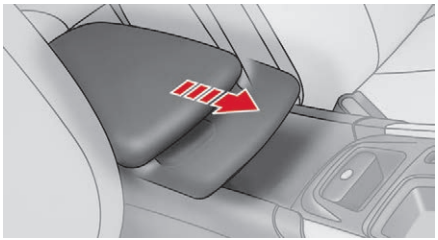
Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.
Es posible regular la altura y la longitud de la tapa del reposabrazos.

Ajustar la altura



☞ Levante la tapa hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
☞ Si excede la posición alta, acompáñela en el recorrido hasta que llegue a la posición baja.

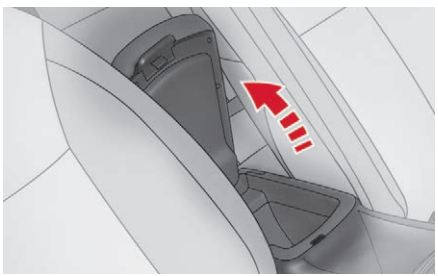
Ajuste longitudinal



☞ Deslice la tapa al máximo hacia delante o hacia atrás.

Espacio de almacenamiento

Debajo de la tapa del reposabrazos hay un compartimento de almacenamiento. Dependiendo del equipamiento, puede incluir una toma de corriente de 230 V/50 Hz y el lector de emergencia de la llave electrónica del sistema Acceso y arranque manos libres.



☞ Levante la palanca.
☞ Levante la tapa al máximo.

Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.
Es posible regular la altura de la tapa del reposabrazos.

Ajuste longitudinal



☞ Para desplazarlo hacia delante, suba la pestaña. El reposabrazos se desliza hacia delante hasta el tope.
☞ Para guardarlo, deslícelo por completo hacia atrás y empuje hacia abajo para bloquearlo.

Espacio de almacenamiento

Debajo de la tapa del reposabrazos hay un compartimento de almacenamiento.
Dependiendo del equipamiento, puede incluir el lector de emergencia de la llave electrónica del sistema Acceso y arranque manos libres.



☞ Levante la tapa al máximo.

Toma de 230 V/50 Hz



Hay una toma de 230 V/50 Hz (potencia máx.: 120 W) instalada en la consola central.
Para usarla:
☞ levante la tapa del reposabrazos delantero para acceder al compartimento,
☞ compruebe que el testigo esté encendido en verde,
☞ conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calientabiberones, etc.).

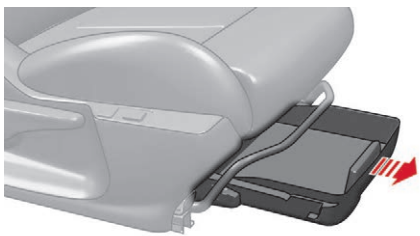
Esta toma funciona con el motor en marcha y en el modo STOP con el Stop & Start.
Si se produce un fallo de funcionamiento de la toma, el testigo verde parpadea.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

! No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice prolongadores ni conectores múltiples).
Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato).
Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo o cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas especiales, sobrecarga eléctrica, etc.). Si esto ocurre, el testigo verde se apaga.

Cajones de almacenamiento

Debajo de los asientos delanteros, excepto en el asiento del conductor en los modelos equipados con asientos eléctricos.

Apertura



☞ Suba la parte delantera del cajón y tire de él para abrirlo.

! No coloque objetos pesados en el cajón.

Desmontaje

Evite extraer el cajón por completo porque no es fácil volver a montarlo.
☞ Abra el cajón por completo.
☞ Tire del cajón hacia arriba para desengancharlo.

Montaje

No obstante, si se ha extraído por completo, para volver a montarlo:
☞ use la linterna para iluminar la zona de debajo del asiento,
☞ encaje el cajón en las guías,
☞ suba las lengüetas de sujeción y deslice el cajón por debajo de las mismas,
☞ al final de su recorrido, empuje el cajón hacia abajo para encajarlo.

Acondicionamiento de la parte trasera

Toma auxiliar de 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

Reposabrazos trasero

Sistema de confort para los ocupantes de las plazas traseras.



☞ Para mayor comodidad, baje el reposabrazos trasero.

De este modo también se accede a la trampilla para esquís.

Trampilla para esquís

Dispositivo que permite almacenar y transportar objetos largos.

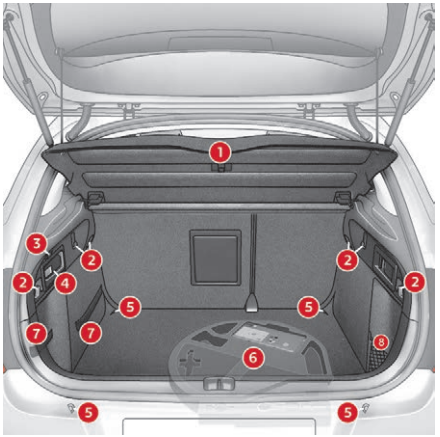
Apertura

☞ Baje el reposabrazos trasero.
☞ Tire de la empuñadura de la trampilla hacia abajo.



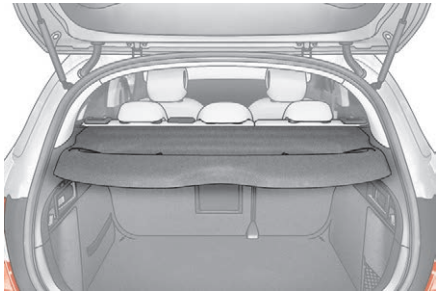
☞ Baje la trampilla.
☞ Cargue los objetos desde el interior del maletero.

Acondicionamiento del maletero



1. **Bandeja trasera**
2. **Ganchos**
3. **Toma auxiliar de 12 V**
4. **Linterna**
5. **Anillas de anclaje**
6. **Cajón de almacenamiento**
7. **Correas de sujeción**
8. **Red de retención**

Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:

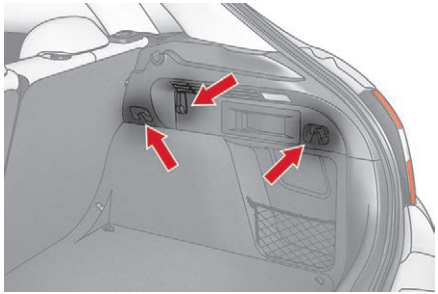
☞ desenganche los dos cordones,

☞ eleve ligeramente la bandeja y desmóntela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

- en vertical detrás de los asientos delanteros,
- o bien tendida en el maletero.

Ganchos



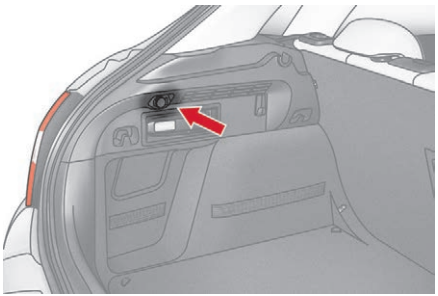
Permiten colgar las bolsas de la compra.

Acceso al cajón de almacenamiento



> Debajo de la bandeja trasera hay un gancho adicional que se utiliza para sujetar el suelo del maletero con el cordón que lleva este, con el fin de facilitar el acceso a las herramientas, la rueda de repuesto o el kit de reparación provisional de neumáticos, etc.

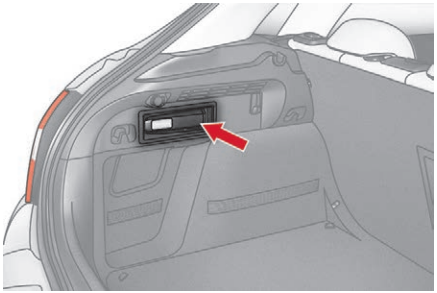
Toma auxiliar de 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el tapón y conecte el adaptador adecuado.

☞ Gire la llave hasta la posición de encendido conectado.

Linterna portátil



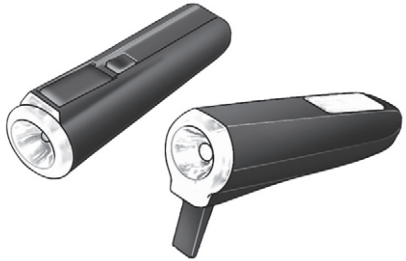
Es una luz desmontable que está alojada en la pared del maletero y que puede usarse para iluminar el maletero o como linterna.
Para más información relativa a la **Iluminación del maletero**, consulte el apartado correspondiente.

Funcionamiento

Esta linterna funciona con unas baterías recargables de tipo NiMH.
Dispone de una autonomía de aproximadamente 45 minutos y se recarga cuando el vehículo circula.

! Respete las polaridades al colocar las pilas recargables.
Nunca sustituya las pilas recargables por pilas desechables normales.

Utilización



☞ Saque la linterna de su alojamiento tirando de ella hacia arriba.
☞ Pulse el interruptor, situado en el dorso, para encenderla o apagarla.
☞ Despliegue el soporte, situado en el dorso, para elevar la linterna, por ejemplo, para cambiar una rueda.

Colocación

☞ Vuelva a colocar la linterna en su alojamiento empezando por la parte inferior. Esto permite que la linterna se apague automáticamente, en caso de que haya olvidado apagarla.

i Si está mal colocada, corre el riesgo de no recargarse y no encenderse al abrir el maletero.

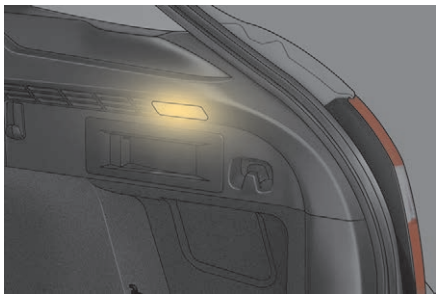
Caja de colocación



☞ Suba la alfombrilla de maletero para acceder al cajón de almacenamiento.

En este último hay compartimentos para guardar una caja de bombillas de recambio, un kit de primeros auxilios, etc.
También contiene las herramientas del vehículo, el kit de reparación provisional de neumáticos, etc.

Iluminación del maletero



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

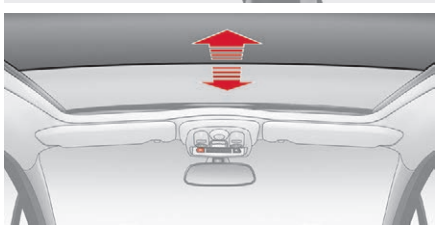
El tiempo de encendido varía según la situación:
- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de ahorro de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Techo acristalado panorámico

El vehículo cuenta con un techo panorámico de vidrio tintado que aumenta la luminosidad y mejora la visión en el habitáculo. Su persiana de ocultación eléctrica mejora el confort térmico y acústico.

Persiana de ocultación eléctrica





Apertura

☞ Gire el mando hacia la izquierda (hay cuatro ajustes posibles).

Cierre

☞ Vuelva a poner el mando en la posición inicial.
☞ Si la posición de la persiana no se corresponde con la del mando, púlselo para que la persiana se abra hasta esa posición.

Antipinzamiento

Cuando la persiana encuentra un obstáculo al cerrarse, se detiene y vuelve a abrirse parcialmente.
Si la persiana de ocultación sigue sin cerrarse después de un nuevo intento, puede ser necesario reinicializar el sistema para forzar el cierre de la misma.

Reinicialización del sistema

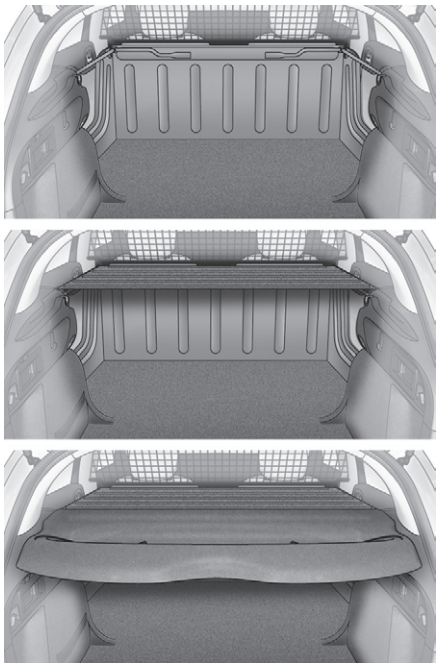
Después de volver a conectar la batería o si se produce un fallo durante el funcionamiento, puede que sea necesario reinicializar el sistema:

- ☞ gire el mando hasta la posición de cierre completo,
- ☞ inmediatamente después, pulse el mando durante al menos 10 segundos,
- ☞ mantenga pulsado el mando hasta que la persiana se cierre por completo.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

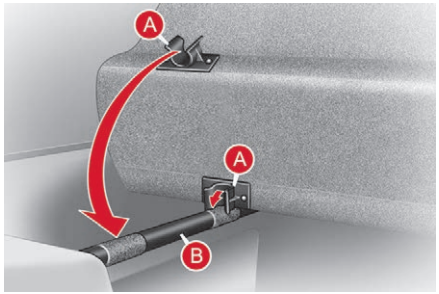
! En caso de contacto durante el accionamiento de la persiana, debe invertirse el movimiento de la misma. Para ello, gire el mando.
Cuando el conductor accione el mando, debe asegurarse de que nada impida que la persiana se cierre correctamente.
También debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente la persiana de ocultación.
Vigile a los niños durante el funcionamiento de la persiana.

Bandeja trasera (versión comercial)



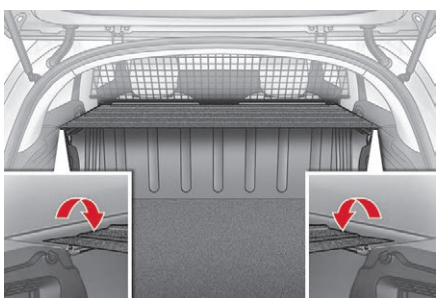
Permite ocultar el interior del vehículo, complementando a la bandeja existente.

Instalación



☞ Inserte los enganches **A** en el marco **B** y desenrolle la cubierta del espacio de carga.

Cierre



☞ Enrolle la cubierta del espacio de carga hacia los asientos traseros.

Desmontaje

☞ Suelte todas las fijaciones.
☞ Eleve los laterales de la cubierta del espacio de carga.

! No coloque objetos duros o pesados en el espacio de carga.
Podrían transformarse salir disparados en caso de frenada de emergencia o de impacto.

Mandos de las luces

Selección y accionamiento de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo la iluminación del vehículo.

Iluminación principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:
- luces de posición, para ser visto,
- luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores,
- luces de carretera, para ver bien cuando la carretera está despejada.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Iluminación adicional

El vehículo va equipado con otras luces que garantizan la iluminación en diferentes condiciones de conducción:
- luces antiniebla traseras,
- faros antiniebla con función “cornering light”,
- faros direccionales, para ver mejor en las curvas,
- luces diurnas, para ser mejor visto de día,
- iluminación de acompañamiento y de acogida, para facilitar el acceso al vehículo,
- luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

Configuración

Los ajustes de algunas funciones se pueden configurar:
- encendido automático de las luces,
- iluminación de acompañamiento,
- iluminación de acogida,
- iluminación direccional.

Desplazamientos al extranjero
Faros halógenos y de xenón
Si está pensando en conducir el vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Sin iluminación AUTO



Con iluminación AUTO



Selección del modo de iluminación principal

Gire el anillo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



Luces apagadas (con el contacto quitado)/ Luces diurnas (motor en marcha).



Encendido automático de las luces. Luces diurnas/Luces de cruce/ Luces de carretera



Luces de posición.



Luces de cruce o de carretera.

Conmutación de las luces (cruce/carretera)

Tire de la palanca hacia el volante para cambiar entre las luces de cruce y de carretera o para activar la función de las luces de carretera automáticas.
En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender momentáneamente las luces de carretera (dar “ráfagas”), que permanecen encendidas mientras se tira del mando.

Indicaciones

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma que la iluminación seleccionada se ha activado.

Luces antiniebla

Las luces antiniebla funcionan junto con las luces de cruce y de carretera.

Con luces antiniebla traseras solamente





Luces antiniebla traseras

- Para encender las luces antiniebla traseras, gire el anillo hacia delante.
- Para apagar las luces antiniebla traseras, gire el anillo hacia atrás.

Cuando la función de encendido automático de las luces está activada (con modelo AUTO), las luces de cruce y las luces de posición permanecen encendidas mientras las luces antiniebla traseras estén encendidas.

Con luces antiniebla delanteras y traseras





Luces antiniebla delanteras y traseras

Gire el anillo y suéltelo:

- Hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla.
- Hacia delante, una segunda vez para encender las luces antiniebla traseras.
- Hacia atrás, una vez para apagar las luces antiniebla traseras.
- Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el apagado automático de las luces (versión con iluminación AUTO) o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas.

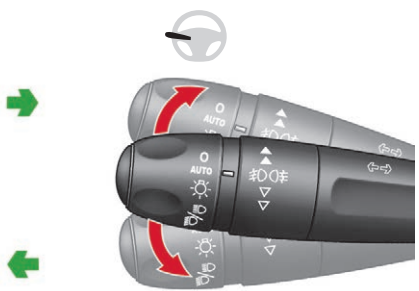
- Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o cuando está nevando.
En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luz.
No olvide apagar las luces antiniebla delanteras y traseras cuando no las necesite.

Apagado de las luces al cortar el contacto
Al cortar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si la iluminación de acompañamiento automática está activada.

Encendido de las luces después de cortar el contacto
Para reactivar los mandos de las luces, gire el anillo **A** a la posición 0: faros apagados y, a continuación, a la posición deseada.
Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que las luces están encendidas.
Las luces se apagarán automáticamente después de un periodo de tiempo que depende del estado de carga de la batería (entra en el modo de ahorro de energía).

Intermitentes (parpadeo)



- Izquierdo: baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- Derecho: suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

Si olvida desactivar los intermitentes durante más de veinte segundos, el volumen de la señal sonora aumentará si la velocidad es superior a 60 km/h.

Tres parpadeos

- Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán tres veces.

En las versiones equipadas con intermitentes de LED, el encendido de los LED se realiza en modo desfile.
La intensidad de las luces diurnas disminuye durante el encendido progresivo de los intermitentes.

Iluminación de acompañamiento manual

El encendido temporal de las luces de cruce después de haber quitado el contacto facilita la salida del conductor del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

Activación



- ☞ Con el contacto quitado, efectúe una “ráfaga” con el mando de luces.
- ☞ Una nueva “ráfaga” interrumpe la función.

Apagado

La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente después de un determinado periodo de tiempo.

Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.





- ☞ Según la versión, en el minuto siguiente a quitar el contacto, accione el mando de las luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione la palanca hacia abajo para que se enciendan las luces de posición del lado izquierdo).

Esto se confirma mediante una señal acústica y el encendido en el cuadro de instrumentos del testigo del intermitente correspondiente.
Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de las luces en la posición central.

Luces diurnas



Sistema de iluminación para el día que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la vía.
Unas bombillas específicas son las encargadas de estas función.

Encendido automático de las luces

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación de los limpiaparabrisas.
En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivarse los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente y las luces diurnas se encienden.

Activación



☞ Gire el anillo hasta la posición “**AUTO**”. La activación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

Desactivación

☞ Gire el anillo a una posición que no sea **AUTO**. La desactivación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Fallo de funcionamiento

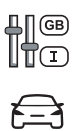
SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor solar, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de instrumentos y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

! Con niebla o nieve, el sensor solar puede detectar la suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.
No cubra el sensor solar, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor interior, ya que las funciones asociadas dejarían de funcionar.

Iluminación de acompañamiento automática

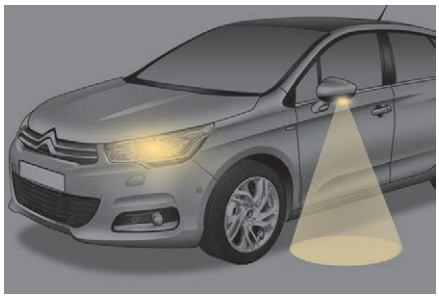
Cuando la función de encendido automático de las luces está activada, en caso de luminosidad reducida, las luces de cruce se mantienen encendidas al quitar el contacto.

Programación



La activación o desactivación de la iluminación de acompañamiento y su duración pueden configurarse el menú de configuración o de parámetros del vehículo.

Iluminación de acogida



El encendido a distancia de las luces facilita la llegada al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa dependiendo del nivel de luz ambiental que detecte el sensor solar.

Activación



☞ Pulse el botón del candado abierto del mando a distancia, o la manecilla de una de las puertas delanteras con el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

Las luces de posición y las luces de cruce, además de las luces laterales,que se encuentran debajo de los retrovisores exteriores, se encienden; también se desbloquea el vehículo.

Desactivación

La iluminación de acogida se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.

Programación

La activación o desactivación de la iluminación de acogida, así como su duración, se pueden ajustar en el menú de configuración del vehículo.

Reglaje de los faros

Reglaje manual de los faros halógenos



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, la altura de los faros halógenos debe regularse en función de la carga del vehículo.

0. 1 o 2 personas en las plazas delanteras.

-. 3 personas.

1. 5 personas.

-. Reglaje intermedio.

2. 5 personas + carga máxima autorizada.

-. Reglaje intermedio.

3. Conductor + carga máxima autorizada.

El ajuste inicial es la posición **0**.

Reglaje automático de los faros de xenón



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema ajusta, automáticamente y con el vehículo parado, la altura del haz de luz de los faros de xenón, en función de la carga del vehículo.

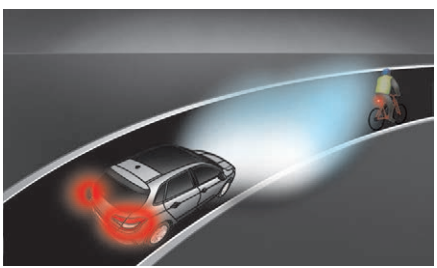
SERVICE Si se produce un fallo, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.
El sistema pone entonces los faros en la posición más baja.

No toque las bombillas de xenón. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Iluminación direccional



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz siga mejor la dirección de la carretera.
La utilización de esta función, asociada únicamente a los faros de xenón y a la función “cornering light”, mejora de manera considerable la calidad de la iluminación en curva.



Sin iluminación direccional



Con iluminación direccional

El sistema no funciona:
- con el vehículo parado o a baja velocidad,
- cuando la marcha atrás está introducida.

Programación

La activación o desactivación de la función se efectúa desde el menú de configuración del vehículo.
Esta función está activada por defecto.
El estado del sistema se queda memorizado al quitar el contacto.

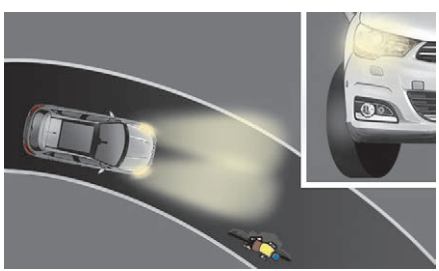
Fallo de funcionamiento

Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo parpadea en el cuadro de instrumentos, acompañado de un mensaje en la pantalla.
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

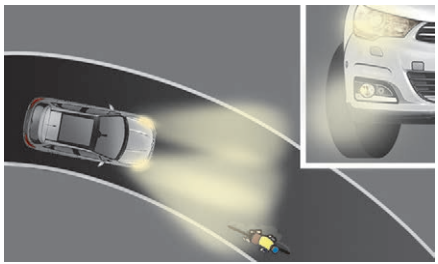
Alumbrado estático de intersección



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



Sin alumbrado estático de intersección



Con alumbrado estático de intersección

Encendido

Esta función se pone en funcionamiento:
- Al accionar el intermitente correspondiente.
  O
- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

Desactivación

Esta función está inactiva:
- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante,
- a una velocidad superior a los 40 km/h,
- cuando la marcha atrás está engranada.

Programación



La activación o desactivación de la función se efectúa desde el menú de configuración del vehículo.



Esta función está activada por defecto.

Mando del limpiaparabrisas

Sistema para la selección y el control de los diferentes modos del limpiaparabrisas y el limpialuneta para retirar la lluvia y limpiar las lunas.
El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.
El limpiaparabrisas se controla con la palanca de control de la velocidad de barrido y el limpialuneta con el anillo.

Programación

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:
- limpiaparabrisas automático con detección de lluvia,
- limpiado de la luneta trasera al engranar la marcha atrás.

Sin barrido automático



Con barrido automático



Limpiaparabrisas

Para seleccionar la cadencia de barrido: suba o baje la palanca hasta la posición deseada.

2 Barrido rápido (lluvia intensa).

1 Barrido normal (lluvia moderada).

Int Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

0 Apagado.

↓ Barrido único (accione el mando hacia abajo o brevemente hacia el volante y suéltelo).

O

AUTO ↓ Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo). Barrido único (tire brevemente del mando hacia el volante).

Limpiaparabrisas automático

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente cuando se detecta lluvia (sensor detrás del retrovisor interior), sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Encendido





☞ Accione el mando brevemente hacia abajo.

La solicitud se confirma con un ciclo de barrido acompañado del encendido de su testigo en el cuadro de instrumentos y/o un mensaje de activación.

Desactivación



Impulse de nuevo el mando brevemente hacia abajo.

La solicitud se confirma con el apagado de este testigo en el cuadro de instrumentos y/o un mensaje de desactivación.

Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto.

Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del limpiaparabrisas automático con detección de lluvia, el limpiaparabrisas funciona en el modo intermitente.
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor solar y situado en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior.
Al utilizar un túnel de autolavado, desactive el limpiaparabrisas automático con detección de lluvia.
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de activar el limpiaparabrisas automático con detección de lluvia.

Lavaparabrisas delantero y lavafaros

☞ Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionarán durante un tiempo determinado.

El lavafaros solo se activa si **las luces de cruce o de carretera están encendidas**, durante la circulación.

Para reducir el consumo del líquido de lavafaros, este solo funciona cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 km, en un mismo trayecto.

Nivel bajo del depósito de líquido lavaparabrisas/lavafaros

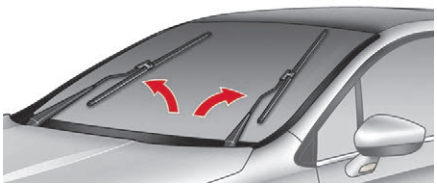
En los vehículos equipados con lavafaros, el nivel bajo de este líquido se indica por medio de un indicador ubicado en el cuello de llenado del depósito debajo del capó.
La comprobación y la puesta a nivel de este líquido debe realizarse con el motor apagado.

El nivel de líquido debe comprobarse regularmente, especialmente durante el invierno.

Para más información sobre la **verificación de los niveles** y, en particular, del nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros, consulte el apartado correspondiente.

Posición especial de los limpiaparabrisas

Esta posición permite separar las escobillas del limpiaparabrisas.
Se utiliza para limpiar o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.



☞ Accione el mando del limpiaparabrisas antes de que transcurra un minuto después de haber quitado el contacto para que las escobillas se coloquen en vertical.
☞ Para volver a colocar las escobillas en su posición después de la intervención, dé el contacto y accione el mando.

i Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:
- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas regularmente con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar cartones contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan las primeras señales de desgaste.

Limpialuneta



! En caso de acumulación importante de nieve o hielo, o cuando lleve instalado un portabicicletas en el portón trasero, desactive el limpialuneta automático desde el menú de configuración del vehículo.

Anillo de selección del limpialuneta: gírelo para colocar el símbolo deseado frente a la señal de referencia.

Apagado.

Barrido intermitente.

Barrido con lavaluneta. Girando el anillo al máximo, el lavaluneta, seguido del limpialuneta, funcionan durante un tiempo determinado.

Marcha atrás

Cuando se engrana la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

Programación

La activación o desactivación de la función se efectúa desde el menú de configuración del vehículo.
Esta función está activada por defecto.

Recomendaciones generales de seguridad

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

! Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

! **Tenga en cuenta la siguiente información:**

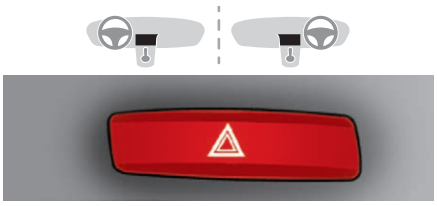
- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta instrucción.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

! **Instalación de emisores de radiocomunicación**
Consulte con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, bombillas de recambio, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, faldillas de protección en la parte trasera del vehículo, etc.

Luces de emergencia

Alerta visual a través del encendido de todos los intermitentes para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente.



☞ Pulse este botón; los intermitentes parpadean.

Puede funcionar con el contacto quitado.

Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de emergencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Claxon

Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



☞ Presione la parte central del volante con los controles integrados.

Utilice el claxon con moderación y solo en los casos previstos por el código de circulación del país donde circula.

Llamada de emergencia o de asistencia



Llamada de emergencia localizada

SOS En caso de emergencia, mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos.

El parpadeo del LED verde y el mensaje de voz confirman que se ha realizado la llamada al servicio “Llamada de emergencia localizada”*.

SOS Pulsando de nuevo este botón inmediatamente se cancela la solicitud.
El LED verde se apaga.

El LED verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

“Llamada de emergencia localizada” localiza su vehículo inmediatamente, contacta con usted en su propio idioma** y, en caso necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

! Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de “Llamada de emergencia localizada”, “Llamada de asistencia localizada” y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
La lista de países que se pueden beneficiar de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en www.citroen.es.

Funcionamiento del sistema



Al dar el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la batería de reserva se debe sustituir.
En ambos casos, los servicios de llamada de emergencia y de asistencia podrían no funcionar.
Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

i El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de asistencia localizada



Mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que la llamada se ha efectuado**.



Pulsando de nuevo este botón inmediatamente se cancela la solicitud.

La cancelación se confirma mediante un mensaje de voz.

** De acuerdo con la cobertura geográfica de “Llamada de emergencia localizada”, “Llamada de asistencia localizada” y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones “Llamada de emergencia localizada” y “Llamada de asistencia localizada”, seguidos de “Llamada de asistencia localizada” para confirmar.



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones “Llamada de emergencia localizada” y “Llamada de asistencia localizada”, seguidos de “Llamada de asistencia localizada” para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja que acuda a ella para comprobar la configuración de estos servicios y, si lo desea, modificarlos de la forma que considere conveniente.
En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas, y en particular para mejorar la calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático del vehículo.

Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

Programa electrónico de estabilidad (ESC)

Programa de estabilidad electrónico (ESC, Electronic Stability Control) que integra los siguientes sistemas:
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y repartidor electrónico de frenada (EBFD).
- Asistencia a la frenada de urgencia (EBA).
- Antipatinado de ruedas (ASR) o control de tracción.
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

Definiciones

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y repartidor electrónico de frenada (EBFD)

Este sistema incrementa la estabilidad y maniobrabilidad del vehículo en las frenadas y contribuye a mejorar el control en las curvas, especialmente sobre firme irregular o deslizante.
El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.
El REF garantiza una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

Asistencia a la frenada de urgencia (EBA)

En caso de emergencia, este sistema permite alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.
Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

Antipatinado de ruedas (ASR)

Este sistema (también conocido como control de tracción) optimiza la tracción para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Control dinámico de estabilidad (CDS)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema CDS controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

Control de tracción inteligente (“Snow motion”)

Según la versión, su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **control de tracción inteligente**.
Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.
En estas situaciones, el **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria del vehículo.

Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y repartidor electrónico de la frenada (EBFD)



El encendido fijo de este testigo indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva la función de frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada.



Si estos testigos se encienden, acompañados de una señal sonora y de un mensaje, indica un fallo de funcionamiento en el sistema de repartidor electrónico de la frenada (EBFD).

Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.
En ambos casos, acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que las nuevas estén aprobadas para su vehículo.
El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

En caso de frenada de emergencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.

Después de un impacto, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Antipatinado de ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (DSC)

Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
Se ponen en funcionamiento si se detectan problemas de adherencia o de trayectoria.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos.

Desactivación

En condiciones excepcionales (arranque de un vehículo atascado, atrapado en la nieve, sobre un firme blando, etc.), puede ser aconsejable desactivar estos sistemas, de manera que las ruedas puedan girar libremente y recuperar la tracción.



☞ Pulse este botón.
El testigo del botón se enciende para indicar que dichos sistemas están desactivados.
Los sistemas ASR y CDS dejan de actuar sobre el funcionamiento del motor o sobre los frenos en caso de cambio involuntario de trayectoria.

Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.



☞ Pulse de nuevo este botón para reactivarlos manualmente.

Fallo de funcionamiento

El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje indica un fallo de funcionamiento en estos sistemas.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión de los sistemas.

ASR/CDS
Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad demasiado elevada.
En condiciones de menor agarre (lluvia, nieve, hielo negro) es cuando aumenta el riesgo de perder la tracción. Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier circunstancia, y especialmente en condiciones difíciles.
El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante, no solo en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, sino también a los procedimientos de montaje y de reparación de la red CITROËN.
Para sacar el máximo partido a estos sistemas en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve que permitan que el vehículo mantenga un comportamiento neutro.

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral.
En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.
Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está dado.
El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

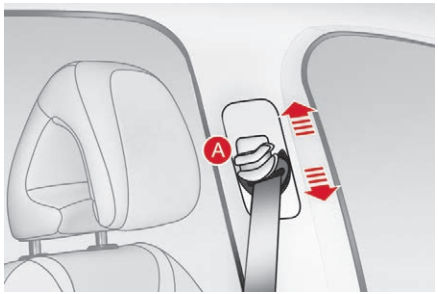
Abrochado

- ☞ Tire de la correa e introduzca la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

Ajuste de la altura



- ☞ Para bajar el punto de enganche, accione el mando **A** y deslícelo hacia abajo.
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el mando **A** hacia arriba.

Testigo de cinturón de seguridad no abrochado/desabrochado del cuadro de instrumentos

Al dar el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos si el conductor y/o el acompañante no se han abrochado los cinturones de seguridad.

Por encima de los 20 km/h aproximadamente, este testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora de volumen creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón.

Pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad no abrochados/desabrochados



1. Testigo de cinturón de seguridad del conductor no abrochado/desabrochado.
2. Testigo de cinturón de seguridad del acompañante no abrochado/desabrochado.

Si el cinturón de seguridad no se ha abrochado o se ha desabrochado, el testigo correspondiente **1** o **2** se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras va equipada con un cinturón de seguridad provisto de tres puntos de anclaje y, en las plazas laterales, de limitador de esfuerzo.

Desabrochado

- Tire de la correa e introduzca la hebilla en el cierre.
- Verifique que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Abrochado

- Pulse el botón rojo del cierre.
- Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.
- Para los cinturones de las plazas laterales, suba la hebilla hasta la parte superior del respaldo para evitar que golpee contra el guarnecido lateral.

Testigo de cinturón de seguridad desabrochado del cuadro de instrumentos

Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos cuando uno o varios ocupantes de los asientos traseros se desabrochan el cinturón de seguridad.

Por encima de los 20 km/h aproximadamente, este testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora de volumen creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que los pasajeros traseros se abrochen el cinturón.

Pantalla de los testigos de cinturones de seguridad desabrochados



3. Testigo de cinturón de seguridad trasero derecho.

4. Testigo de cinturón de seguridad trasero central.

5. Testigo de cinturón de seguridad trasero izquierdo.

Al poner el contacto, con el motor en marcha o cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a 20 km/h, los testigos correspondientes **3**, **4** y **5** se encienden en rojo durante aproximadamente 30 segundos, si el cinturón no está abrochado.

Cuando el vehículo circula a una velocidad superior a 20 km/h, el testigo correspondiente **3**, **4** y **5** se enciende en rojo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, si uno de los ocupantes del asiento trasero se ha desabrochado el cinturón.

Aviso

! El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.
Independientemente del lugar que ocupe en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.
No intercambie las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.
Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.
Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.
La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis.
La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.
Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.
Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:
- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce,
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona,
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.
Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.
Limpie las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto limpiador de textiles, a la venta en la red CITROËN.
Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños
Utilice uuna silla infantil adecuada si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.
Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a más de una persona.
Nunca lleve a un niño en sus rodillas.
Para más información relativa a las Sillas infantiles, consulte el apartado correspondiente.

En caso de choque
En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.
En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.
Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

Airbags

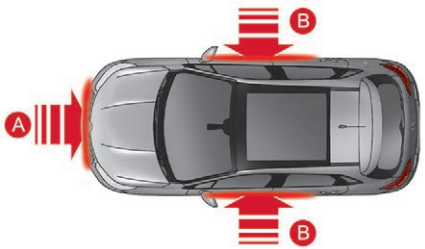
Información general

Este sistema está diseñado para reforzar la seguridad de los ocupantes (con la excepción del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitadores de fuerza (todos excepto el cinturón de seguridad del pasajero trasero central).
Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los impactos frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los pasajeros del vehículo (excepto en el caso del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad ni la salida de los pasajeros;
- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

! Los airbags no funcionan con el contacto quitado.
Este equipo solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

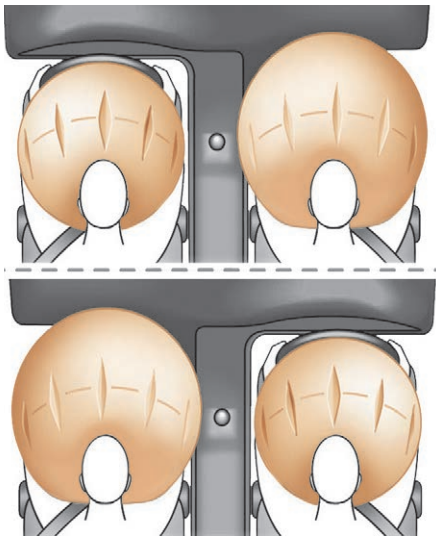
Zonas de detección de impacto



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

i El despliegue de un airbag va acompañado de una ligera emisión de humo y de un ruido debidos a la detonación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.
El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de impacto frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el pecho.
El airbag del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

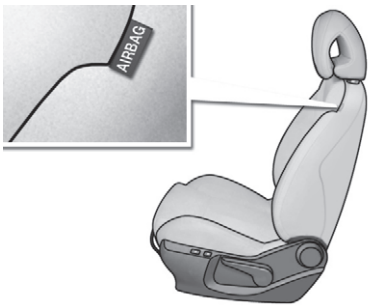
Despliegue

Los airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda la zona de impacto frontal **A** o parte de la misma, en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo. Si el airbag frontal del acompañante está desactivado no se desplegará.
El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante (en el lado del conductor) o el salpicadero (en el lado del acompañante) para amortiguar su proyección hacia adelante.

Fallo de funcionamiento

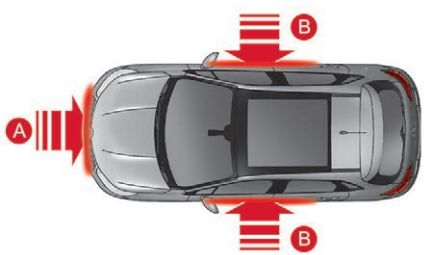
Si este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no desplegarse en caso de choque violento.

Airbags de cortina



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando los riesgos de traumatismo en el tórax, entre la cadera y el hombro.
Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Zonas de detección de colisiones



A. Zona de colisión delantera.
B. Zona de colisión lateral.

Despliegue

Los airbags laterales se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.
El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los ocupantes (excepto del ocupante de la plaza central del asiento trasero) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.
Los airbags de cortina están integrados en los pilares y en la parte superior del habitáculo.

Despliegue/

El airbag de cortina se dispara junto con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.
El airbag de cortina se infla para interponerse entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

! En caso de choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no desplegarse.
En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

Recomendaciones

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.
Siéntese en posición erguida, con normalidad.
Abróchese el cinturón de seguridad, asegurándose de colocarlo correctamente.
No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) ni fije ni coloque nada cerca de la trayectoria de inflado de los airbags, ya que se podrían producir lesiones durante el despliegue.
No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.
Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, lleve a revisar los sistemas de airbags.
Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad indicadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el tórax o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por los orificios previstos para ello.

Airbags frontales
No conduzca sujetando el volante por los radios o apoyando las manos en la parte central del volante.
Los acompañantes no deben colocar los pies sobre el salpicadero.
No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.
Nunca desmonte o perfore el volante, ni lo someta a golpes violentos.
No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

Airbags laterales
Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte con la red CITROËN.
No coloque nada sujeto a los respaldos de los asientos ni colgando de los mismos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.
No aproxime más de lo necesario la parte superior del cuerpo a la puerta.
Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de impacto lateral.
Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

Airbags de cortina
No coloque nada sujeto al techo ni colgando de él, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.
Si el vehículo dispone de ellos, no desmonte los asideros de sujeción instalados en el techo, ya que intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Información general sobre las sillas infantiles

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en sillas infantiles homologadas adecuadas para su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición de espaldas al sentido de la marcha tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

CITROËN recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:
- **de espaldas al sentido de la marcha** hasta los 3 años;
- **en el sentido de la marcha** a partir de los 3 años.

* La normativa relativa al transporte de niños es específica para cada país. Consulte la legislación en vigor en su país.

Silla infantil en una plaza trasera

“De espaldas al sentido de la marcha”



Cuando instale una silla infantil “de espaldas al sentido de la marcha” **en una plaza trasera**, desplace el asiento delantero hacia delante y coloque el respaldo en posición vertical de manera que el asiento instalado de espaldas al sentido de la marcha no toque el asiento delantero del vehículo.

“En el sentido de la marcha”



Cuando instale una silla infantil en el sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada en el sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede tensado.
Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que están en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

Plaza trasera central

En la **plaza trasera central** no deben instalarse sillas infantiles con pata de apoyo.

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

Silla infantil en la plaza del acompañante

(Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar una silla infantil esta plaza.)

“De espaldas al sentido de la marcha”



Cuando instale una silla infantil “de espaldas al sentido de la marcha” en la **plaza del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia y en la posición más alta, y con el respaldo recto.

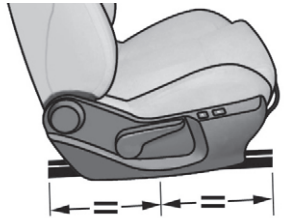
! Es obligatorio desactivar el airbag del acompañante. En caso contrario, **el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte por el despliegue del airbag**.

En el sentido de la marcha



Para instalar una silla infantil en el sentido de la marcha en el **asiento del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia y en la posición más alta, y con el respaldo recto y deje activado el airbag frontal del acompañante.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada en el suelo. En caso necesario, ajuste el asiento del acompañante.

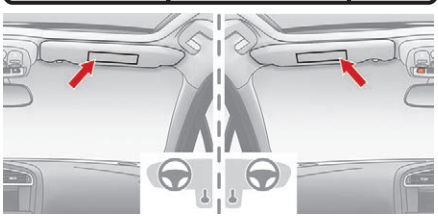


Asiento del acompañante ajustado en posición longitudinal intermedia y en la posición más alta.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

! No instale un sistema de retención para niños “de espaldas al sentido de la marcha” en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir.



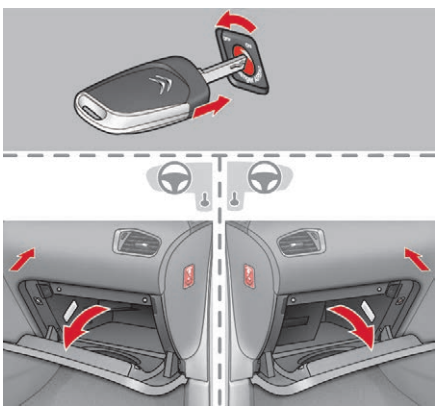


La etiqueta de advertencia situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge este aviso.
En cumplimiento de la legislación vigente, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios.

Airbag del acompañante DESACTIVADO (OFF)



Desactivación



El único airbag que se puede desactivar es el airbag frontal del acompañante:
- ☞ introduzca la llave en el mando de desactivación del airbag del acompañante,
- ☞ gírela hasta la posición **OFF**,
- ☞ a continuación, retire la llave manteniendo el interruptor en esa posición.

En función de la versión, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y/o en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante cuando el contacto esté dado, y hasta que el airbag vuelva a activarse.

! Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante al instalar una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante.
De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso la muerte.

Reactivación del airbag frontal del acompañante

Cuando retire la silla infantil, gire el mando hasta la posición “**ON**” para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Si el airbag frontal del acompañante está activado, al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante durante aproximadamente un minuto.

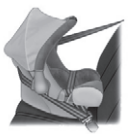
AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage “seljaga sõidusuunas” lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN propone una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**.

Grupo 0+: desde bebé hasta 13 kg



L1
“RÖMER Baby-Safe Plus”
Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L5
“RÖMER KIDFIX XP”
Puede montarse en las fijaciones ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

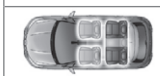
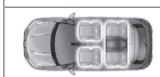
Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L6
“Cojín elevador GRACO”
El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Instalación de sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad y están homologadas universalmente (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

Plaza			**Peso del niño/**edad indicativa			
			Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	**9-18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	**15-25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	**22-36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
	Asiento del acompañante (c)	Fijo	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**
		Regulable en altura	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**
	Asientos traseros laterales (d)		**U**	**U**	**U**	**U**
	Asiento trasero central (d)		**X**	**X**	**X**	**X**

(a) Silla infantil universal: silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Remítase a la legislación vigente en su país antes de colocar al niño en este asiento.

(d) Al instalar una silla infantil en una plaza trasera, en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical para dejar suficiente espacio para el asiento para niños y las piernas del niño.

U: Plaza adecuada para instalar una silla infantil que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologada universalmente para su uso “de espaldas al sentido de la marcha” y/o “en el sentido de la marcha”.

U(R1): Igual que **U**, pero con el respaldo del asiento del vehículo inclinado al máximo hacia delante.

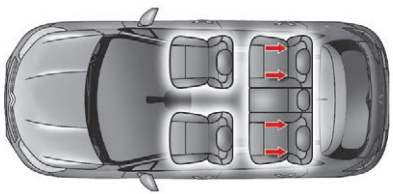
U(R2): Igual que **U**, pero con el asiento del vehículo regulado en su posición más alta.

X: Plaza no adecuada para la instalación de una silla infantil del grupo de peso indicado.

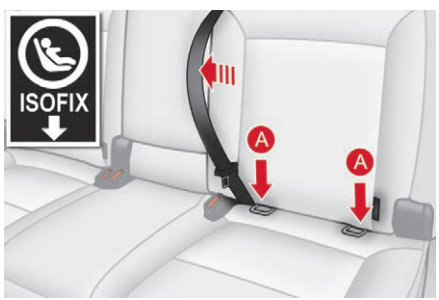
Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza de un pasajero. Vuelva a colocar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

Fijaciones “ISOFIX”

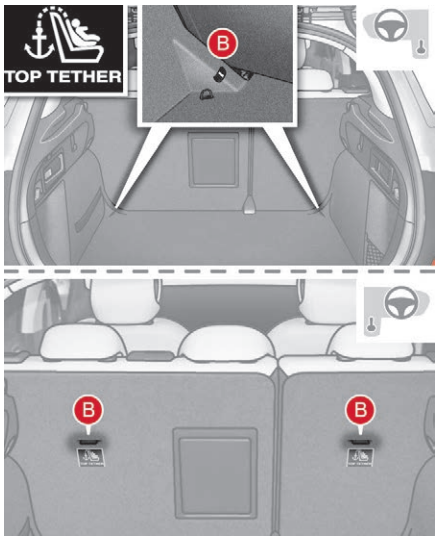
Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última** reglamentación ISOFIX.
Los asientos, representados a continuación, van equipados con fijaciones ISOFIX reglamentarias:



Cada asiento dispone de 3 anillas:



- dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas mediante una marca,



- y una anilla **B**, situada detrás del asiento e identificada mediante una marca, denominada **Top Tether**, que permite fijar la correa superior.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje rápido, fiable y seguro de la silla infantil en el vehículo.
Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan en las anillas **A**.
Algunas disponen también de una **correa superior**, denominada Top Tether, que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER**:
- retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esa plaza (vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil),
- suba la moqueta para descubrir la anilla TOP THETHER,
- pase la correa superior de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, entre los orificios de las varillas del reposacabezas,
- fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**,
- tense la correa superior.

Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza trasera izquierda, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de montar la silla, para que esta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

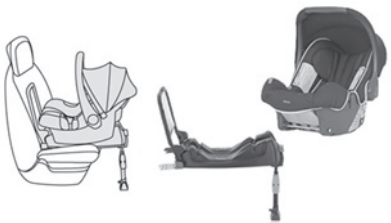
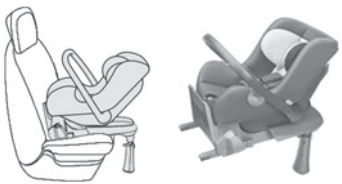
La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete de manera estricta las instrucciones de montaje que acompañan a la silla infantil.

Para informarse sobre las posibilidades de instalación de sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

Sillas infantiles ISOFIX recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles ISOFIX recomendadas y homologadas para su vehículo.

Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla infantil para ver cómo montarla y desmontarla.

“**RÖMER Baby-Safe Plus y su base ISOFIX**” (talla: **E**)	“**Baby P2C Mini y su base ISOFIX**” (tallas: **C, D, E**)
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg	**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**
	
Se instala “de espaldas al sentido de la marcha” con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.	Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata de apoyo de altura regulable que descansa sobre el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar con el cinturón de seguridad. En este caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

"**RÖMER Duo Plus ISOFIX**" (talla: **B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg

Se instala solo en el sentido de la marcha. Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior. Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado. Esta silla infantil también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento el vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

"**Baby P2C Midi**" **y su base ISOFIX** (tallas: **D, C, A, B, B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg

Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata de apoyo de altura regulable que descansa sobre el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede utilizar en el sentido de la marcha. Esta silla infantil **no se puede** fijar mediante un cinturón de seguridad. Se recomienda utilizar la silla orientada de espaldas al sentido de la marcha hasta los 3 años de edad.

Tabla resumen para la instalación de sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.
En el caso de las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logotipo ISOFIX.

	Peso del niño/edad orientativa									
	Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de silla infantil ISOFIX	Capazo*		**de espaldas al sentido de la marcha**			**de espaldas al sentido de la marcha**		**en el sentido de la marcha**		
Talla ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que pueden montarse en las plazas exteriores traseras	**IL-SU****		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		

* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

** El capazo para bebés ISOFIX, sujeto a las anillas inferiores de un asiento ISOFIX, ocupa todo el espacio de la banqueta trasera.

IUF: plaza adecuada para la instalación de una silla ISOFIX universal (**I**sofix **U**niversal seat, "**F**orward facing") "en el sentido de la marcha" que se fija mediante la correa superior.

IL-SU: plaza adecuada para instalar una silla infantil **I**sofix **S**emi-**U**niversal:
- montada "de espaldas al sentido de la marcha", equipada con correa superior o pata de apoyo,
- montada en el sentido de la marcha, equipada con pata de apoyo,
- o es un capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.

Para más información sobre cómo fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

! Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

Recomendaciones

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente.
Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad ni hebilla de cinturón de seguridad bajo la silla infantil puesto que podría desestabilizarla.
Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.
Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.
En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:
- una silla infantil montada “de espaldas al sentido de la marcha”,
- los pies del niño que viaja en una silla infantil montada “en el sentido de la marcha”,

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si es necesario, coloque también el respaldo en posición vertical.
Para la instalación óptima de una silla infantil “en el sentido de la marcha”, compruebe que el respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe desmontar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.
Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil.

Niños en la parte delantera
La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en su país.
Desactive el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil “de espaldas al sentido de la marcha” en la plaza del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales, por el despliegue el airbag.

Instalación de un cojín elevador
La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.
Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.
CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón de seguridad a la altura del hombro.

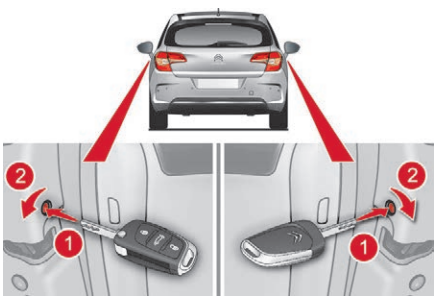
Por motivos de seguridad, nunca deje:
- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo que esté expuesto al sol con las ventanas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el seguro para niños.
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.
Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Seguro para niños mecánico

Dispositivo mecánico que impide la apertura de las puertas traseras con la manecilla interior.
El mando, de color rojo, está situado en el canto de las puertas traseras.
Está identificado mediante una marca en la carrocería.

Bloqueo



☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según la versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
- hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
- hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

! No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.

Seguro para niños eléctrico

Sistema accionado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras desde sus mandos interiores.
El mando está situado en el salpicadero, lado del conductor:

Activación



☞ Pulse este botón.
El testigo del botón se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla.
Este testigo permanece encendido hasta que el seguro para niños se desactive.

Desactivación

☞ Vuelva a pulsar el botón.
El testigo del botón se apaga, acompañado de un mensaje en la pantalla.

Este testigo permanece apagado cuando el seguro para niños está desactivado.

Cualquier otro estado del testigo indica un fallo de funcionamiento del seguro eléctrico para niños. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado.
Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto.
Retire siempre la llave del contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.
En caso de impacto violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para permitir la salida de los pasajeros traseros.

Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.
Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.
En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe el riesgo de envenenamiento e incluso la muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

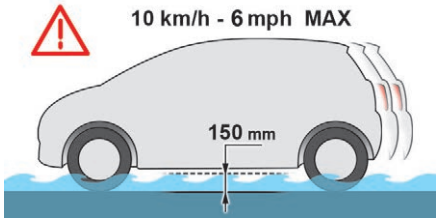
¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos.
No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

Conducción por calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:
- Compruebe que la profundidad del agua no supera los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que pudieran generar otros usuarios,
- Desactive el sistema Stop & Start,
- Conduzca con la mayor lentitud posible, sin que se cale el motor. Bajo ninguna circunstancia supere los 10 km/h.
- No se detenga ni pare el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.
En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcado

La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciéndose así las prestaciones del motor.
La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1 000 metros de altitud.

Si desea más información acerca de las **Características técnicas** del vehículo, y en particular sobre las cargas remolcables, consulte el apartado correspondiente.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad al viento.

Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.
Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.
Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ Si se enciende este testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

Vehículo nuevo
No arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1 000 kilómetros.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.
Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Iluminación

☞ Compruebe la señalización eléctrica y la iluminación del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al **Reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN para evitar la señal acústica.

Protección antirrobo

Inmovilizador electrónico del motor

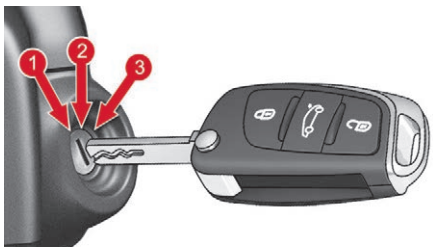
La llave contiene un chip electrónico con un código específico. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.
Este sistema antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor unos minutos después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

SERVICE Si se produce una anomalía, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y/o un mensaje, según la versión.

En tal caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

Arranque/parada del motor con la llave

Interruptor de encendido



Tiene 3 posiciones:
- posición **1 (parada)**: inserción y extracción de la llave, columna de dirección bloqueada,
- posición **2 (contacto dado)**: columna de dirección desbloqueada, contacto dado, precalentamiento diésel, motor en marcha,
- posición **3 (arranque)**.

Posición de contacto dado

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar dispositivos portátiles. Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo de ahorro de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento aplicado y la caja de cambios en punto muerto o en la posición **N** o **P**:
- pise a fondo el pedal de embrague (caja de cambios manual),
  o
- pise a fondo el pedal del freno (caja de cambios automática),
- introduzca la llave en el interruptor de encendido; el sistema reconoce el código,
- desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

☞ Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



Espere a que este testigo del cuadro de instrumentos se apague y a continuación accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo no se enciende.

Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de accionar de nuevo el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque o el motor. Póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para que se caliente; en lugar de ello, inicie la marcha inmediatamente y circule a una velocidad moderada.

No deje el motor en marcha en un local cerrado sin ventilación suficiente: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

☞ Detenga el vehículo.
☞ Con el motor al ralentí, gire la llave a la posición **1**.
☞ Retire la llave del interruptor de encendido.
☞ Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas rectas antes de parar el motor.

☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo de ahorro de energía

Después de parar el motor (posición **1, parada**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiacristales, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un máximo de 30 minutos.

Para más información relativa al **Modo de ahorro de energía**, consulte el apartado correspondiente.

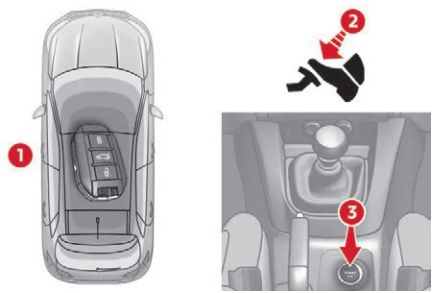
Olvido de la llave
En caso de olvidar la llave en el interruptor de encendido en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.
Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

Arranque/parada del motor con Acceso y arranque manos libres

Arranque del motor

No es necesario poner la llave electrónica en el lector.

☞ Coloque el selector de marchas en la posición **P** o **N** en los vehículos con caja de cambios automática o en punto muerto en los vehículos con caja de cambios manual.



☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise el pedal del freno en los vehículos con caja de cambios automática, o pise el pedal de embrague a fondo en los vehículos con caja de cambios manual.

START STOP

☞ Pulse brevemente el botón “**START/STOP**” manteniendo pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca.

! Vehículos diésel

Con temperaturas por debajo de cero, el motor no arranca hasta que no se apaga el testigo de precalentamiento.

Si este testigo se enciende después de pulsar el botón “**START/STOP**” debe mantener pisado el pedal del freno o de embrague hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón “**START/STOP**” hasta que el motor haya arrancado por completo.

i Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos. En algunos necesarios es necesario mover el volante mientras se presiona el botón “**START/STOP**” para ayudar a desbloquear la columna de la dirección.
Es esencial que la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de reconocimiento. Como medida de seguridad, no salga de esa zona dejando el vehículo en marcha.

i Si no se detecta la llave electrónica en la zona de reconocimiento, se indicará un mensaje. Mueva la llave electrónica hasta la zona para poder arrancar el motor.

Parada del motor

☞ Detenga el vehículo.
☞ Coloque el selector de marchas en la posición **P** o **N** en los vehículos con caja de cambios automática o en punto muerto en los vehículos con caja de cambios manual.

START STOP

☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón “**START/STOP**”.

El motor se para y la columna de dirección se bloquea.

Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.

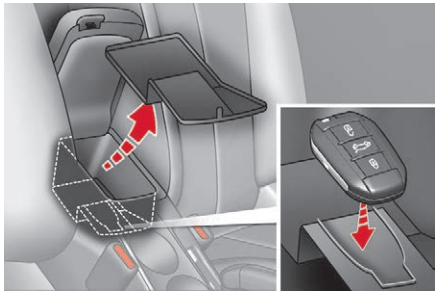
La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque de emergencia

Si la llave electrónica se encuentra en la zona de reconocimiento y el motor no arranca, después de pulsar el botón “**START/STOP**”:

☞ Coloque el selector de marchas en la posición **P** o **N** en los vehículos con caja de cambios automática o en punto muerto en los vehículos con caja de cambios manual.

☞ Abra el reposabrazos delantero.



☞ Levante la alfombrilla por la lengüeta y retírela.

☞ Coloque la llave electrónica en el lector de emergencia.

☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de cambios automática o desembrague a fondo en los vehículos con caja de cambios manual.

START STOP

☞ Pulse el botón “**START/STOP**”.

El motor arranca.

Parada de emergencia

START STOP +3s

Solo en caso de emergencia, es posible parar el motor sin condiciones. Para ello, pulse el botón “**START/STOP**” durante aproximadamente tres segundos.

En este caso, la columna de dirección se bloquea en cuanto se detiene el vehículo.

No se reconoce la llave electrónica



Si durante la conducción o cuando (posteriormente) se solicita la parada del motor, la llave electrónica ya no se encuentra en el área de reconocimiento, aparece un mensaje.

START STOP +3s

☞ Pulse el botón “**START/STOP**” durante aproximadamente tres segundos si desea forzar la parada del motor **(tenga en cuenta que no será posible volver a arrancarlo sin la llave)**.

Encendido del contacto (sin arrancar)

Con la llave “Acceso y arranque manos libres” en el interior del vehículo, pulsando el botón “**START/STOP**”, **sin pisar ningún pedal**, se puede dar el contacto.



☞ Pulse el botón “**START/STOP**”. El cuadro de instrumentos se enciende, pero el motor no arranca.



☞ Vuelva a pulsar el botón para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

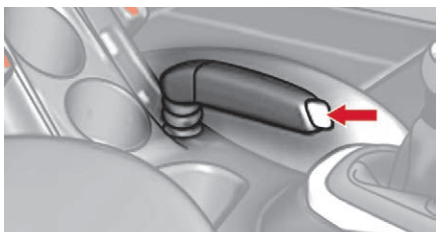
i Con el contacto puesto, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía cuando es necesario para mantener un determinado nivel de carga de la batería.

Freno de estacionamiento manual

Aplicación

☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento a tope para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

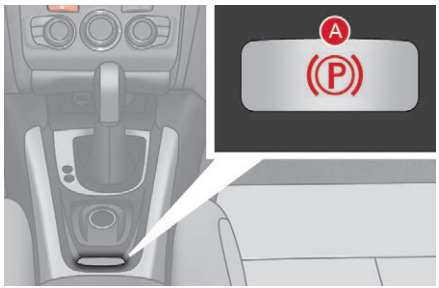


☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de liberación para, a continuación, bajar completamente la palanca.

Durante la conducción del vehículo, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indican que el freno de estacionamiento sigue accionado o no se ha soltado bien.

! Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, aplique el freno de estacionamiento y quite el contacto dejando una marcha engranada.

Freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico combina 2 modos de funcionamiento:

- **Aplicación/liberación automática**

Se aplica automáticamente al apagar el motor y se suelta automáticamente al accionar el acelerador (activado por defecto).

- **Aplicación/liberación manual**

El freno de estacionamiento se puede aplicar y soltar manualmente tirando de la palanca **A**.

AUTO P OFF

El encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos indica que el modo automático está desactivado.

No coloque ningún objeto (paquete de cigarrillos, teléfono...) entre la palanca de cambios y la palanca del freno de estacionamiento eléctrico.

Programación del modo

Según el país de comercialización del vehículo, la aplicación automática al apagar el motor y la liberación automática al iniciar la marcha pueden desactivarse.

GB I

La activación y la desactivación del sistema se realizan a través del menú de configuración del vehículo.

El freno de estacionamiento se bloquea y desbloquea manualmente. Si se abre la puerta del conductor sin haber accionado el freno de estacionamiento, suena una señal y aparece un mensaje.

Se aconseja no aplicar el freno de estacionamiento con mucho frío (helada) o en situaciones de remolcado (avería, caravana, etc.). En estos casos, desactive las funciones automáticas y destense manualmente el freno de estacionamiento.

Accionamiento manual

Con el vehículo parado, para aplicar el freno de estacionamiento, con el motor en marcha o parado, **tire** de la palanca de mando **A**.

Se confirma que el freno de estacionamiento está puesto mediante:

- El encendido del testigo de frenos y del testigo **P** de la palanca de mando **A**,

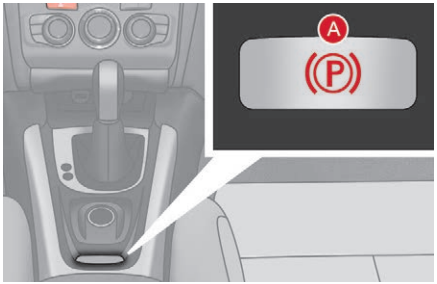


- El mensaje “Freno de estacionamiento accionado”.

Si se abre la puerta del conductor con el motor en marcha sin haber accionado el freno de estacionamiento, aparece un mensaje acompañado de una señal sonora, excepto en el caso de las cajas de cambios automáticas con el selector de marchas en la posición **P**.

Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo del freno de estacionamiento del cuadro de instrumentos está encendido de forma fija y no parpadea.

Liberación manual



Con el contacto dado o con el motor en marcha, para destensar el freno de estacionamiento, **pise** el **pedal del freno** o del acelerador, **tire** del mando **A** y, después, **suéltelo**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se confirma mediante:

- El apagado del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje “Freno de estacionamiento destensado”.

Si tira del mando **A** sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se destensa y se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.

Aplicación máxima

Si es necesario, es posible efectuar **un tensado máximo** del freno de estacionamiento **tirando de forma prolongada** del mando **A** hasta que aparezca el mensaje “Tensado máximo del freno de estacionamiento” acompañado de una señal sonora.

La aplicación al máximo es indispensable:

- Cuando el vehículo remolca una caravana o un remolque, si las funciones automáticas están activadas y se efectúa una aplicación manual.
- Cuando las condiciones de pendiente pueden variar durante el estacionamiento (por ejemplo, para el transporte en barco, en camión, remolcado).

i En los casos de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, efectúe una aplicación al máximo, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha para estacionar.
Después de una aplicación al máximo, el tiempo de liberación es más largo.

Aplicación automática (con el motor parado)

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se aplica automáticamente al parar el motor**.
La aplicación del freno de estacionamiento se indica mediante:

- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** del mando **A**.



- el mensaje “Freno de estacionamiento accionado”.

! Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo del freno de estacionamiento del cuadro de instrumentos está encendido de forma fija y no parpadea.
No deje nunca a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto dado, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

i En los casos de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha para estacionar.

Desactivación automática

El freno de estacionamiento eléctrico **se suelta automáticamente de forma progresiva al pisar el acelerador**:

- ☞ **Con una caja de cambios manual**: pise a fondo el pedal de embrague, engrane la 1ª marcha o la marcha atrás y a continuación pise el pedal del acelerador e inicie la marcha.
- ☞ **Con una caja de cambios automática**: seleccione la posición **D**, **M** o **R** y luego pise el pedal del acelerador.

La liberación completa del freno de estacionamiento se confirma mediante:



- El apagado del testigo de frenos y del testigo **P** de la palanca de mando **A**,



- El mensaje “Freno de estacionamiento liberado”.

! Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelere si no es necesario, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha y el vehículo parado, es indispensable accionar el freno de estacionamiento **manualmente tirando** de la palanca de mando **A**.

Se confirma que el freno de estacionamiento está puesto mediante:



- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** de la palanca de mando **A**,



- el mensaje “Freno de estacionamiento accionado”.

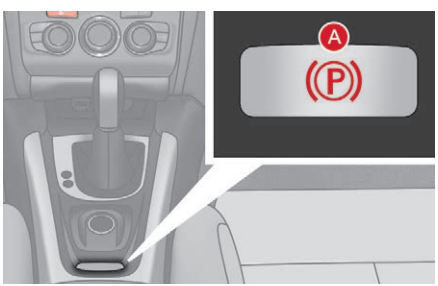
Si se abre la puerta del conductor sin haber accionado el freno de estacionamiento, aparece un mensaje acompañado de una señal sonora, excepto en el caso de las cajas de cambios automáticas con el selector de marchas en la posición **P**.

! Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo del freno de estacionamiento del cuadro de instrumentos está encendido de forma fija y no parpadea.

Situaciones particulares

En determinadas situaciones (arranque del motor....), el freno de estacionamiento puede ajustar el nivel de aplicación de forma automática. Este tipo de funcionamiento es normal.
Para desplazar el vehículo unos centímetros sin arrancar el motor, con el contacto puesto, pise el pedal del freno y libere el freno de estacionamiento **subiendo** y a continuación **bajando** la palanca **A**. La liberación completa del freno de estacionamiento se indica mediante el apagado de los testigos de la palanca **A** y del cuadro de instrumentos y con el mensaje “Freno de estacionamiento liberado”.

Frenada de emergencia



En caso de fallo de la frenada con el pedal del freno o en situaciones excepcionales (p. ej., malestar del conductor, acompañando a un conductor novel, etc.), es posible detener el vehículo tirando de forma continua del mando **A**.

El programa electrónico de estabilidad garantiza la estabilidad durante una frenada de emergencia. En caso de fallo de la frenada de emergencia, aparece el mensaje “Fallo del freno de estacionamiento”.

En caso de anomalía en el programa electrónico de estabilidad, indicada por la iluminación de este testigo, no puede garantizarse la estabilidad de la frenada.

Si eso ocurre, el conductor debe garantizar la estabilidad tirando y soltando el mando **A** varias veces sucesivas.

! La frenada de emergencia solo debe utilizarse en situaciones excepcionales.

Caja de cambios manual de 6 velocidades

Introducción de la 5ª o la 6ª marcha

☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para introducir la 5ª o la 6ª marcha.

! Si no se respeta esta indicación la caja de cambios puede sufrir daños irreversibles (introducción de la 3ª o 4ª marcha por equivocación).

Introducción de la marcha atrás



☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

! Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

i Por motivos de seguridad, y para facilitar el arranque del motor:
- seleccione siempre punto muerto,
- pise el pedal de embrague.

Caja de cambios automática

La caja de cambios automática de seis velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el placer del cambio de marchas manual.
Se ofrecen dos modos de conducción:
- funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades, con el programa **sport** que le proporciona un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de falta de tracción,
- funcionamiento **manual**, para que sea el conductor el que realice el cambio secuencial de marchas.

Módulo del selector de marchas



1. Selector de marchas.

2. Botón "❄" **(nieve)**.

3. Botón "**S**" **(sport)**.

4. Gráfico de las posiciones del selector de marchas.

Posiciones del selector de marchas



P. Estacionamiento.
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento aplicado o sin aplicar.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás.
- Maniobras marcha atrás, vehículo parado, motor a ralentí.

N. Punto muerto.
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento aplicado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático.

M.+/- Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades.

☞ Empuje hacia delante para cambiar a una marcha más larga.

o

☞ Tire hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Cuando se desplaza el selector por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de instrumentos.

P Estacionamiento

R Marcha atrás

N Punto muerto

D Conducción (conducción automática)

S Programa **Sport**

❄ Programa **Nieve**

1 a 6 Marcha engranada en modo de funcionamiento manual

- Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Inicio de la marcha

☞ Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P** o **N**.
☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal y aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
☞ Seleccione las posiciones **R**, **D** o **M**.



Si no pisa el pedal de freno para sacar el selector de marchas de la posición **P**, este testigo o este símbolo aparecen en el cuadro de instrumentos, acompañados del símbolo **P** intermitente, aparece un mensaje y suena una señal.

☞ Compruebe que la indicación en el cuadro de instrumentos se corresponde a la posición engranada.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

Si el freno de estacionamiento se destensa manualmente, el vehículo se pone en movimiento inmediatamente.
Si el freno de estacionamiento está accionado y el modo automático está activado, acelere progresivamente.

i Si el freno de estacionamiento no se libera automáticamente, compruebe que las puertas delanteras estén correctamente cerradas.

i Si, durante la circulación, selecciona por descuido la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

! Si con el motor funcionando al ralentí y sin accionar el freno, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador.
Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.
Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

☞ Seleccione la posición **D** para que las seis marchas se cambien **de forma automática**.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor. Selecciona permanentemente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y de la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin tocar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick-down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta que se alcance el régimen máximo del motor.
Al frenar, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.
Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior por razones de seguridad.

! No seleccione nunca la posición **N** si el vehículo está en movimiento.
No seleccione nunca las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo no esté completamente parado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas especiales completan el funcionamiento automático en situaciones de uso muy específicas.

Programa sport “S”

☞ Pulse el botón “**S**” una vez haya arrancado el motor.

La caja de cambios favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.



En el cuadro de instrumentos se indica **S**.

Programa nieve “❄”

☞ Con el motor en marcha, pulse el botón “❄”.

La caja de cambios se adapta a la conducción sobre firme deslizante.

Este programa facilita el inicio de la marcha y la conducción en condiciones de poca tracción.



❄ aparece en el cuadro de instrumentos.

Vuelta al modo autoadaptativo

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa especial y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

☞ Seleccione la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.

☞ Empuje el selector hacia el signo "**+**" para cambiar a una marcha más larga.

☞ Tire del selector hacia el signo “-” para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de marcha solo se efectuará si la velocidad del vehículo y el régimen del motor lo permiten; de lo contrario, la caja de cambios funcionará temporalmente en el modo automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

Si el régimen del motor es demasiado bajo o demasiado elevado, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos, y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de cambios selecciona automáticamente la marcha **1**.

No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

Los programas sport y nieve están inactivos en funcionamiento manual.

Valor no válido en modo de funcionamiento manual



Este símbolo aparece cuando no se ha introducido bien la marcha (selector entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, ponga el selector en posición **P** o **N** para dejar la caja de cambios en punto muerto.

En ambos casos, aplique el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si este está programado en modo automático.

ℹ Si el selector de marchas no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, sonará una señal y se indicará un mensaje.

☞ Vuelva a colocar el selector en la posición **P**; la señal sonora se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

Fallo de funcionamiento

Con el contacto dado, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando una anomalía en la caja de cambios.
Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de cambios.
No exceda de 100 km/h, si lo permiten los límites de velocidad locales.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

! Existe riesgo de deteriorar la caja de cambios:
- Si se pisan al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de **P** a otra posición.

Para reducir el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (atascos, etc.), coloque la palanca de cambios en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento, salvo si está programado en modo automático.

Indicador de cambio de marcha

(Según motor).

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Funcionamiento

En función de la situación de conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.
Las recomendaciones relativas al cambio de marchas no deben considerarse obligatorias. La configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.
Esta función no se puede desactivar.

i Con caja de cambios automática, el sistema solo está activo en modo manual.

i En las versiones diésel BlueHDi 150 con caja de cambios manual, en determinadas condiciones de conducción el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer el paso del motor al modo de espera (modo STOP del Stop & Start). En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de instrumentos.

Ejemplo:
- Usted circula en tercera marcha.
- Pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha más larga.



La información aparece en el cuadro de instrumentos en forma de una flecha.

i Con caja de cambios manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha recomendada.

El sistema adapta la recomendación de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).
El sistema no propone en ningún caso:
- introducir la primera marcha,
- introducir la marcha atrás,
- cambiar a una marcha más corta.

Stop & Start

El sistema Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera (modo STOP) en las paradas durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente (modo START) en cuanto el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.
El sistema Stop & Start, perfecto para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel de ruido en las paradas.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP

El testigo “**ECO**” se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor pasa automáticamente al modo de espera:

- **con caja de cambios manual**, a velocidades inferiores a los 20 km/h o con el vehículo parado en las versiones de gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120, al situar la palanca de cambios en punto muerto y soltar el pedal de embrague,
- **con caja de cambios automática**, cuando el vehículo está detenido y se pisa el pedal del freno o se pone el selector de velocidades en la posición **N**.

Si el vehículo dispone de un contador, este calcula el tiempo que el vehículo ha estado en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que se acciona el contacto mediante la llave o con el botón “START/STOP”.

El modo STOP no afecta al funcionamiento de sistemas del vehículo como los frenos, la dirección asistida, etc.

Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP; debe cortar el contacto con la llave o mediante el botón “START/STOP”.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:
- el vehículo está en una pendiente pronunciada (ascendente o descendente),
- la puerta del conductor está abierta,
- el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado,
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque del motor (con la llave o mediante el botón “START/STOP”),
- el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado o se está aplicando,

- se necesita el motor para mantener el confort térmico en el habitáculo,
- el desempañado está activo,
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) para garantizar el control de un sistema.

En este caso, el testigo “**ECO**” parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Activación del modo START del motor

El testigo **ECO** se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente:

- **Con caja de cambios manual**, al pisar **a fondo** el pedal de embrague.
- **Con caja de cambios automática:**
  - Con el selector de marchas en la posición **D** o **M**, al soltar el pedal del freno.
  - Con el selector de marchas en **N** y sin pisar el freno, al situar el selector de marchas en la posición **D** o **M**.
  - o al engranar la marcha atrás.

Con una caja de cambios manual en modo STOP, en caso de cambiar de marcha sin desembragar completamente, se enciende un testigo o aparece un mensaje de alerta indicándole que pise a fondo el pedal de embrague para rearrancar el motor.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o para mantener los niveles de confort en el habitáculo, el modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor,
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad,
- la velocidad del vehículo supera los 25 km/h con caja de cambios manual (3 km/h con las versiones de gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120) o 3 km/h con caja de cambios automática,
- se está poniendo el freno de estacionamiento eléctrico,
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) para garantizar el control de un sistema.

En este caso, el testigo “**ECO**” parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Desactivación



Pulse el botón **ECO OFF** en cualquier momento para desactivar el sistema.
Esto se confirma mediante el encendido del testigo del botón acompañado de un mensaje.

Si la desactivación se efectúa estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

Reactivación

☞ Pulse de nuevo el botón **ECO OFF**.
El sistema volverá a activarse. Esto se confirma mediante el apagado del testigo del botón acompañado de un mensaje.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se arranca el motor con la llave o el botón “START/STOP”.

Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del botón **ECO OFF** parpadea y luego se enciende de forma fija. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Si se produce un fallo de funcionamiento en el modo STOP, es posible que el motor se cale. En tal caso, todos los testigos del cuadro de instrumentos se encenderán.
Según la versión, puede aparecer también un mensaje de alerta solicitándole que sitúe el selector de marchas en la posición **N** y que pise el pedal del freno.
Si esto ocurre, será necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor a continuación con la llave o mediante el botón “START/STOP”.

El sistema Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas.
Cualquier intervención en este tipo de batería se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Para más información relativa a la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Apertura del capó
Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de lesiones relacionadas con la activación automática del modo START.



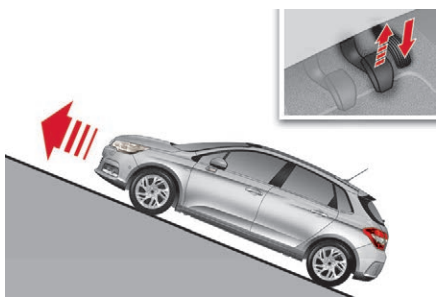
Conducción sobre calzadas inundadas
Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema de Stop & Start.
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

Ayuda al arranque en pendiente

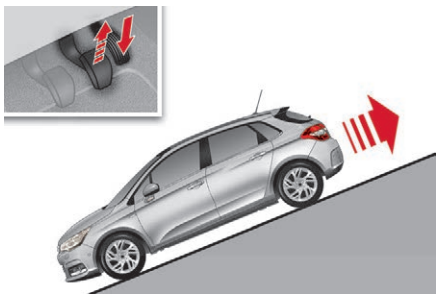
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.
Este sistema solo se activa cuando:
- el vehículo está completamente parado, y se está pisando el pedal del freno,
- la pendiente reúne determinadas condiciones,
- la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

Funcionamiento



En pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno:
- si la caja de cambios manual está en primera o en punto muerto,
- si la caja de cambios automática está en las posiciones **D** o **M**.



En pendiente descendente, con el vehículo parado y con la marcha atrás engranada, este se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

! No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.
Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y compruebe que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido de forma fija en el cuadro de instrumentos.

Fallo de funcionamiento

AUTO (P) OFF SERVICE

Cuando se produce una anomalía en el sistema, estos testigos se encienden. Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Memorización de las velocidades

Esta función permite registrar límites de velocidad, que posteriormente serán propuestos para la configuración de dos equipamientos: el limitador de velocidad (velocidad límite) y el regulador de velocidad (velocidad de crucero).
En el sistema se pueden registrar hasta cinco o seis ajustes de velocidad, dependiendo de la versión. Los ajustes de velocidad predeterminados ya se han memorizado.

! Por motivos de seguridad, el conductor debe efectuar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.

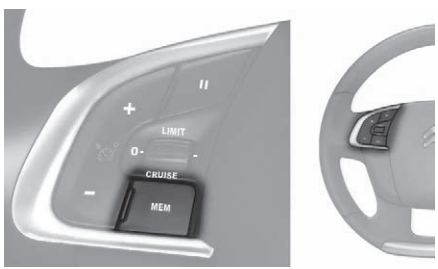
A través del sistema de audio

Activación de la función Modificación de un ajuste de velocidad



- ☞ Acceda al menú principal pulsando el botón **MENÚ**
- ☞ Seleccione el menú “**Personalización-configuración**” y confirme.
- ☞ Seleccione el menú “**Parámetros vehículo**” y confirme.
- ☞ Seleccione la línea “**Ayuda a la conducción**” y confirme.
- ☞ Seleccione la línea “**Velocidades memorizadas**” y confirme.
- ☞ Seleccione “**Activación**” para activar la función.
- ☞ Seleccione el ajuste de velocidad que desea modificar y confirme.
- ☞ Modifique el valor y confirme.
- ☞ Seleccione “**OK**” y confirme para guardar los cambios.

Botón “MEM”



- ☞ Pulse este botón para visualizar la lista de ajustes de velocidad memorizados.

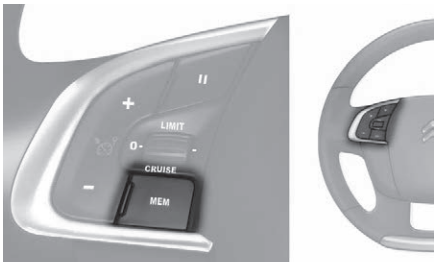
Con pantalla táctil

Esta memorización se puede configurar a través del menú de configuración del vehículo.

- ☞ Seleccione la pestaña “**Acceso rápido**”.
- ☞ Seleccione la función “**Ajustes de velocidad memorizados**”.
- ☞ Seleccione el sistema para el cual desea memorizar los nuevos ajustes de velocidad:
- ☞ Seleccione el ajuste de velocidad que desea modificar.
- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado digital y confirme, y haga clic en “**OK**” para confirmar.

! Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar estas operaciones con el vehículo parado.

Botón “MEM”



Este botón le permite seleccionar el ajuste de velocidad que va a utilizar con el limitador de velocidad o el reguladorde velocidad.
Consulte el apartado correspondiente.

Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

El limitador de velocidad se **activa** manualmente.
La velocidad programada mínima es de 30 km/h.

La velocidad programada queda memorizada en el sistema al quitar el contacto.

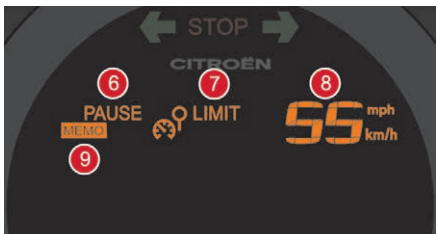
El limitador de velocidad es solamente un sistema de ayuda a la conducción. No exime al conductor de respetar los límites de velocidad ni de permanecer atento en todo momento.

Mandos en el volante



1. Selección del modo limitador de velocidad.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/interrupción del limitador de velocidad.
5. Visualización de los ajustes de velocidad memorizados.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos

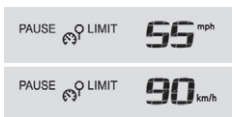


6. Indicación de limitador de velocidad conectado/desconectado.
7. Modo de limitador de velocidad seleccionado.
8. Valor de velocidad programado.
9. Selección de una velocidad memorizada.

Activación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**LIMIT**" para seleccionar el limitador de velocidad; la función está en pausa.



☞ Si el ajuste de velocidad es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse el botón **4** para activar el limitador de velocidad.



☞ Una nueva pulsación del botón **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

Ajuste de la velocidad límite

No es necesario activar el limitador de velocidad para establecer la velocidad.

Para modificar el valor del límite de velocidad a partir de la velocidad actual del vehículo:

☞ en incrementos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente el botón **2** o **3**,

☞ de manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado el botón **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los ajustes de velocidad memorizados y el sistema de audio (solo con la pantalla monocroma C):

☞ con el sistema previamente activado.

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades**, consulte el apartado correspondiente.

☞ Pulse prolongadamente el botón **2** o **3**, el sistema muestra un ajuste de velocidad memorizado, el más cercano a la velocidad actual del vehículo; este valor pasa a ser la nueva velocidad límite.

☞ Para seleccionar otro valor, pulse de nuevo prolongadamente el botón **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los ajustes de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

☞ Pulse el botón **5** para visualizar los seis ajustes de velocidad memorizados.

☞ Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad escogido.

Este valor pasa a ser la velocidad límite.

Superación temporal de la velocidad programada

☞ Si desea superar temporalmente el límite de velocidad programado, pise **firmemente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.

El limitador de velocidad se desactiva momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



! En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor, una señal acústica completa la alerta.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.



Desactivación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **0**: desaparece la información del limitador de velocidad que podía verse.

Fallo de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



! El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada,
- nunca superponga varias alfombrillas.

Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de crucero programada por el conductor, sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad **se activa** manualmente.
Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y:
- con caja de cambios manual, que esté seleccionada al menos la cuarta marcha,
- con caja de cambios automática, que el selector esté en la posición **D** o que esté seleccionada al menos la segunda marcha en modo manual.

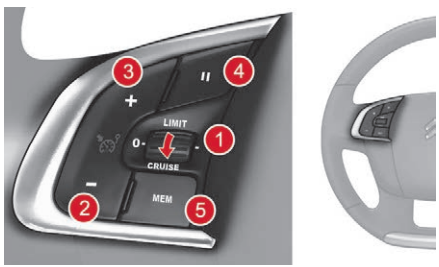
El funcionamiento del regulador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):
- pulsando el mando **Pause** o los pedales de freno o de embrague,
- automáticamente, en caso de activación del sistema de control dinámico de estabilidad.

i Al quitar el contacto, se anula el valor de velocidad programado.

! El regulador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor.

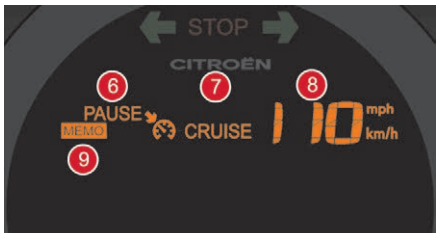
! Por motivos de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.

Mandos en el volante



1. Selección del modo de regulador de velocidad.
2. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad programada o disminución del valor.
3. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad programada o aumento del valor.
4. Interrupción/reanudación del regulador de velocidad.
5. Visualización de los ajustes de velocidad memorizados.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



6. Indicación de interrupción/reanudación del regulador de velocidad.

7. Indicación de selección del regulador de velocidad.

8. Valor del ajuste de velocidad.

9. Selección de una velocidad memorizada.

Encendido



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **CRUISE** para seleccionar el modo regulador de velocidad.



La función está en pausa.

☞ Para activar el regulador de velocidad y establecer una velocidad de crucero, cuando la velocidad del vehículo alcance la velocidad que desea, pulse los botones **2** o **3**: la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de crucero ajustada.

Puede soltar el pedal del acelerador.



☞ Al pulsar el botón **4** se interrumpe el funcionamiento del sistema (pausa).



☞ Al pulsar de nuevo el botón **4** se reanuda el funcionamiento del regulador de velocidad (ON).

Modificación de la velocidad de crucero

El regulador de velocidad debe estar activo.

! Por prudencia, se recomienda escoger un ajuste de velocidad que se aproxime a la velocidad actual del vehículo, para evitar cualquier aceleración o deceleración brusca del vehículo.

Para modificar el valor de la velocidad de crucero ajustada a partir de la velocidad actual del vehículo:

☞ en incrementos de + o -1 km/h, accione con pulsaciones breves el botón **2** o **3** repetidamente,

☞ de manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsados los botones **2** o **3**.

! Tenga cuidado: la pulsación prolongada de los botones **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero mediante los ajustes de velocidad memorizados y del sistema de audio (solamente con la pantalla monócroma C):

☞ Con la función previamente activada.

Para más información relativa a la **Programación de los ajustes de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

- ☞ mantenga pulsado el botón **2** o **3**; el sistema muestra el ajuste de velocidad memorizado más cercano a la velocidad actual del vehículo; este ajuste pasa a ser la nueva velocidad de crucero,
- ☞ para seleccionar otra velocidad memorizada, mantenga pulsado de nuevo el botón **2** o **3**.

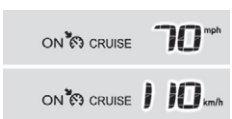
Para modificar el valor de velocidad de crucero mediante los ajustes de velocidad memorizados y el la pantalla táctil:

- ☞ pulse el botón **5** para visualizar los seis ajustes de velocidad memorizados,
- ☞ pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad deseado.

Este ajuste pasa a ser la nueva velocidad de crucero.

Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento, etc.), es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.



El regulador de velocidad se anula momentáneamente y la velocidad ajustada parpadea.

Para volver a la velocidad ajustada, basta con soltar el pedal de acelerador.



Una vez el vehículo ha vuelto a la velocidad ajustada, el regulador de velocidad retoma de nuevo el control: la indicación de la velocidad ajustada se vuelve fija.

> ! En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Podrá frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador se pone automáticamente en pausa.
Para volver a activar el sistema, pulse el botón **4**.

Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **0**; la información del regulador de velocidad desaparece de la pantalla.

Anomalía de funcionamiento



El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del regulador de velocidad.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

> ! Use el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular, durante un tiempo, a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad adecuada.
> No active el regulador de velocidad en zonas urbanas, con tráfico denso, en carreteras sinuosas o escarpadas, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nieve, etc.).
> En algunas circunstancias, es posible que no se pueda mantener o alcanzar la velocidad programada: remolcado, vehículo muy cargado, pendiente pronunciada, etc.

! La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del regulador de velocidad.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Alerta de cambio involuntario de carril

Sistema que detecta el cruce involuntario de las líneas de delimitación de carril de la calzada (línea continua o discontinua).
Los sensores, que van montados debajo del paragolpes delantero, activan un aviso si el vehículo cruza una línea de carril (velocidad superior a 80 km/h).
Este sistema resulta especialmente útil en autopistas y autovías.

! El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia del conductor. Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

Activación



☞ Con el contacto dado o el motor en marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se encenderá.

Desactivación

☞ Pulse de nuevo este botón y el testigo se apagará.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Detección

El aviso se realiza mediante la vibración del cojín del asiento del conductor:
- Por el lado derecho, si se cruza la línea del suelo por el lado derecho.
- Por el lado izquierdo, si se cruza la línea del suelo por el lado izquierdo.

Ninguna alerta se transmite mientras el intermitente está activado y durante aproximadamente 20 segundos después de quitar el intermitente.

Puede emitirse una alerta tanto si se franquea una marca de dirección (flecha) como una marca no normalizada (grafiti).

Fallo de funcionamiento

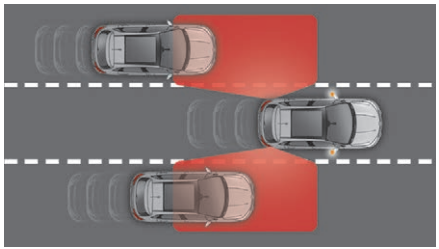
SERVICE

En caso de fallo de funcionamiento, el testigo de servicio se enciende acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! La detección puede verse dificultada:
- si los sensores están sucios (barro, nieve...),
- si la señalización de la calzada no se ve claramente,
- si hay poco contraste entre la señalización de la calzada y el firme.

Vigilancia de ángulos muertos



Este sistema de ayuda a la conducción alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) en cuanto este represente un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:
- de manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta,
- después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

! Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de la conducción, y en ningún caso sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior.
Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.
El sistema de vigilancia de ángulos muertos nunca debe sustituir a la atención del conductor.

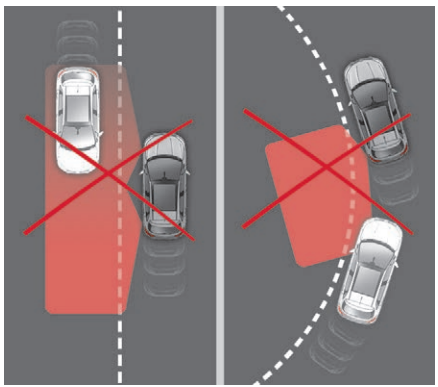
Funcionamiento



☞ Con el contacto dado o el motor en marcha, pulse este botón para activar el sistema; el testigo se enciende.

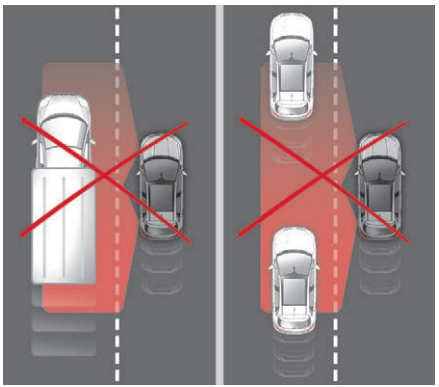
Unos sensores situados en los paragolpes delantero y trasero vigilan las zonas de ángulo muerto.
La alerta se manifiesta mediante un testigo que se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (automóvil, camión, motocicleta).
Para ello, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- todos los vehículos circulan en el mismo sentido,
- la velocidad del vehículo está comprendida entre los 12 y los 140 km/h,
- se adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h,
- un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a los 25 km/h,
- la circulación es fluida,
- durante una maniobra de adelantamiento, si esta es prolongada y el vehículo al que está adelantando permanece en la zona de ángulo muerto,
- se circula por una vía sin curvas o con curvas abiertas,
- el vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- en presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, señales de tráfico, etc.),
- con los vehículos que circulan en sentido contrario,
- durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas cerradas,



- en caso de adelantamiento de (o por) un vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera,
- durante una maniobra de adelantamiento rápido,
- con circulación muy densa: los vehículos, detectados por las partes delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.



☞ Para desactivar el sistema, vuelva a pulsar este botón; el testigo se apaga.

El estado del sistema permanece en la memoria al quitar el contacto.

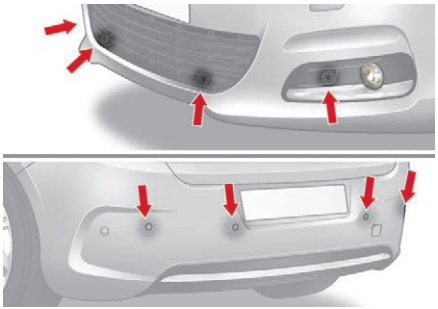
El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por CITROËN.

Fallo de funcionamiento

Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Algunas condiciones meteorológicas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo, etc.).
En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede provocar la activación de falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).
En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.
No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

Sistema de ayuda al estacionamiento



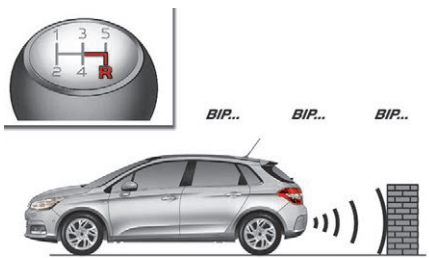
Este sistema indica la proximidad de un obstáculo (persona, vehículo, árbol, verja, etc.) que entre dentro del campo de detección de los sensores situados en el parachoques.
Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras, etc.) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los sensores.

Este sistema no puede sustituir en modo alguno la necesidad de vigilancia por parte del conductor.

Sistema de ayuda al estacionamiento trasero

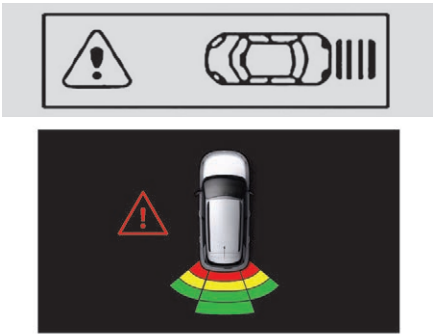
El sistema se activa al engranar la marcha atrás.
Se confirma mediante una señal acústica.
El sistema se desactiva al sacar la marcha atrás.

Ayuda sonora



La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.
Cuando la distancia “vehículo/obstáculo” es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

Ayuda gráfica



Completa la señal sonora mostrando en la pantalla unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo “Danger” (peligro) aparece en la pantalla.

Sistema de ayuda al estacionamiento delantero

Como complemento al sistema de ayuda al estacionamiento trasero, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.
El funcionamiento del sistema de ayuda al estacionamiento delantero se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante el desplazamiento hacia delante, si ya no se detectan más obstáculos o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

Desactivación/activación de los sistemas de ayuda al estacionamiento delantero y trasero



La función se desactiva pulsando este botón.
El piloto del botón se enciende.
Una nueva pulsación de este botón reactiva la función. El piloto del botón se apaga.

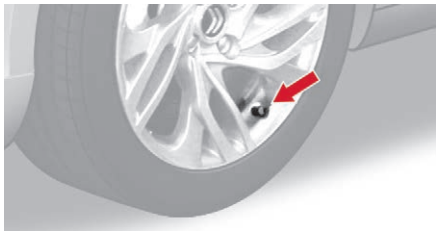
La función se desactivará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE En caso de fallo de funcionamiento del sistema al engranar la marcha atrás, se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos y/o aparece un mensaje en la pantalla acompañado de una señal sonora (pitido breve). Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. En caso de que los sensores estén sucios, al introducir la marcha atrás se reproducirá una señal sonora (un pitido largo).
Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden disparar las señales sonoras del sistema de ayuda al estacionamiento.

Detección de inflado insuficiente



Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.
El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.
Las válvulas de los neumáticos llevan instalados sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).
El sistema activa una alerta en cuanto detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

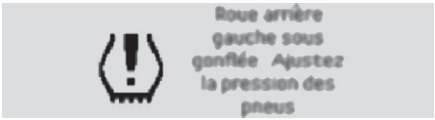
El sistema de detección de inflado insuficiente constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor.

Este sistema no le exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) tanto mensualmente como antes de realizar un trayecto largo.
Si se circula con los neumáticos desinflados, disminuye el agarre a la calzada, aumenta la distancia de frenado y se produce un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones adversas (carga pesada, velocidad elevada, trayectos largos).

Si se circula con los neumáticos desinflados, aumenta el consumo de combustible.

Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.
El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar “en frío” (con el vehículo parado desde hace 1 hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada). En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores de presión indicados en la etiqueta.
Para más información relativa a los **elementos de identificación**, entre ellos la etiqueta de presión de los neumáticos, consulte el apartado correspondiente.

Alerta de inflado insuficiente





Se indica mediante el encendido fijo del testigo, una señal acústica y, según el equipamiento instalado, un mensaje en la pantalla.

En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje, según equipamiento, permite identificarlo.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Deténgase inmediatamente en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.

! La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático.
No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos), controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.
Si no le es posible realizar este control de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.
o
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

i La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen el o los neumáticos afectados.
La rueda de repuesto (de tipo temporal o con llanta de acero) no va equipada con sensor.

Fallo de funcionamiento

SERVICE

Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de inflado insuficiente de los neumáticos parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

En tal caso, el control de la presión de los neumáticos no está garantizado.

i Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo temporal o con llanta de acero).

i Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, para montar la rueda original, equipada con sensor.

! La reparación o la sustitución de las ruedas equipadas con este sistema debe realizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Si después de cambiar un neumático, el vehículo no detecta una de las ruedas (por ejemplo, cuando se montan neumáticos de nieve) deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la reinicialización del sistema.

REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA

CON LUBRICANTES TOTAL QUARTZ





Desde hace más de 45 años, TOTAL y CITROËN comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica.
Con este mismo espíritu, TOTAL ha desarrollado una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores CITROËN, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medio ambiente.
TOTAL y CITROËN ponen a prueba la fiabilidad y el rendimiento de sus productos en condiciones extremas durante competiciones automovilísticas.

Elija lubricantes TOTAL QUARTZ para el mantenimiento de su vehículo, es la garantía de una longevidad óptima del motor y de sus prestaciones.

Carburante

Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente

Nivel de carburante bajo

Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta. Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 6 litros** de carburante en el depósito.

Hasta que no se reposte una cantidad de carburante suficiente, cada vez que se conecte el encendido, este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta. Durante la conducción, esta señal sonora y este mensaje de alerta se repiten con mayor frecuencia según se va acercando el nivel a **0**.
Reposte carburante lo antes posible para evitar que se agote la reserva.
Si se queda sin carburante (diésel), consulte el apartado correspondiente.

Repostaje

Los repostajes de carburante deben ser de al menos 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

! Si dispone de Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante la llave o con el botón “START/STOP” si el vehículo está equipado con Acceso y arranque manos libres.

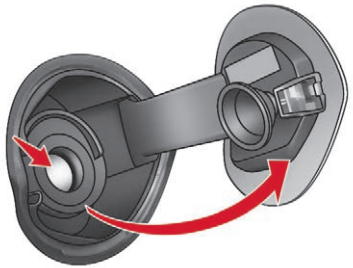
Al abrir el tapón del depósito puede que se genere un ruido debido a la entrada repentina de aire. Este vacío es totalmente normal y se debe a la estanqueidad del sistema de carburante.



☞ Pulse este botón hasta que se oiga la apertura automática de la tapa del de pósito de carburante.

Después de cortar el contacto, este botón permanece activo durante unos minutos. Si es necesario, ponga el contacto para volver a activarlo.

☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.



☞ Introduzca la pistola de modo que empuje hacia dentro la lengüeta metálica.
☞ Asegúrese de que ha introducido la pistola hasta el tope antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
☞ Manténgala en esta posición durante toda la operación de repostaje.
☞ Empuje la tapa del depósito de carburante para cerrarla.

Si va a llenar el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento en el vehículo.

El vehículo está equipado con un catalizador que contribuye a reducir el nivel de sustancias nocivas en los gases de escape.
Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.
La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que únicamente permite realizar repostajes de gasolina sin plomo.

! En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito y llenarlo con el carburante correcto antes de poner en marcha el motor.

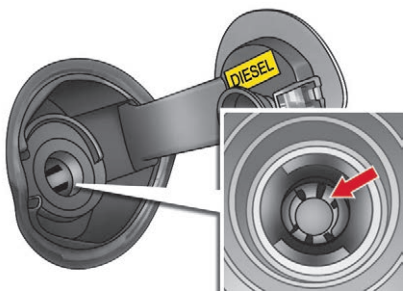
Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

Sistema anticonfusión de carburante (diésel)

(Según el país de comercialización).
Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. Evita el riesgo de dañar el motor que puede resultar si se reposta con el carburante incorrecto.
El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, aparece al retirar el tapón.

Funcionamiento



Al introducir una pistola de gasolina en un depósito de gasoil, la pistola hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiéndose el llenado.
No insista e introduzca una pistola de gasoil.

i Sigue siendo posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.
Para garantizar un buen flujo de carburante, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión de carburante y vierta lentamente.

i **Desplazamientos al extranjero**
Debido a que las pistolas de repostaje de gasoil pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.
No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante; por este motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja consultar con la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los surtidores del país por el cual va a circular.

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

E5 / E10 — Gasolina que cumpla la norma EN228, mezclada con un biocarburante que cumpla la norma EN15376.

Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasolina que cumplan la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores Diésel

Los motores Diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

B7 — Gasoil que cumpla la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).



B10 — Gasoil que cumpla la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 10 % de éster metílico de ácidos grasos).

XTL — Gasoil parafínico que cumpla la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).

B20 / B30 — Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas “Conducción severa”.

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido, ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasoil que cumplan la norma B715000.

Gasoil a temperaturas bajas

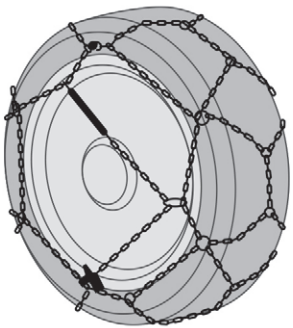
A temperaturas inferior a 0 °C, la formación de parafinas en carburantes diésel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, recomendamos utilizar carburante diésel de invierno y mantener el depósito de carburante lleno en más de un 50 % de su capacidad.
Si, a pesar de ello, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garaje o un taller con calefacción durante un rato.

Viaje al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor de su vehículo.
En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.
Para cualquier información adicional, póngase en contacto con el concesionario.

Cadenas para la nieve

En condiciones invernales, las cadenas para la nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.



! Las cadenas para la nieve se deben montar solamente en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo temporal.

i Tenga en cuenta la normativa nacional específica relativa al uso de cadenas para la nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana al lado de la vía.
- ☞ Aplique el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos contra las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos instantes sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas estén correctamente tensadas.

! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

i Se recomienda que practique el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes de iniciar el viaje.

Utilice solo cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
195/65 R15	9 mm
205/55 R16	
225/45 R17	
225/40 R18	No admite cadenas

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Rejilla de clima muy frío

(Según el país de comercialización).
Dispositivo desmontable que permite evitar el amontonamiento de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

Montaje

- ☞ Coloque la rejilla de clima muy frío delante de la sección inferior del paragolpes delantero.
- ☞ Presione por todo el contorno para enganchar uno a uno todos los clips de fijación.

Desmontaje

- ☞ Utilizando un destornillador, haga palanca para soltar todos los clips de fijación.

! La pantalla de clima muy frío se debe desmontar en los siguientes casos:
- cuando la temperatura exterior es superior a los 10 °C,
- en caso de remolcado,
- a velocidades superiores a los 120 km/h.

Barra de remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

i Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante.

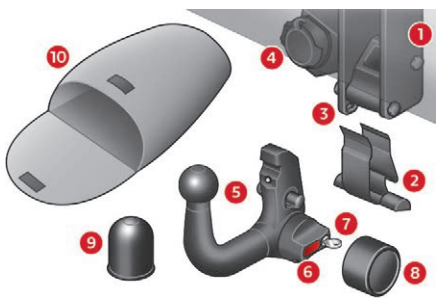
! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, en particular en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

! Tenga en cuenta el peso máximo remolcable autorizado, indicado en la ficha técnica del vehículo, la etiqueta del fabricante y la sección **Características técnicas** de esta guía.
El cumplimiento de el peso máximo autorizado en la lanza (bola) también incluye el uso de accesorios (portabicicletas, cajas de remolque, etc.).
El peso máximo autorizado sobre la lanza no depende del tipo de dispositivo instalado, ya sea fijo o desmontable, con o sin una herramienta.

Enganche de remolque con bola desmontable sin herramientas

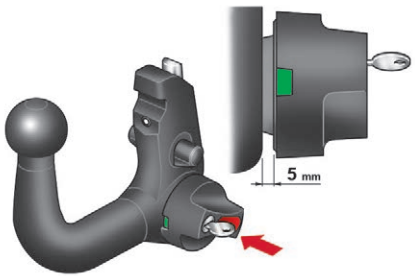
Presentación

Este dispositivo de enganche de remolque permite montar y desmontar la bola de remolque de forma fácil y rápida sin usar herramientas. Instalado detrás del paragolpes, el dispositivo queda oculto cuando la bola de remolque está desmontada y el soporte de la toma de conexión plegado.



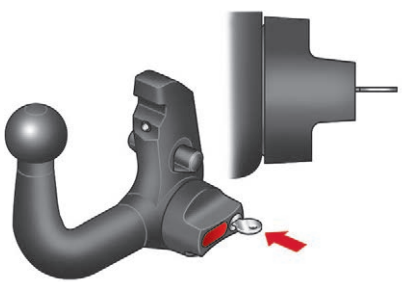
1. Soporte de fijación.
2. Obturador de protección.
3. Anillo de seguridad.
4. Toma de conexión escamoteable.
5. Bola desmontable.
6. Ruedecilla de bloqueo/desbloqueo.
7. Cerradura de seguridad con llave.
8. Tapón de protección de la ruedecilla.
9. Tapa de protección de la bola.
10. Bolsa de almacenamiento.

A. Posición bloqueada



La ruedecilla no está en contacto con la bola (separación de aproximadamente 5 mm).
Se puede observar la marca de color verde.
La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia atrás.

B. Posición desbloqueada



La ruedecilla está en contacto con la bola de remolque.
La marca de color verde está oculta.
La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia adelante.

! Respete la legislación vigente en el país por el que circula.

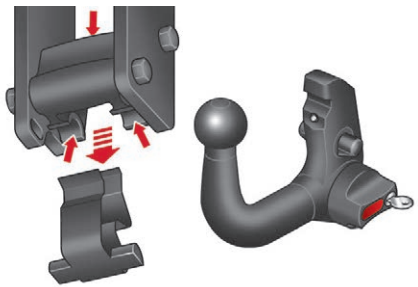
i Para conocer la masa máxima del remolque, y la masa máxima recomendada sobre la lanza, consulte el apartado Características técnicas.
Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

i **Antes de cada uso**
Compruebe que la bola esté correctamente montada comprobando los siguientes puntos:
- la bola está correctamente acoplada (posición **A**),
- la cerradura de seguridad está cerrada y la llave retirada; la ruedecilla no se puede accionar,
- la bola no debe moverse nada en su soporte; intente sacudirla con la mano.

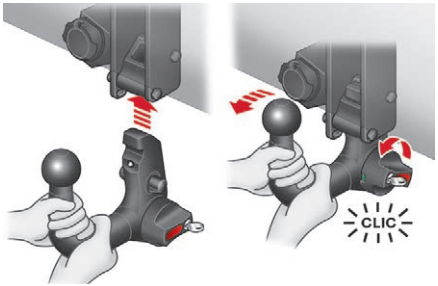
Durante la utilización
No desbloquee nunca el dispositivo si hay acoplado un enganche de remolque o un portacargas a la bola.
No supere nunca la masa máxima admisible del conjunto (MMA).
Antes de circular, compruebe el reglaje de la altura de los faros.
Para más información relativa al reglaje de la altura de los faros, consulte el apartado correspondiente.

Después de la utilización
Cuando se realizan desplazamientos sin llevar un remolque o portacargas, la toma de conexión debe estar oculta, la bola debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte.
Tomar estas medidas es especialmente importante si la bola de remolque puede ocultar la matrícula o las luces.

Montaje de la bola de enganche de remolque



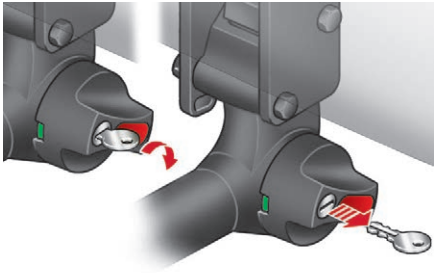
- Retire el obturador de protección del soporte de fijación y compruebe que el sistema de fijación está en buen estado. En caso necesario, limpie el soporte con un cepillo o un paño limpio.
- Saque la bola de remolque de la bolsa de almacenamiento.
- Retire la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla.
- Guarde el obturador, la tapa y el tapón en la bolsa de almacenamiento.
- Compruebe que la bola de remolque está correctamente desbloqueada (posición **B**). En caso contrario, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda para desbloquear el mecanismo.



- Sujete la bola de remolque con las dos manos e inserte el extremo de la misma en el soporte y, a continuación, para garantizar que el sistema queda correctamente bloqueado, tire firmemente hacia abajo del extremo de la bola.

La ruedecilla de bloqueo gira automáticamente hacia la izquierda con un “clic”. Tenga cuidado de retirar las manos.

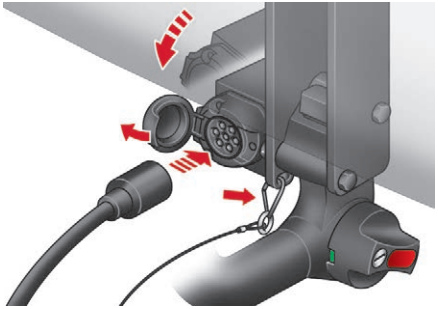
- Compruebe que la bola de remolque está correctamente bloqueada (posición **A**).



☞ Gire la llave hacia la derecha para bloquear el mecanismo de fijación de la bola.
☞ Retire siempre la llave y guárdela en un lugar seguro.

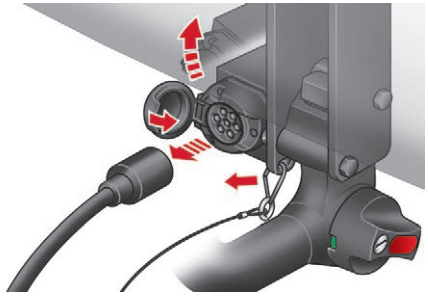
! Si la llave no se puede girar o extraer, es que la bola está mal montada. Efectúe de nuevo las operaciones de montaje.
Si falla algún paso de bloqueo inicie de nuevo el procedimiento.
En cualquier caso, si la marca visible es de color rojo, no utilice el dispositivo de enganche de remolque y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

☞ Acople el remolque en la bola de enganche.

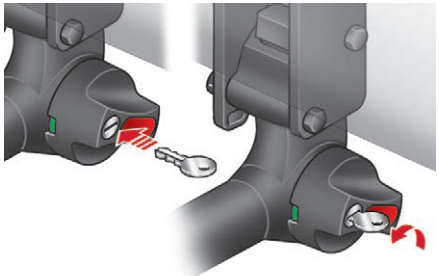


☞ Enganche el cable del remolque a la anilla de seguridad del soporte.
☞ Baje el soporte de la toma de conexión tirando hacia abajo de la anilla visible bajo el paragolpes.
☞ Levante la tapa de protección de la toma de unión y conecte el enchufe eléctrico del remolque.

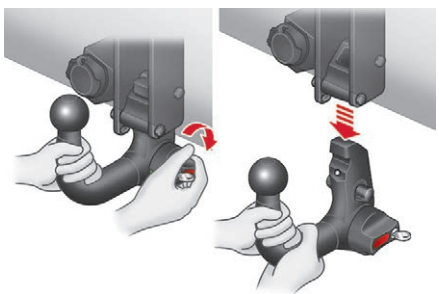
Desmontaje de la bola de enganche de remolque



☞ Desconecte el enchufe eléctrico del remolque de la toma de unión del soporte.
☞ Suelte el cable de seguridad del remolque de la anilla del soporte.
☞ Suelte el remolque de la bola.
☞ Coloque de nuevo el soporte de la toma de conexión en posición escamoteada.

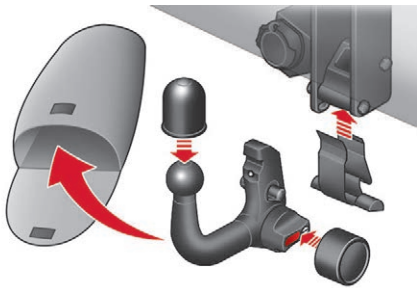


☞ Introduzca la llave en la cerradura.
☞ Gire la llave hacia la izquierda para desbloquear el mecanismo de fijación de la bola de remolque.



☞ Sujete firmemente la bola con una mano y, con la otra mano, presione la ruedecilla y luego gírela hacia la derecha al máximo.
☞ Extraiga la bola de remolque hacia abajo.

! Tenga cuidado puesto que la rótula pesa aproximadamente 3,5 kg y podría sufrir lesiones.



☞ Coloque de nuevo la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla.
☞ Guarde la bola de remolque en su bolsa.
☞ Coloque el obturador de protección en el soporte de fijación.

Mantenimiento

El funcionamiento correcto solo es posible si la bola de remolque y su soporte están limpios. Antes de limpiar el vehículo con un chorro a alta presión, la toma de conexión debe estar oculta, la bola debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte.

Para cualquier intervención en el dispositivo de enganche de remolque, diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado.

! Desmonte la bola de remolque de desmontaje rápido cuando no vaya a tirar de un remolque.

! La función de alerta activa de cambio involuntario de carril queda desactivada cuando se conecta el remolque al vehículo.

Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.
Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...
Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo de ahorro de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para reservar una carga suficiente en la batería.
Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un periodo acumulado máximo de treinta minutos.

Este periodo de tiempo podría verse reducido en gran medida si la batería no está cargada por completo.

Activación del modo

Una vez transcurrido el tiempo, aparece un mensaje de entrada en modo de ahorro de energía en la pantalla y las funciones activas se ponen en espera.

Si se está utilizando el teléfono al mismo tiempo mediante la pantalla táctil, la conexión se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

☞ Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante unos minutos.

El tiempo del que dispondrá será el doble del periodo en el que se deja el motor en marcha. No obstante, este tiempo será siempre de entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite arrancar el motor.
Para más información relativa a la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Equipo de audio de fábrica

Su vehículo está equipado con un equipo de audio de fábrica:
- una antena de doble función en la parte trasera del techo,
- un cable de antena coaxial,
- una supresión de interferencia básica,
- cableado para los altavoces en las puertas delanteras y altavoces de agudos en el salpicadero,
- cableado para los altavoces en las puertas traseras,
- dos conector de 8 tomas.

Antes de instalar una unidad de radio o altavoces en su vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado para obtener una cablería eléctrica adecuada.

Instalación de un sistema de audio



El sistema de audio se instala en uno de los compartimientos de almacenamiento ubicados sobre el panel de control de calefacción y aire acondicionado.

☞ Abra el compartimento de almacenamiento con un destornillador y extráigalo.

Tendrá acceso a un cable de antena coaxial y dos conectores de 8 tomas.

A continuación, consulte el manual de utilización suministrado con el sistema de audio.

Instalación de los altavoces

Se pueden instalar:
- Altavoces de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras,
- Altavoces de 130 mm de diámetro en las puertas traseras,
- Altavoces de agudos de 22,5 mm en la parte superior del salpicadero.

Cableados de los conectores

Conector de 8 tomas (A)

A1: -
A2: -
A3: -
A4: -
A5: -
A6: (+) Con el contacto dado (en ese caso, el equipamiento de audio solamente funciona con el contacto dado)
A7: (+) Permanente
A8: A tierra

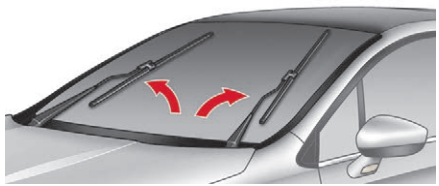
Conector de 8 tomas (B)

B1: (+) Altavoz trasero derecho
B2: (-) Altavoz trasero derecho
B3: (+) Altavoz y altavoz agudo delantero derecho
B4: (-) Altavoz y altavoz agudo delantero derecho
B5: (+) Altavoz y altavoz agudo delantero izquierdo
B6: (-) Altavoz y altavoz agudo delantero izquierdo
B7: (+) Altavoz trasero izquierdo
B8: (-) Altavoz trasero izquierdo

No utilice un cable independiente para conectar el (+) de su equipo de audio (se podría descargar la batería).

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

Antes de desmontar un limpiaparabrisas delantero



☞ Inmediatamente después de quitar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas (posición de mantenimiento).

Desmontaje

☞ Levante el brazo del limpiaparabrisas correspondiente.
☞ Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

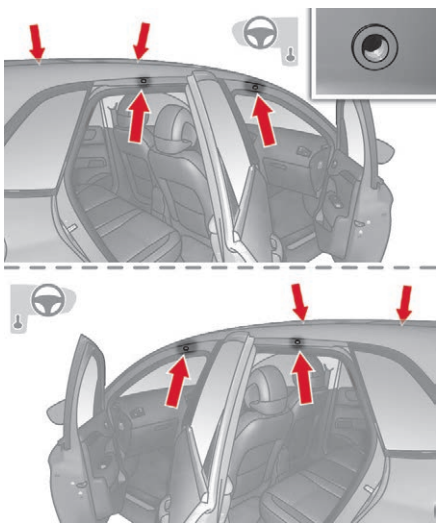
☞ Vuelva a colocar la escobilla correspondiente y fíjela.
☞ Abata el brazo con cuidado.

Después de montar un limpiaparabrisas delantero

☞ Ponga el contacto.
☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

Montaje de las barras de techo

! Por motivos de seguridad y para evitar que se dañe el techo, es imperativo utilizar las barras transversales homologadas para su vehículo.Respete las instrucciones de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras.



7

Para instalar las barras de techo, fíjelas únicamente en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando se cierran las puertas del vehículo, estos puntos quedan ocultos.
Las fijaciones de las barras de techo incluyen un espárrago que hay que introducir en el orificio de cada punto de fijación.

Carga máxima autorizada uniformemente distribuida sobre las barras de techo para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm (excepto portabicicletas):
- para barras de techo con patines de **90 mm**: **50 kg**,
- para barras de techo con patines de **150 mm**: **80 kg**.

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo y las fijaciones del vehículo.
Consulte la normativa vigente en su país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

Capó

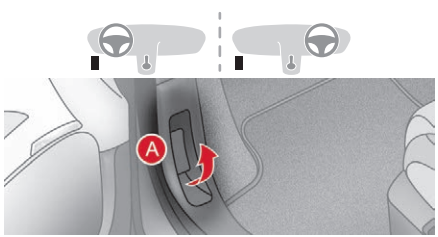


Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.

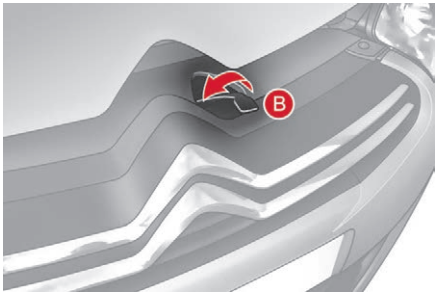
El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Apertura

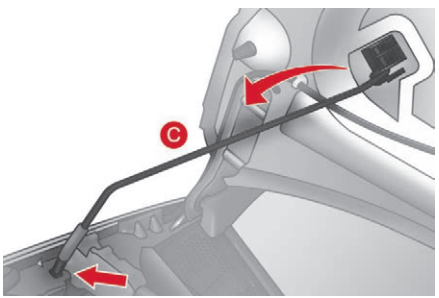
☞ Abra la puerta delantera izquierda.



☞ Tire del mando de apertura interior del capó **A** situado en la parte inferior del marco de la puerta.



☞ Empuje el cierre de seguridad exterior **B** hacia la izquierda y suba el capó.



☞ Desenganche la varilla de soporte **C** de su alojamiento en la parte posterior del capó.
☞ Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.

La ubicación del mando de apertura del capó interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.

No abra el capó en caso de fuerte viento. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el cierre de seguridad exterior y la varilla de soporte del capó (riesgo de quemaduras).

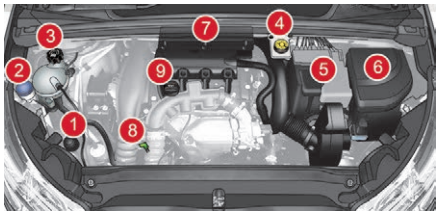
Cierre

- Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- Enganche la varilla de soporte en su alojamiento de la parte interior del capó.
- Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

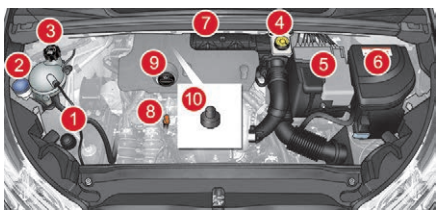
Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

Motorizaciones

Gasolina



Diésel



Estas motorizaciones son ejemplos orientativos.
Las ubicaciones de los siguientes elementos pueden variar:
- Filtro de aire.
- Varilla medidora del nivel de aceite del motor.
- Tapón de llenado de aceite del motor.
- Bomba de cebado.

1. Depósito del líquido de la dirección asistida.
2. Depósito del lavacristales y lavafaros.
3. Depósito del líquido de refrigeración.
4. Depósito del líquido de frenos.
5. Batería/fusibles.
6. Caja de fusibles.
7. Filtro de aire.
8. Varilla medidora del nivel de aceite del motor.
9. Tapón de llenado de aceite del motor.
10. Bomba de cebado*.

El circuito de gasoil está sometido a una presión muy alta.
Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

* Según el motor

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, repóngalos si es necesario.
En caso de disminución significativa de un nivel, lleve el vehículo al servicio oficial CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y el motor del vehículo.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

Productos usados

! Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.
La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.
Vacíe el aceite usado en los contenedores destinados para ello en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Nivel de aceite del motor

La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

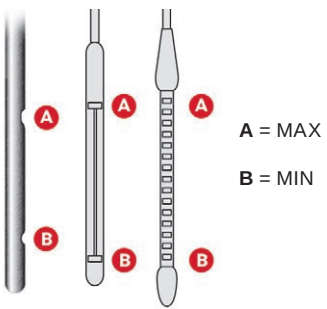
i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda comprobar el nivel, con puesta a nivel si es necesario, cada 5 000 km.

Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie el extremo de la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



A = MAX

B = MIN

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si el nivel supera la marca **MAX** (riesgo de daños en el motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MIN**, debe reponer el nivel de aceite.

Grado del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar es del grado correcto para la motorización del vehículo y que cumple las recomendaciones del fabricante.

Puesta a nivel del aceite del motor

- ☞ Localice el tapón de llenado de aceite en el compartimento motor del vehículo.

Para más información relativa al motor gasolina o diésel, consulte el apartado correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo con la varilla.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de reponer el nivel de aceite, el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos que se activa con el contacto no proporciona información válida durante 30 minutos.

Cambio de aceite del motor

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.
Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos

El nivel de líquido de frenos debe estar cerca de la marca “MAX”. De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

Cambio del líquido de refrigeración

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de la dirección asistida

El nivel de líquido debe estar cerca de la marca “MAX”. Verifíquelo, con el motor parado, comprobando el nivel de la boca de llenado.

Nivel del líquido de refrigeración

Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración.
Es normal tener que realizar una reposición del nivel del líquido entre dos revisiones.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal y con el motor frío.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca “MAX” sin llegar a sobrepasarla nunca.
Si el nivel está cerca o por debajo de la marca “MIN”, es esencial reponerlo.
Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura de este líquido.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.
Si necesitara reponer el nivel con urgencia, para evitar el riesgo de quemaduras coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.
Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel.

! El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

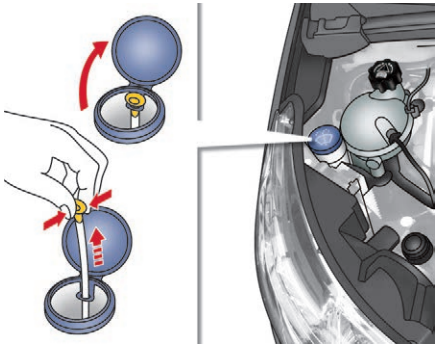
Especificación del líquido

El líquido de frenos debe cumplir las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros

Para comprobar el nivel o añadir líquido en los vehículos equipados con lavafaros, inmovilice el vehículo y pare el motor.

☞ Abra y mantenga el capó abierto fijando la varilla de soporte.



☞ Abra el tapón del depósito de líquido lavaparabrisas.
☞ Agarre y pince la varilla de nivel para taponar su respiradero.
☞ Retire por completo la varilla del depósito para leer el nivel en la sección transparente.
☞ Reponga el nivel si es necesario.
☞ Vuelva a colocar el tapón del depósito y cierre el capó.

Especificaciones del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la reposición del nivel o el cambio de este líquido no debe realizarse con agua.
En condiciones invernales, se recomienda utilizar un líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Nivel de aditivo de carburante diésel (diésel con filtro de partículas)

SERVICE

Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

Reposición de nivel

Este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Comprobaciones

Salvo indicación contraria, revise estos componentes conforme a las indicaciones que constan en el plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.
Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los terminales (en las versiones sin terminales de bloqueo rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.

Para más información sobre las precauciones que se deben tomar antes de realizar intervenciones en la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.
Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos componentes.

En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario**.
Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.
Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este componente.

Filtro de partículas (diésel)

SERVICE

El inicio de la saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.
Si el testigo permanece encendido, indica un nivel bajo de aditivo.
Si desea más información acerca de la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Es perfectamente normal que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.
Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Desgaste de los discos de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento manual



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar una comprobación, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para más información relativa al **Freno de estacionamiento eléctrico**, consulte el apartado correspondiente.

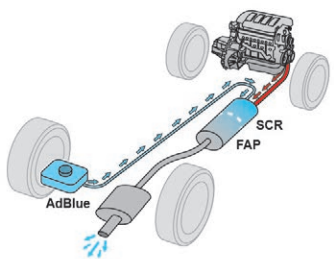
Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Aplique suavemente los frenos varias veces para secar y deshelar los frenos.

AdBlue® (motores BlueHDi)

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que asocia la SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está contenido en un depósito especial de unos 17 litros de capacidad. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2 400 km.
Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento de su vehículo supera el límite de 20.000 km, será necesario realizar una reposición del nivel de AdBlue.

! Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario inhibe el arranque del motor.
Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de cumplir la norma Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.
En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1 100 km, un dispositivo se activará automáticamente para inhibir el arranque del motor.

i **Congelación de AdBlue®**
El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.
El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones extremadamente frías.

Reposición del nivel de AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.
No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna reposición de nivel de AdBlue® entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).
Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.
Si realiza la reposición de nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

Precauciones de uso

La solución AdBlue® tiene una base de urea. Este líquido es no inflamable, incoloro e inodoro (cuando se guarda en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente una quemazón o irritación persistente, acuda al médico.
En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.
En determinadas condiciones (alta temperatura ambiente, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de que se desprenda amoniaco: evite inhalar el líquido. El amoniaco provoca irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el bote o bidón original.
No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.



Utilice únicamente líquido AdBlue® conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el AdBlue® con agua.
No vierta el AdBlue® en el depósito de gasóleo.

Los envases se pueden adquirir en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se degrada a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los botes o los bidones en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.
En caso de que el líquido se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente a temperatura ambiente.

! No guarde los botes o bidones de AdBlue® en el vehículo.

No tire los botes ni los bidones de AdBlue® con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico o llévelos a su punto de venta.

Procedimiento

Antes de efectuar la reposición de nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.
En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11 °C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la reposición de nivel.

☞ Corte el contacto y retire la llave o, si su vehículo va equipado con el botón START/STOP, púlselo para parar el motor.



☞ Levante el suelo de maletero al máximo para acceder al depósito de AdBlue®. Sujete el suelo enganchado el cordón al gancho del soporte de la bandeja.

☞ Suelte la tapa de plástico negro utilizando la lengüeta.

☞ Gire el tapón azul un 6º de vuelta hacia la izquierda.

☞ Saque el tapón hacia arriba.



☞ Hágase con una botella o un bidón de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las instrucciones de uso que figuran en la etiqueta antes de verter el contenido de la botella en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante**: si el depósito de AdBlue® del vehículo está completamente vacío (confirmado por los mensajes de alerta y la imposibilidad de poner el motor en marcha), debe añadir como mínimo 4 litros.

☞ Una vez que haya vaciado el contenido de la botella o el bidón, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de proyección o salpicadura del aditivo AdBlue®, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo.
Si el AdBlue® se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

☞ Coloque de nuevo el tapón azul en el orificio de llenado y gírelo un 6º de vuelta hacia la derecha hasta el tope.

☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico negro fijándola en la trampilla.

☞ Coloque de nuevo la moqueta del maletero y cierre el portón trasero.

! Importante: **cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue**, debe esperar más o menos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contacto y sin introducir la llave del sistema** “Acceso y arranque manos libres” **en el habitáculo**.
Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de sellador.
Permite **reparar temporalmente** un neumático.
De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.
Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

Detección de inflado insuficiente
Si el vehículo está equipado con un sistema de detección de inflado insuficiente, el testigo de inflado insuficiente permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.

Solamente la toma de 12 V situada **en la parte trasera** del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar o inflar un neumático del vehículo.
Las tomas de 12 V de la parte delantera del vehículo y del maletero no están diseñadas para ser utilizadas con el compresor

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimiento debajo del suelo de maletero.

Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con tubo flexible incorporado
3. Adhesivo de limitación de velocidad.

El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- ☞ Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

! Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



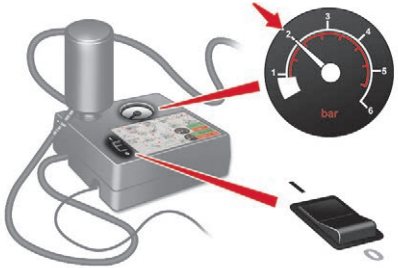
- ☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.
- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.



- ☞ Conecte el tubo flexible del bote de producto de sellado a la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.
- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición “**O**”.
- ☞ Desenrosque por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



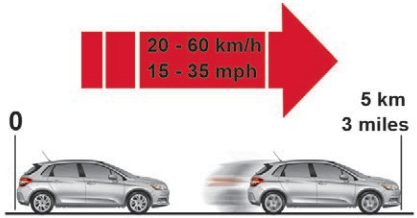
- ☞ Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Dé el contacto.



☞ Conecte el compresor colocando el interruptor en la posición “**I**” hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

! Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, es que no puede repararse; póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

☞ Gire el interruptor hasta la posición “**O**”.
☞ Retire el kit.



☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión del neumático sirviéndose del kit.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
La fecha límite de utilización del producto figura en el bote.
Después de utilizarlo, no deseche el bote en cualquier sitio; llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación.
No olvide adquirir un nuevo bote de producto de sellado, disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Comprobación/ajuste de la presión de los neumáticos

i El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto de sellado, para comprobar y, si es necesario, ajustar las presiones de los neumáticos.

☞ Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



☞ Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición “**O**”.
☞ Desenrolle por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



- Conecte la clavija eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Dé el contacto.



- Conecte el compresor colocando el interruptor en la posición “**I**” y ajuste la presión según los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos del vehículo. Para desinflarlo: presione el botón negro situado en el flexible del compresor junto al racor de válvula.
- Una vez se haya alcanzado la presión correcta, coloque el interruptor en la posición “**O**”.
- Retire el kit y guárdelo.

Rueda de repuesto

Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando las herramientas suministradas con el vehículo.

Acceso a las herramientas

Las herramientas se guardan debajo del suelo del maletero.
Para acceder:
- abra el maletero,



- levante el suelo,
- sujételo enganchando el cordón al gancho del soporte de la bandeja,
- si la rueda de repuesto es de tamaño estándar, desenganche y retire la caja que contiene las herramientas, que se encuentra en el centro de la rueda,

o

☞ si la rueda de repuesto es temporal, levántela por la parte trasera para acceder a la caja de almacenamiento que contiene las herramientas.

Lista de herramientas



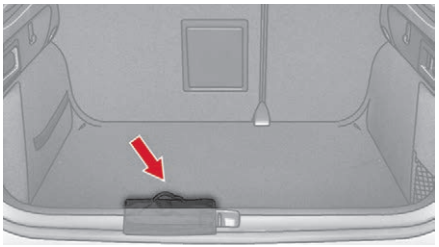
1. Llave de desmontaje de las ruedas.
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada.
Se utiliza para elevar el vehículo.
3. Herramienta de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de rueda.
Permite desmontar los embellecedores de los tornillos de las llantas de aleación.
4. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).
Permite adaptar la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo.

! Todas estas herramientas son específicas para su vehículo y pueden variar según el equipamiento.
No las utilice con otros fines.

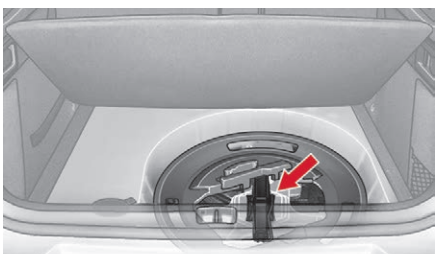
i El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda con un neumático dañado o pinchado.
No utilice un gato que no sea el que se facilita con este vehículo.
Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para obtener el gato previsto por el fabricante.
El gato no necesita mantenimiento.

i **Rueda con tapacubos**
Para desmontar la rueda, desmonte primero el tapacubos con la llave de desmontaje de las ruedas **1** tirando por la abertura de la válvula.
Al volver a montar la rueda, monte el tapacubos comenzando por colocar su abertura frente a la válvula y presionando luego por todo su contorno con la palma de la mano.

Con motor diésel BlueHDi



Si el vehículo está equipado con **freno de estacionamiento eléctrico**, el gato está guardado en una bolsa que se encuentra en el maletero.



Si el vehículo está equipado con **freno de estacionamiento manual**, el gato está guardado debajo de la rueda de repuesto, debajo de la caja de almacenamiento:
☞ retire la rueda de repuesto de tipo temporal,
☞ retire la caja de almacenamiento de poliestireno,
☞ empuje el gato hacia adelante y levántelo por la parte trasera.

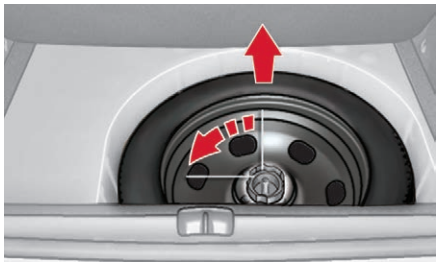
Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.
Dependiendo de la versión, la rueda de repuesto puede ser una rueda del tamaño estándar con llanta de acero o de aleación, o puede ser una rueda del tipo temporal en algunos países de comercialización.
Para acceder a la rueda de repuesto, consulte el punto “Acceso a las herramientas” de este apartado.

i Si el vehículo está equipado con freno de estacionamiento eléctrico, en el maletero solo se puede guardar una rueda de repuesto del tipo temporal.

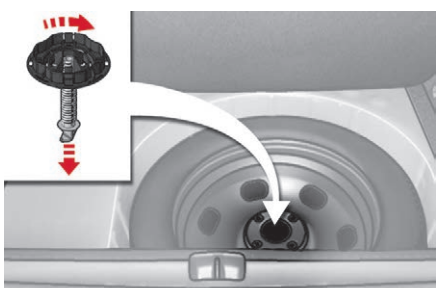
Extracción de la rueda estándar



- Afloje la tuerca central.
- Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- Saque la rueda del maletero.

Colocación de la rueda estándar en su lugar

- Vuelva a colocar la rueda en su alojamiento.



- Afloje unas vueltas la tuerca central y colóquela en el centro de la rueda.
- Apriete al máximo el tornillo central hasta percibir el ruido de tope para fijar correctamente la rueda.



- Vuelva a colocar la caja de las herramientas en el centro de la rueda y fíjela.

i **Detección de inflado insuficiente**
La rueda de repuesto no va equipada con sensor. La rueda pinchada debe repararse imperativamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Desmontaje de una rueda



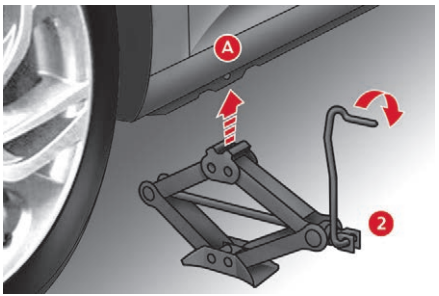
Estacionamiento del vehículo
Aparque el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.
Accione el freno de estacionamiento, a menos que esté programado en modo automático; corte el contacto y engrane primera (posición **P** en la caja de cambios automática) con objeto de bloquear las ruedas.
Compruebe que se enciendan los testigos del freno de estacionamiento del cuadro de instrumentos.
Los ocupantes deben salir del vehículo y esperar en una zona en la que estén seguros.
Si es necesario, coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice un caballete.

Lista de operaciones

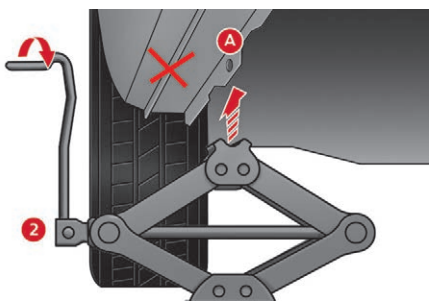




- Retire el protector de todos los tornillos con la herramienta **3** (según equipamiento).
- Monte el adaptador antirrobo **4** en la llave de desmontaje de las ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo.
- Afloje los demás tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



- Sitúe la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- Despliegue el gato **2** hasta que la parte superior entre en contacto con el punto de elevación **A** o **B** que se vaya a utilizar; la zona de contacto **A** o **B** del vehículo debe encajar correctamente en el centro de la parte superior del gato.

☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).



☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
☞ Retire la rueda.

! Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Si el suelo está resbaladizo o poco firme, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones.
Coloque el gato únicamente en los puntos de elevación o **A** o **B** bajo el vehículo, asegurándose de que el cabezal del gato está correctamente centrado bajo la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podrían producirse daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

Montaje de una rueda



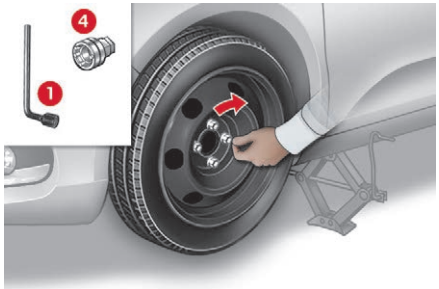
! El gato debe utilizarse únicamente para sustituir un neumático dañado o pinchado.

¡ El gato no necesita mantenimiento.

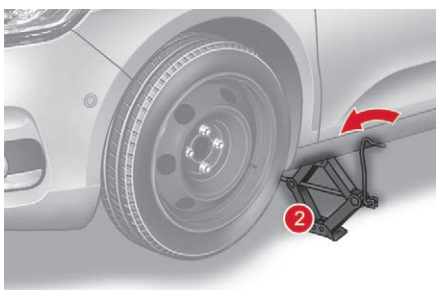
¡ El gato es conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

Lista de operaciones

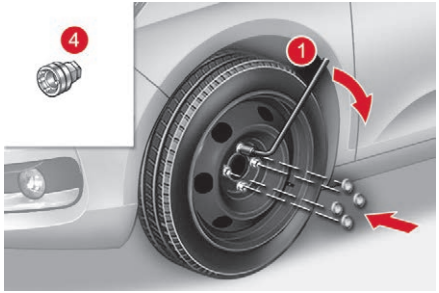
☞ Coloque la rueda en posición en el cubo.



☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
☞ Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave de desmontaje de ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
☞ Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.



- Apriete al máximo el tornillo antirrobo con la llave de desmontaje de ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Apriete al máximo los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.
- Monte los embellecedores de los tornillos (según equipamiento).
- Guarde el utillaje en la caja.

Montaje de una rueda de repuesto de acero o de tipo "temporal"
Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es normal que las arandelas no entren en contacto con la llanta de repuesto de acero o de tipo "temporal". La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

Después de cambiar una rueda

Coloque la rueda pinchada en el maletero o, dependiendo de la versión, desmonte en primer lugar la cubierta central para guardarla debajo del piso en el lugar de la rueda de repuesto.

Con una rueda de repuesto de tipo temporal
Se recomienda que no supere la velocidad máxima autorizada de 80 km/h.

Visite la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible para que comprueben el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto.
Haga que examinen el neumático pinchado. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

Cambio de una lámpara

Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:
- **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera directamente hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

El cambio de las bombillas debe efectuarse con el contacto quitado cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).
- No toque la bombilla directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente bombillas de tipo antiultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.
Sustituya siempre una bombilla defectuosa por una bombilla nueva con la misma referencia y las mismas características.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Para bombillas con lengüetas, tipo H1, H7... preste atención a su correcta colocación para garantizar la mejor iluminación.

Riesgo de electrocución
La sustitución de las bombillas de xenón (D1S) debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

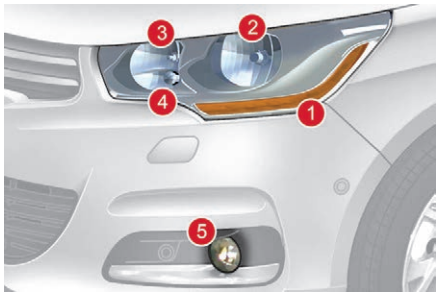
Luces delanteras

Con faros de xenón y direccionales



1. Luces de cruce/carretera direccionales (D1S).
2. Intermitentes (PY21W ámbar).
3. Luces diurnas/de posición (P21/5W XL).
4. Luces antiniebla (H11).

Con faros halógenos (tipo 1)



1. Intermitentes (H21 transparente).
2. Luces de cruce (H7).
3. Luces de carretera (H1).
4. Luces diurnas/de posición (P21/5W XL).
5. Luces antiniebla (H11).

Con luces halógenas y firma luminosa de LED (tipo 2)

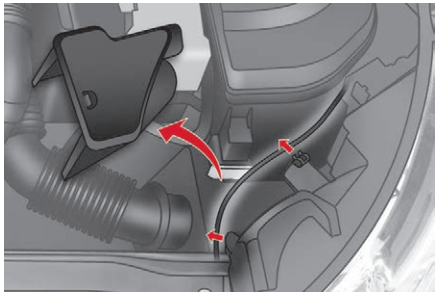
(LED: diodos emisores de luz.)



1. Intermitentes (LED).
2. Luces diurnas/luces de posición (LED).
3. Luces de cruce (H7).
4. Luces de carretera (H7).
5. Luces antiniebla (H11).

Acceso a las bombillas

Según la motorización, y sólo en el lado izquierdo, debe realizar previamente las siguientes operaciones para acceder a las tapas de protección de las bombillas.



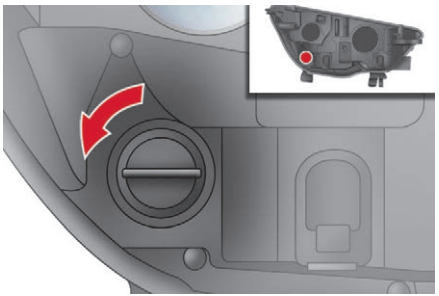
- ☞ Desmonte el deflector de aire desenganchando los tres puntos de fijación.
- ☞ Desenganche las dos fijaciones del cable de apertura del capó.
- ☞ Desplace el cable hacia abajo.

Después de sustituir la bombilla averiada, vuelva a colocar cada elemento en su sitio (cable y deflector de aire).

Intermitentes

i Un parpadeo más rápido de los intermitentes (izquierdo o derecho) indica el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.

Modelo con faros halógenos (tipo 1)



- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

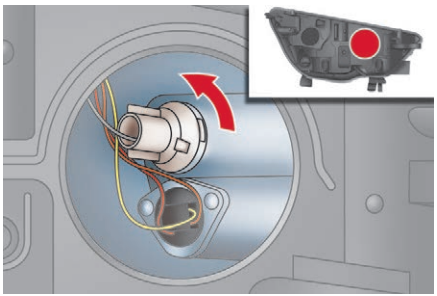
Modelo con faros halógenos (tipo 2)



Para cambiar este tipo de luces LED, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Modelo con faros de xenón

☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.



☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
☞ Gire la bombilla un cuarto de vuelta, retírela y sustitúyala.

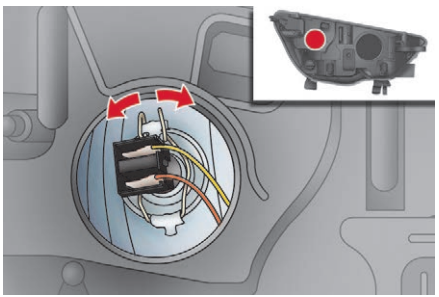
Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

ℹ Las bombillas de color ámbar, como las de los intermitentes, deben sustituirse por bombillas del mismo color y especificaciones.

! Para el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad de la luz.

Bombillas de las luces de cruce (en modelos con faros halógenos)

☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.

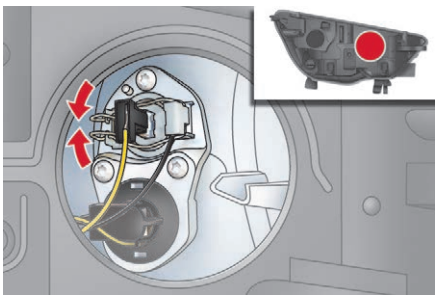


☞ Desenchufe el conector.
☞ Abra los muelles para soltar la bombilla.
☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Bombillas de las luces de carretera (en modelos con faros halógenos de tipo 1)

☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.

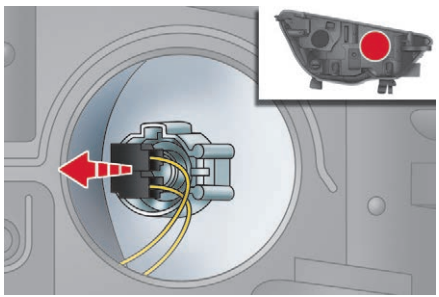


☞ Desenchufe el conector.
☞ Apriete los muelles para soltar la bombilla.
☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Bombillas de las luces de carretera (en modelos con faros halógenos de tipo 2)

☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.

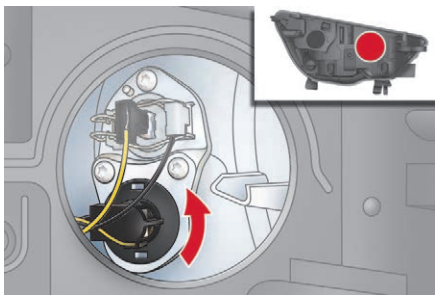


☞ Desenchufe el conector.
☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Bombillas de las luces diurnas/de posición (en modelos con faros de xenón o halógenos de tipo 1)

☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.



☞ Desenchufe el conector.
☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

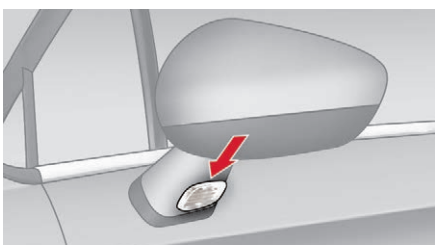
Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Bombillas de las luces diurnas/de posición (en modelos con faros halógenos de tipo 2)



Para cambiar este tipo de luces LED, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

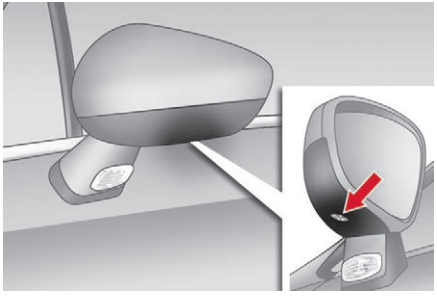
Repetidores laterales de intermitentes integrados



☞ Introduzca un destornillador hacia el centro del repetidor, entre éste y la base del espejo.
☞ Haga palanca con el destornillador para extraer el repetidor y retírelo.
☞ Desenchufe el conector del repetidor.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado para obtener los repetidores de recambio.

Luces de posición (LED)



Para cambiar este tipo de luces de diodos emisores de luz, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Luces antiniebla



- ☞ Introduzca un destornillador plano en el orificio del embellecedor.
- ☞ Tire, haciendo palanca, del embellecedor del paragolpes para soltarlo (el sensor de estacionamiento queda fijado al embellecedor).
- ☞ Retire los dos tornillos de fijación del módulo y sáquelo de su alojamiento.
- ☞ Desenchufe el conector del portalámparas.
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.
Para cambiar este tipo de lámparas, también puede consultar con la red CITROËN o un taller cualificado.

Luces traseras

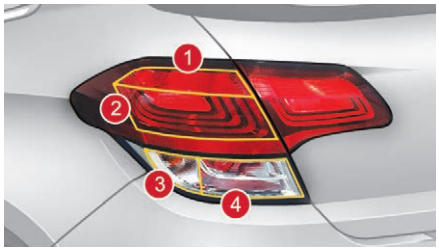
Con luces convencionales (tipo 1)



1. Luces de freno/de posición (P21/5W).
2. Intermitentes (PY21W ámbar).
3. Luces de marcha atrás (P21W).
4. Luces antiniebla (P21W).

Las bombillas de color ámbar, como por ejemplo las de los intermitentes, deben sustituirse por bombillas del mismo color y especificaciones.
Los pilotos del portón rasero cumplen una función puramente estética.

Con luces 3D (tipo 2)

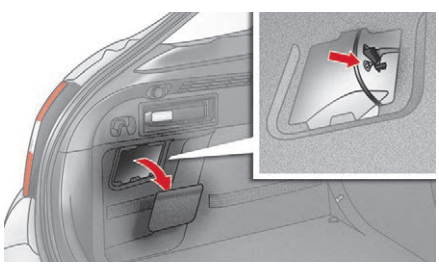


1. Luces de freno (P21W).
2. Luces de posición (R10W).
3. Intermitentes (PY21W ámbar).
4. Luz antiniebla o de marcha atrás (P21W).

Acceso a las luces traseras

Se necesitan un destornillador plano y una llave fija de 10 mm.
Las cuatro bombillas se cambian desde el exterior del maletero:

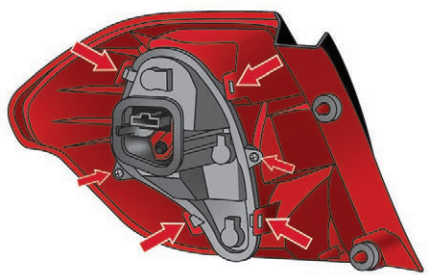
☞ abra el maletero,



☞ retire la cubierta de acceso del guarnecido lateral correspondiente,
☞ suelte el conector del piloto,
☞ como medida de precaución, coloque un paño en la parte inferior del alojamiento para recoger la tuerca por si se cae durante el desmontaje,
☞ afloje la tuerca hexagonal con una llave fija y a continuación desatorníllela con la mano,
☞ desmonte el piloto con precaución tirando de él hacia fuera sin doblarlo.

Bombillas de las luces traseras (tipo 1)

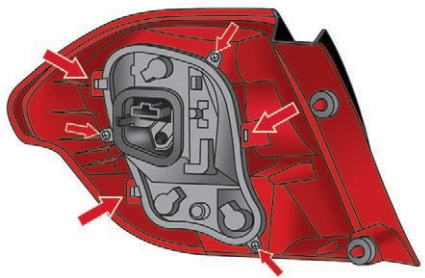
Después de desmontar el piloto, lleve a cabo las siguientes operaciones para sustituir la bombilla que se ha fundido:



☞ Retire los dos tornillos de fijación del portalámparas.
☞ Abra las cuatro lengüetas y desmonte el portalámparas.
☞ Gire la bombilla un cuarto de vuelta, retírela y sustitúyala.

Bombillas de las luces traseras (tipo 2)

Después de desmontar el piloto, lleve a cabo las siguientes operaciones para sustituir la bombilla que se ha fundido:

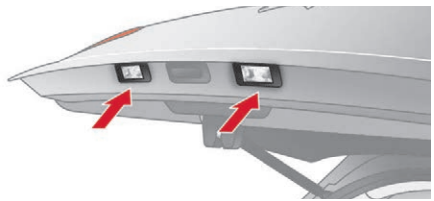


☞ Retire los tres tornillos de fijación del portalámparas.
☞ Abra las tres lengüetas y desmonte el portalámparas.
☞ Gire la bombilla un cuarto de vuelta, retírela y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el orden inverso.

! Tenga cuidado de encajar el piloto en sus guías, manteniéndolo alineado con el vehículo.
Apriete lo suficiente como para garantizar la estanqueidad pero sin forzar para no dañar el piloto.

Luces de matrícula (W5W)

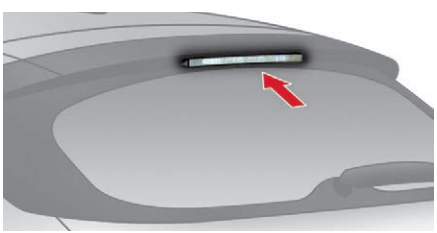


Para facilitar el desmontaje, lleve a cabo esta operación con el portón trasero parcialmente abierto.

- Introduzca un destornillador fino en la abertura del exterior de la tapa transparente.
- Empújela hacia fuera.
- Retire la tapa transparente.
- Sustituya la bombilla fundida.

Para el montaje, presione sobre la tapa transparente para fijarla.

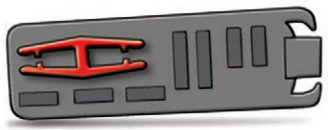
Tercera luz de freno (LED)



Para cambiar este tipo de luces de diodos emisores de luz, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Cambio de un fusible

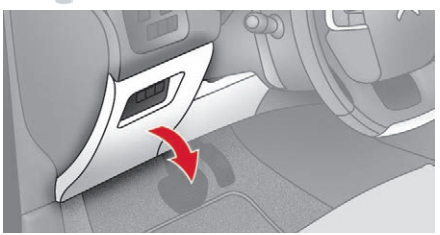
Acceso a las herramientas



La pinza de extracción está fijada en el interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero o la guantera.

Salpicadero

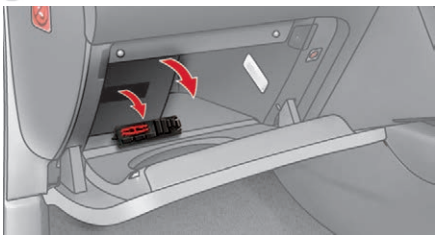




- Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda, y a continuación, de la derecha.
- Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- Extraiga el soporte al que van fijadas las pinzas.

Guantera





- Abra la tapa de la guantera.
- Suelte la tapa de la caja de fusibles tirando de la parte superior derecha.
- Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- Extraiga el soporte al que van fijadas las pinzas.

Cambio de un fusible

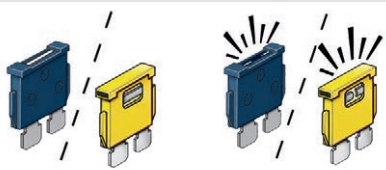
Antes de cambiar un fusible:

- conocer la causa de la avería y solucionarla,
- apagar todos los consumidores eléctricos,
- inmovilizar el vehículo y quitar el contacto,
- localizar el fusible defectuoso utilizando las tablas de asignación existentes y los esquemas que se proporcionan en las siguientes páginas.

Para sustituir un fusible, debe:
- ☞ utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y comprobar el estado del filamento,
- ☞ sustituir siempre el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color), ya que un amperaje diferente puede causar una avería (riesgo de incendio).

Si el fusible vuelve a fallar poco después de cambiarlo, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico del vehículo.

! La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de correspondencias siguientes podría provocar fallos graves en el vehículo. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.



En buen estado **Defectuoso**



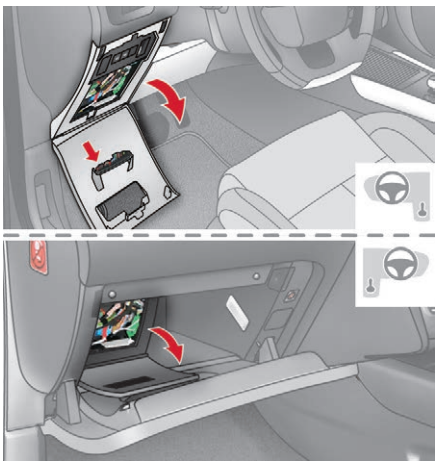
Pinzas

Instalación de accesorios eléctricos
El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con equipos de serie u opcionales.
Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por la rectificación de los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos adicionales conectados supere los 10 miliamperios.

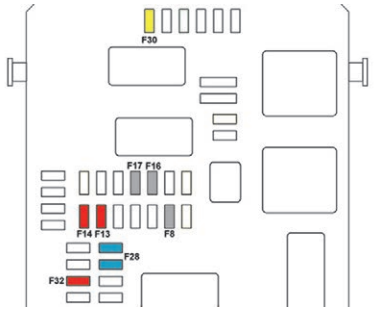
Fusibles del salpicadero

Acceso a los fusibles



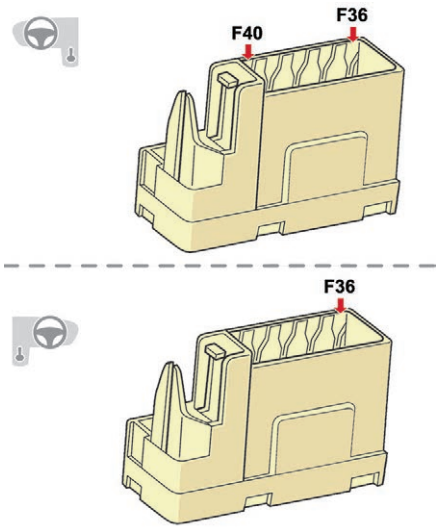
Las cajas de fusibles se encuentran en la parte inferior izquierda del salpicadero.

Caja 1



Fusible N°	Amperaje	Funciones
F8	**3 A**	Sirena de alarma, unidad de control de la alarma.
F13	**10 A**	Toma de corriente de 12 V delantera.
F14	**10 A**	Toma 12 V del maletero.
F16	**3 A**	Luces traseras de lectura de mapas, iluminación de la guantera.
F17	**3 A**	Iluminación del parasol, luces de lectura de mapas delanteras.
F28	**15 A**	Sistema de radio, sistema de radio (posventa)
F30	**20 A**	Limpialuneta.
F32	**10 A**	Amplificador Hi-Fi.

Caja 2



Fusible N°	Amperaje	Funciones
F36	**15 A**	Toma 12 V trasera.
F37	**-**	No se usa.
F38	**-**	No se usa.
F39	**-**	No se usa.
F40	**25 A**	Toma de corriente de 230 V/50 Hz (según país de comercialización).

Fusibles del compartimento motor



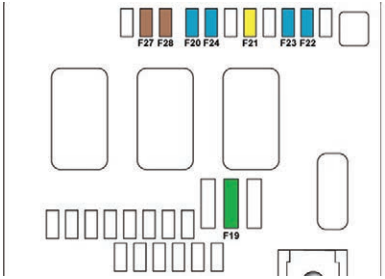
La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).

Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.

Para conocer las particularidades y las precauciones que se deben tener en cuenta antes de sustituir un fusible, consulte el principio de este apartado.

- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con mucho cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Fusible N°	Amperaje	Funciones
F19	**30 A**	Velocidad lenta/rápida del limpiaparabrisas.
F20	**15 A**	Bomba limpiaparabrisas y limpialuneta.
F21	**20 A**	Bomba lavafaros.
F22	**15 A**	Claxon.
F23	**15 A**	Luz de carretera derecha.
F24	**15 A**	Luz de carretera izquierda.
F27	**5 A**	Luz de cruce izquierda.
F28	**5 A**	Luz de cruce derecha.

Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

Información general

Baterías de arranque de plomo/ácido

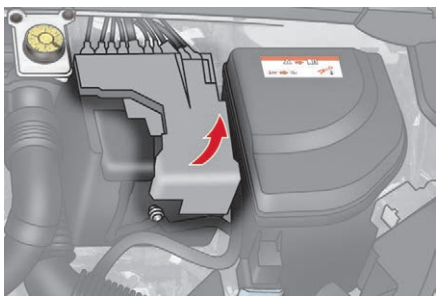
Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo.
Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica.
Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.
Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.
Lávese las manos al finalizar la intervención.

Acceso a la batería

La batería está situada en el compartimento motor.
Para acceder al borne (+):

- ☞ abra el capó con el mando interior y, a continuación, con el mando exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo con la varilla de soporte,



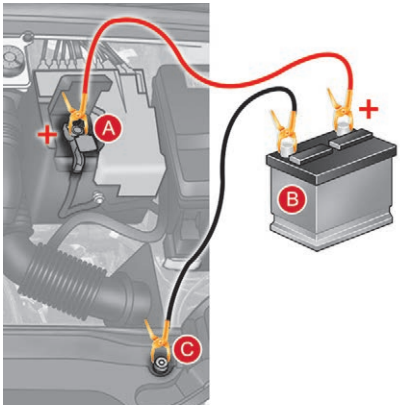
- ☞ retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

! No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.
Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.
Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y una capacidad como mínimo igual a la de la batería descargada.
Los dos vehículos no deben tocarse.
Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
Asegúrese de que los cables de emergencia no estén cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.).
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.

- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.

- ☞ Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.

Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- ☞ Espere a que el motor vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Deje el motor en marcha, circulando o con el vehículo parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

i Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.
En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- si solo utiliza el vehículo para trayectos cortos,
- en previsión de una inmovilización prolongada del vehículo de varias semanas.

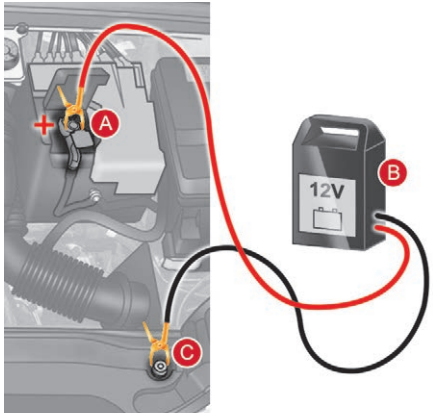
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

! Si desea cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo/ácido, con una tensión nominal de 12 V.

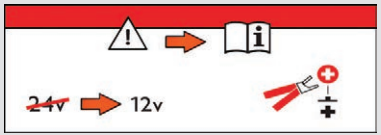
! Respete las instrucciones facilitadas por el fabricante del cargador.
No invierta nunca las polaridades.

i No es necesario desconectar la batería.

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).



- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

Jamás intente cargar una batería congelada, ¡existe riesgo de explosión! Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para su revisión; allí comprobarán que los componentes internos no hayan resultado dañados y que el contenedor no esté fisurado, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

Desconexión de la batería

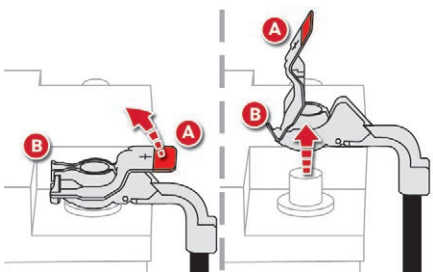
Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:
- cierre todos los accesos (puertas, maletero, lunas, techo),
- apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.),
- quite el contacto y espere cuatro minutos.

Después de acceder a la batería, desconecte el borne (+) solamente.

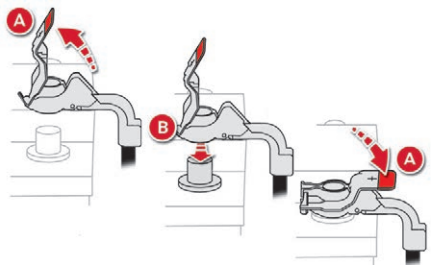
Abrazadera de borne de bloqueo rápido

Desconexión del borne (+)



- Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- Retire la abrazadera **B** levantándola.

Reconexión del borne (+)



- Levante la palanca **A** al máximo.
- Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne **(+)**.
- Apriete la abrazadera **B** al máximo.
- Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

Después de la reconexión de la batería

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. Si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo (según versión):
- la llave con mando a distancia,
- las persianas de ocultación eléctricas,
- los elevalunas eléctricos secuenciales,
- la fecha y la hora,
- etc.

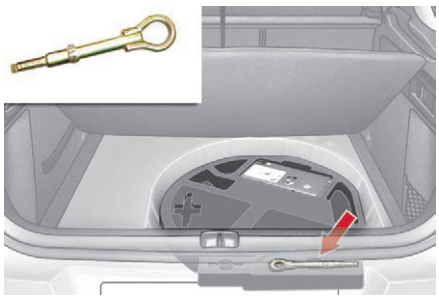
! Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.
Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.
En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Remolcado del vehículo

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo con una anilla de remolcado desmontable.

Acceso a las herramientas

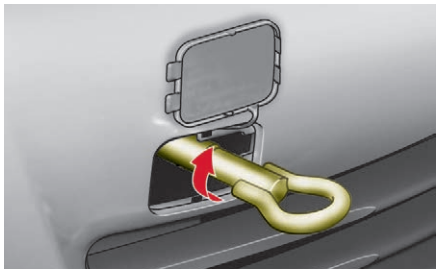


La argolla de remolcado está situada debajo del suelo del maletero.
Para acceder a ellas:
☞ abra el maletero,
☞ levante el suelo,
☞ fíjelo atando el cordón al gancho del soporte de la bandeja,
☞ saque la argolla de remolcado de su alojamiento.

! **Recomendaciones generales**
Respete la legislación vigente en cada país.
Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.
El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.
Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.
El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.
Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.
En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:
- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida,
- vehículo con tracción a las cuatro ruedas,
- si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento,
- remolcado con solo dos ruedas en el suelo,
- si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Remolcado del vehículo

☞ Suelte la tapa del paragolpes delantero presionando en la parte inferior de la misma.



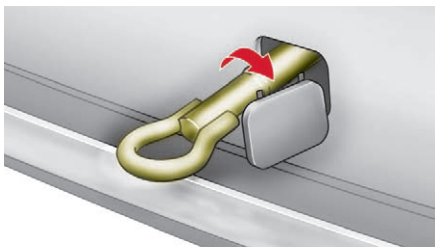
☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
☞ Instale la barra de remolcado.
☞ Mueva la palanca de cambios a la posición de punto muerto (posición **N** para la caja de cambios automática).

! Si no se respeta esta indicación algunos componentes (frenos, transmisión, etc.) pueden resultar dañados, y la asistencia a la frenada podría no funcionar al rearrancar el motor.

☞ Desbloquee la dirección y suelte el freno de estacionamiento.
☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

Remolcado de otro vehículo

☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes trasero presionando en la parte inferior de la misma.



☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
☞ Instale la barra de remolcado.
☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

Inmovilización por falta de carburante (diésel)

En los vehículos equipados con motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.
Para todas las versiones salvo BlueHDi, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente.

i Para más información relativa al **Sistema anticonfusión de carburante diésel**, consulte el apartado correspondiente.

! Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento desde el principio.

Motores BlueHDi

☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
☞ Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
☞ Repita la operación 10 veces.
☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

Otros motores HDi

(excepto la versión BlueHDi)

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasóleo.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.



- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y arranque el motor a continuación.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de estilo y fíjela.
- ☞ Cierre de nuevo el capó.

Características de motorizaciones y cargas remolcables

Motorizaciones

Las características de los motores se detallan en el permiso de circulación del vehículo y en la documentación de ventas.

La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables máximos asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1 000 metros de altitud.
La masa recomendada en la lanza corresponde al peso admitido sobre la bola del enganche de remolque (desmontable, con o sin herramientas).

MMA: Masa máxima autorizada.

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede afectar negativamente al agarre a la calzada.
Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta.
Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respete la legislación local vigente).

Motores de gasolina y cargas remolcables

Motor de gasolina	**PureTech 110**	**VTi 120**	**PureTech 130 S&S**	
Cajas de cambios	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	**Automática de 6 velocidades (EAT6)**
Códigos de modelo: NC...	**HNZ6 HNZ6/1 HNZ6/2**	**5FS0**	**HNYM/S HNYM/1S**	**HNYT/S HNYT/1S HNYT/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 199	1 598	1 199	
Potencia máxima: norma CEE (kW)	81	88	96	
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 12 %	1 200	1 300	1 300	1 300
Remolque sin frenos (kg)	635	640	640	655
Peso recomendado en la lanza (kg)	75	75	75	75

.../S: modelo equipado con Stop & Start
.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento
.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento

Motores diésel y cargas remolcables

Motor diésel	**HDi 90**	**HDi 90 FAP**	**BlueHDi 100**		**e-HDi 115**	
Cajas de cambios	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**		**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	
Códigos de modelo: NC...	**9HJC 9HJC/1**	**9HP0**	**BHY6 BHY6/1**	**BHY6/2S**	**9HD8/S 9HD8/1S**	**9HD8/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 560	1 560	1 560		1 560	
Potencia máxima: norma CEE (kW)	68	68	73		84	
Carburante	Gasoil	Gasoil	Gasoil		Gasoil	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 12 %	800	1 100	1 300	1 300	1 300	400
Remolque sin frenos (kg)	640	640	635	640	670	400
Peso recomendado en la lanza (kg)	75	75	75	75	75	75

.../S: modelo equipado con Stop & Start
.../1: modelo equipado con neumáticos de baja resistencia a la rodadura (por ejemplo: MICHELIN Energy Saver).
.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

Motores diésel	**BlueHDi 115 S&S**		**BlueHDi 120 S&S**		**BlueHDi 150 S&S**
Cajas de cambios	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	**Automática de 6 velocidades (EAT6)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	**Automática de 6 velocidades (EAT6)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**
Códigos de modelo: NC...	**BHXM/S BHXM/1S BHXM/2S**	**BHXT/S BHXT/1S BHXT/2S**	**BHZM/S BHZM/1S BHZM/2S**	**BHZT/S BHZT/1S BHZT/2S**	**AHRM/S AHRM/1S AHRM/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 560		1 560		1 997
Potencia máxima: norma CEE (kW)	85		88		110
Carburante	Gasoil		Gasoil		Gasoil
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 12 %	1 300	1 200	1 300	1 200	1 500
Remolque sin frenos (kg)	675	685	675	685	715
Peso recomendado en la lanza (kg)	75	75	75	75	75

.../S: modelo equipado con Stop & Start
.../1: modelo equipado con neumáticos de baja resistencia a la rodadura (por ejemplo: MICHELIN Energy Saver).
.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia a la rodadura.

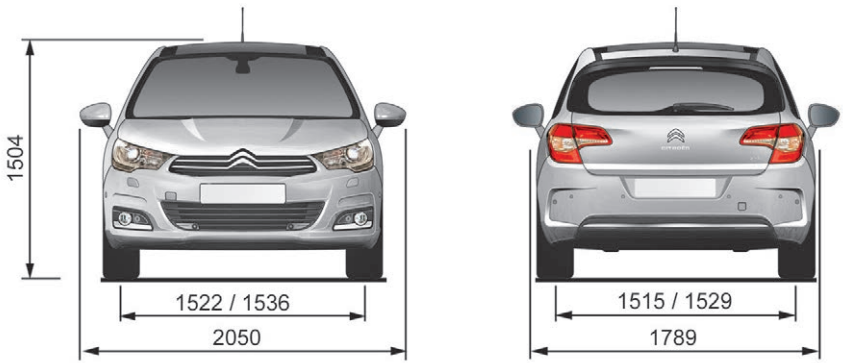
Versiones comerciales C4 (2 asientos)

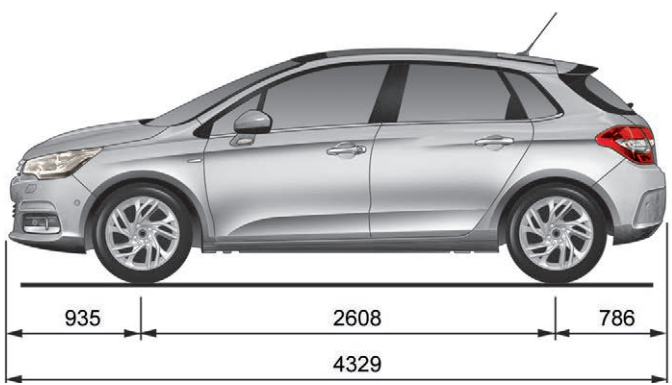
Masas y cargas remolcables (en kg)

Motores diésel	HDi 90 FAP	HDi 115	e-HDi 115	BlueHDi 100	BlueHDi 120 S&S
Cajas de cambios	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**	**Manual de 5 velocidades (ETG5)**	**Manual de 6 velocidades (ETG6)**
Códigos de modelo: NR...	**9HP0/1**	**9HD8 9HD8/1**	**9HD8/1S 9HD7/1S**	**BHY6/1**	**BHZM/1S**
Masa en vacío	1 313	1 283	1 283	1 326	1 389
Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA).	1 745	1 810	1 810	1 775	1 840
Carga útil (conductor incluido)	432	527	527	449	451
Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto, el peso máximo autorizado de la unidad tractora más remolque más carga en pendiente del 12 %	2 845	3 110	3 110	3 075	3 090
Remolque con frenos (dentro del límite de la MMA) en pendiente del 12 %	1 100	1 300	1 300	1 300	1 250
Remolque sin frenos	635	670	670	650	685
Peso recomendado en la lanza	75	75	75	75	75

Dimensiones (en mm)

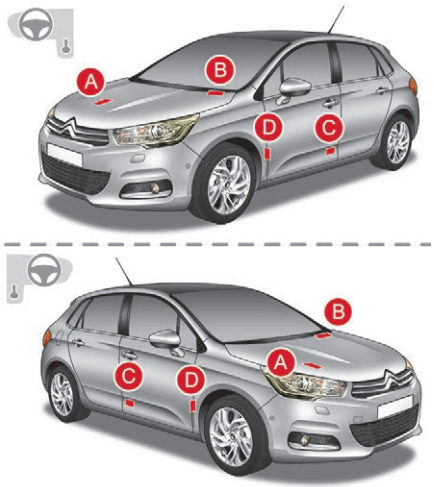
Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.





Elementos de identificación

Hay diferentes elementos visibles que permiten identificar el vehículo.



A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó.
Este número está troquelado en la carrocería.

B. Número de identificación del vehículo (VIN), en el salpicadero.
Este número se encuentra en una etiqueta visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante
Esta etiqueta protegida contra una manipulación no autorizada va pegada en el vano de la puerta del conductor.
Recoge la siguiente información:
- el nombre del fabricante,
- el número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA),
- el número de identificación del vehículo (VIN),
- la masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA),
- la masa total autorizada del vehículo + el remolque (la masa máxima admisible del conjunto (MMA)),
- la masa máxima sobre el eje delantero,
- la masa máxima sobre el eje trasero.

D. Etiqueta de neumáticos/código de pintura
Esta etiqueta está pegada en el vano de la puerta del conductor.
Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:
- las presiones de inflado en vacío y en carga,
- la especificación de los neumáticos, compuesta por las medidas y el tipo así como los índices de carga y velocidad,
- la presión de inflado de la rueda de repuesto.

Indica también la referencia del color de la pintura

El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.

Control de la presión de los neumáticos
El control de la presión de inflado debe efectuarse al menos una vez al mes.
Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos estarán calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares (30 kPa) respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

No desinfle nunca un neumático caliente.

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

CITROËN Connect Nav



Navegador GPS – Aplicaciones – Audio multimedia – Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Comandos de voz	5
Navegación	11
Navegación con conexión	14
Aplicaciones	17
Radio	22
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	24
Multimedia	25
Teléfono	27
Ajustes	32
Preguntas frecuentes	36

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

Á través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

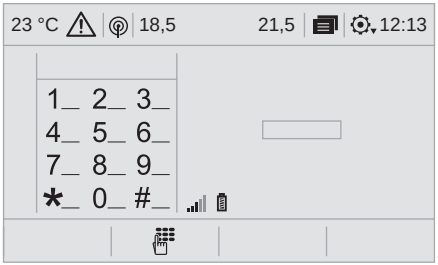
Utilice los botones de debajo la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

En cualquier momento, puede mostrar el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

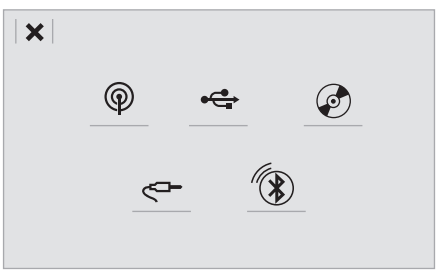
Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse en el aspa para volver al menú anterior.
Pulse en “OK” para confirmar.

! La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.
No tocar la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de mapas y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de FM/DAB*/AM*.
- Botón USB.
- Reproductor CD (según modelo).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).



* Según equipamiento.

A través del menú “Ajustes”, puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para proteger el sistema. Este puede ponerse en modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante

Comandos de voz:
Este control se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según modelo).
Pulsación breve, comandos de voz del sistema.
Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.

Aumento del volumen

Disminución del volumen

SRC

Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.
Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.

Radio (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por una lista.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las presintonías.

LIST

Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

Menús

Según modelo/según versión

Navegación conectada

Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.
Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.



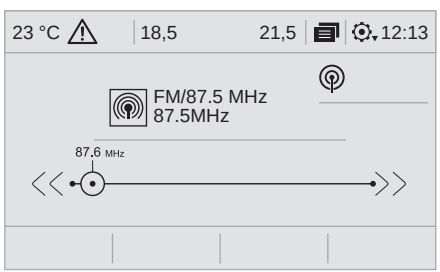
Aplicaciones

Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto.
Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y conexiones Wi-Fi.



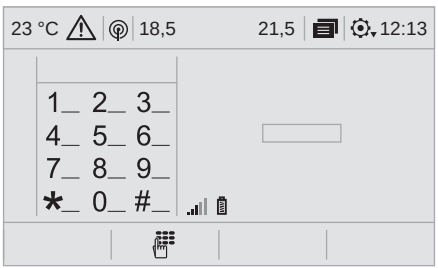
Radio Multimedia

Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



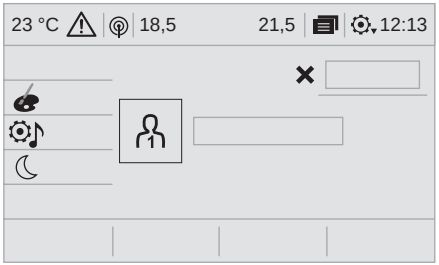
Teléfono

Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.



Configuración

Configure un perfil personal y/o configure el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



Vehículo

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Comandos de voz

Mandos en el volante

Mediante una pulsación breve de este botón se activa la función de los comandos de voz.

! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:
- Hable en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el “bip” (señal acústica).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

Primeros pasos

Ejemplo de “comando de voz” para la navegación:
“**Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián**”.
Ejemplo de “comando de voz” para la radio y los soportes musicales:
“**Reproducir artista Dover**”.
Ejemplo de “comando de voz” para el teléfono:
“**Llamar a David**”.

! Los comandos de voz, con una selección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués del Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.
Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...
Los comandos de voz en idioma árabe de: “Navegar hacia dirección” y “Mostrar POI en la localidad”, no están disponibles.

Información – Uso del sistema



Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga “Cancelar”, para anular una acción diga “Deshacer”. Para obtener información y consejos puede decir “Ayuda” en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el “Modo principiante” por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al “Modo avanzado”.

Comandos de voz globales

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Ayuda	Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir “Ayuda con el teléfono”, “Ayuda con la navegación”, “Ayuda con el reproductor multimedia” o “Ayuda con la radio”. Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga “Ayuda con los controles de voz”.
Ayuda de comandos de voz	
Ayuda de navegación	
Ayuda de la radio	
Ayuda multimedia	
Ayuda del teléfono	
Seleccionar modo de interacción <...>	Elija el modo “principiante” o “experto”.
Seleccionar perfil <...>	Seleccione el perfil 1, 2 o 3.
Sí	Diga “Sí”, para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga “No” y empezaremos de nuevo.
No	

Comandos de voz “Navegación”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 Comandos de voz	 **Mensajes de ayuda**
Ir a casa	Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, “Navegar hacia” seguido de la dirección o el nombre del contacto. Por ejemplo, “Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián” o “Navegar hacia contacto, Juan”. Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito. Diga, por ejemplo, “Navegar hacia favorito, Club de Tenis” o “Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián”. O simplemente diga “Ir a casa”. Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo “Mostrar hoteles en Barcelona” o “Mostrar gasolinera más cercana”. Para obtener más información, diga “Ayuda con la configuración del guiado”.
Ir al trabajo	
Navegar hacia dirección favorita <...>	
Navegar hacia contacto <...>	
Navegar hacia dirección <...>	
Mostrar PDI <...> más cercano	
Distancia restante	Para obtener información acerca de la ruta planificada diga “Dime el tiempo restante”, “la distancia restante” o “la hora de llegada”. Diga “Ayuda con la navegación” para obtener más información sobre comandos disponibles.
Tiempo restante	
Hora de llegada	
Detener guiado	

En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

Comandos de voz “Radio multimedia”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 Comandos de voz	 **Mensajes de ayuda**
Sintonizar emisora <...>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo “Sintonizar”, seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga “Sintonizar emisora Radio Clásica” o “Sintonizar 98.5 FM”. Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo “Sintonizar memoria número cinco”.
Cómo se llama esta canción	Para mostrar el detalle de la “pista”, “artista” y “álbum” en reproducción, puede decir “Cómo se llama esta canción”
Reproducir canción <...>	Utilice el comando “Reproducir” para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre “canción”, “artista” o “álbum”. Diga, por ejemplo, “Reproducir artista Dover”, “Reproducir canción, Cruz de Navajas” o “Reproducir álbum, La leyenda del tiempo”.
Reproducir artista <...>	
Reproducir álbum <...>	

Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

Comandos de voz de “Teléfono”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Llamar a <...>*	Para realizar una llamada, diga “Llamar a” seguido del nombre del contacto, por ejemplo “Llamar a David”. Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo “Llamar a David a casa”. Para llamar a un número de teléfono diga “Marcar” seguido del numero al que desea llamar, por ejemplo “Marcar 638 123 456”. Puede escuchar sus mensajes diciendo “Llamar al buzón de voz”. Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido”, seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde”. Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga “Mostrar todos los contactos” o “Mostrar todas las llamadas”. Para obtener más información sobre mensajes, diga “Ayuda con mensajes de texto”.
Marcar <...>*	
Mostrar los contactos*	
Mostrar llamadas*	
Llamar al buzón de voz*	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

Comandos de voz “Mensajes de texto”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Enviar mensaje rápido a <...>	Para escuchar los mensajes diga por ejemplo “Leer mensaje más reciente”. Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a Juan, llegaré tarde”. Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles. Por favor, diga “Llamar a” o “Enviar mensaje rápido a” seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga “Ir al inicio”, “Ir al final”, “Página siguiente” o “Página anterior”. Para deshacer una selección diga “Deshacer”. Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga “Cancelar”.
Leer mensaje más reciente*	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

El sistema envía solo “Mensajes rápidos” pregrabados.

Navegación

Elección de un perfil

Hacia un nuevo destino



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Introducir dirección**”.



Seleccione el “**País**”.



Configure la “**Ciudad**”, la “**Calle**” y la “**Número**” y confirme pulsando las propuestas que se muestran.

OK Pulse “**OK**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”.

Y/o



Seleccione “**Ver en el mapa**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar la navegación.

Alejar/Acercar mediante los botones virtuales o con dos dedos en la pantalla.

Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar “**Ciudad**”, “**Calle**” y “**Número**” en el teclado virtual o aceptar la lista de “**Contacto**” o en la “**Historial**” de direcciones.

En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Recientes**”.

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los “**Criterios de guiado**.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar el guiado.

Seleccione “**Posición**” para visualizar el punto de llegada geográficamente.

A “Mi casa” o “Mi trabajo”



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Preferidos**”.



Seleccione “**Mi casa**”.

O



Seleccione “**Mi trabajo**”.

O

Seleccione un destino preferido predeterminado.

A un contacto de la agenda



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Contacto**”.

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Puntos de interés**”.



Seleccione la pestaña “**Viaje**”, o “**Vida activa**” o “**Comercial**” o “**Público**” o “**Geográfico**”.

O



Seleccione “**Buscar**” para introducir el nombre y la dirección de un POI.

Pulse en “**OK**” para iniciar el cálculo del itinerario.

A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse este botón para iniciar el guiado.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse este botón para visualizar el mapamundi.
Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse este botón para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de “**Latitud**” y “**Longitud**”.



Pulse este botón para iniciar el guiado.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir el valor de “**Latitud**” en el teclado digital.

Y



Pulse este botón para introducir el valor de “**Longitud**” en el teclado digital.

TMC (Trafic Message Channel)

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real.
La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

Conexión de red aportada por el vehículo



o

Conexión de red aportada por el usuario



Activación de la navegación con conexión

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios “Llamada de emergencia o de asistencia” o utilizar su smartphone como módem.
Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.

Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente al módem integrado en los servicios “Llamadas de emergencia o de asistencia” y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

Conexión de red aportada por el usuario

Conexión USB



Conecte el cable USB.
El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Conexión Bluetooth

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado “Connect-App”).

Conexión Wi-Fi

Seleccione una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conéctese a ella (consulte el apartado “Connect-App”).

Restricciones de utilización:
- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.

Con la llegada de “TOMTOM TRAFFIC”, los servicios están disponibles.

Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes.
Un conjunto de servicios de conexión:
- el tiempo,
- gasolineras,
- aparcamiento,
- tráfico,
- POI búsqueda local.

Un pack Zona de peligro (opcional).

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, recomendamos que **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Configuración específica del navegador conectado

A través del menú “Ajustes” puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Ajustes**”.

Seleccione “**Mapa**”.

Active o desactive:
- En “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.
- “**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**”
- “**Autorizar el envío de información**”

Estos ajustes se deben realizar de acuerdo con cada perfil.

Seleccione “**Config. alertas**”.

Active o desactive: “**Señalar las zonas de peligro**”.

Seleccione este botón.

Active: **Difundir una alerta sonora**

! Para tener acceso al navegador conectado, debe marcar la opción: “**Autorizar el envío de información**”.

i La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Declaración de las “Zonas de peligro”

! Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, debe seleccionar la opción “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “Declarar una nueva zona de peligro” situada en la banda superior de la pantalla táctil.

Seleccione la opción “**Tipo**” para seleccionar el tipo de “Zona de peligro”.

Seleccione la opción “**Velocidad**” e introdúzcala mediante el teclado virtual.

OK Pulse en “**OK**” para guardar y difundir la información.

Actualizaciones del paquete “Zonas de peligro”

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione la pestaña “**Información sistema**”

Seleccione “**Consultar**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

i Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca.
En la página web también podrá encontrar el procedimiento de actualización.

Indicación del tiempo



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse este botón para visualizar la lista de servicios.



Seleccione “**Consulta del mapa**”.



Seleccione “**El tiempo**”.



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.
La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

Aplicaciones

Navegador de Internet



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a la función “**Navegador de internet**”.

Pulse “**Navegador de internet**” para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione su país de residencia.

OK Pulse en “**OK**” para guardar y lanzar el navegador.

La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

Conectividad



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a las funciones **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**.

Connect-App



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Connect-App**” para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

Conexión del smartphone CarPlay®

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Pulse “**Teléfono**” para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para visualizar la página primaria.

Pulse en “**Conectividad**” para llegar hasta la función CarPlay®.



Pulse “**CarPlay**”para visualizar la interfaz CarPlay®.

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

Conexión del smartphone MirrorLink™

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “**MirrorLink™**” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el "Bluetooth®" en el smartphone



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect-App**" para visualizar la página primaria.

Pulse en "**Conectividad**" para llegar hasta la función MirrorLink™".



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones virtuales situados en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con los botones específicos.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión del smartphone Android Auto

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función "**Android Auto**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para visualizar la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a la función “Android Auto”.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto mediante los botones virtuales situados en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con las botones específicos.

En el modo Android Auto, la función que muestra el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión Bluetooth®

Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Pulse “Conexión Bluetooth”.



Seleccione “**Buscar**”.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:
- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

Es obligatorio activar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios “Llamada de emergencia y de asistencia”) después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse en “**OK**” para confirmar.

Conexión Wi-Fi

Conexión de red por la Wi-Fi del smartphone.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión red Wi-Fi**”.



Seleccione la pestaña “**Segura**” o “**No seguro**” o “**Memorizada**”.



Seleccione una red.



Utilizando el teclado virtual, marque la “**Clave**” para la red Wi-Fi y la “**Contraseña**”.

OK Pulse en **OK** para iniciar la conexión.

La conexión Wi-Fi y la compartición de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una Wi-Fi local por el sistema.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Compartir la conexión Wi-Fi**”.

Seleccione la pestaña “**Activación**” para activar o desactivar la compartición de la conexión Wi-Fi.
Y/O

Seleccione “**Ajustes**” para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que sus sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad complejo o contraseña.

Gestión de las conexiones

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Gestionar la conexión**”.

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse “**Frecuencia**”.

Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O

Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Emisoras de radio**” en la página secundaria.

Pulse “**Frecuencia**”.

Introduzca los valores en el teclado virtual.
Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte la sección correspondiente).

Pulse “**Memoria**”.



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Reglajes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.



Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora**”.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

i Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Reglajes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.



Active/Desactive “**Indicación radio-texto**”.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.



Active/Desactive “**Tráfico**”.

OK

Pulse en “**OK**” para confirmar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.



Seleccione la fuente sonora.

Pulse”**Banda**” para seleccionar la banda “**DAB**”.

Seguimiento automático DAB-FM

El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital es baja, el “seguimiento automático DAB-FM” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica “FM” (en caso de que exista).

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Reglajes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.

Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora**”.

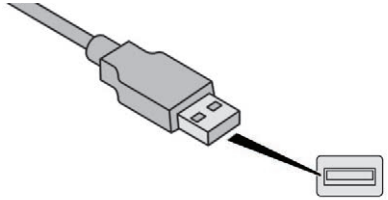
OK Pulse “**OK**”.

Si está activado el “seguimiento automático DAB-FM” puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica “FM” con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a “DAB”.

Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en FM (opción “**DAB-FM**” en gris), o si el “seguimiento automático DAB/FM” no está activado, se produce un corte de sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

Multimedia

Puerto USB



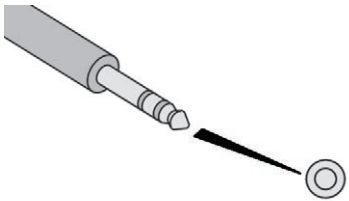
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

(según modelo/según equipamiento)

Introduzca el CD en el reproductor.

Selección de la fuente

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Seleccione “**Fuente**”.

Escoja la fuente.

Streaming de audio por Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

Conectar reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/libros de audio/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato “.wma, .aac, .flac, .ogg y.mp3” con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma” deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " "?.; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil al sistema kit manos libres del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

! Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Pulse “**Búsqueda Bluetooth**”.

O



Seleccione “**Buscar**”.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

i En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:
- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

i Es obligatorio conectar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse en “**OK**” para confirmar.

i Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

i Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón “detalles”.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

! La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

i Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y



Mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante para rechazar la llamada.

o



Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Realizar una llamada

! Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



O pulse prolongadamente



el botón **TEL** de los mandos del volante.

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



el botón de los mandos en el volante.

Seleccione “**Llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

i Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestión de los contactos/ las fichas

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione “**Crear**” para añadir un contacto.

En la pestaña “**Teléfono**” indique los números de teléfono del contacto.

En la pestaña “**Dirección**”**,** indique las direcciones del contacto.

En la pestaña “**Email**”, indique las direcciones de correo electrónico del contacto.

La función “**Email**” permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

Gestionar los mensajes

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes**” para mostrar la lista de mensajes.

Seleccione la pestaña “**Todos**” o “**Enviados**” o “**Recibidas**”.

Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.

Pulse en “**Responder**” para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.

Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Pulse “**Escuchar**” para escuchar el mensaje.

El acceso a los “**Mensajes**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.
Según el smartphone, el acceso a los mensajes o el correo electrónico puede ser corto.

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados.
Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Gestión de los mensajes rápidos

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes rápidos**” para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña “**Atrasados**” o “**Entrada**” o “**No disponible**” o “**Otros**” con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en “**Crear**” para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en “**Transferir**” para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse “**Escuchar**” para iniciar la reproducción del mensaje.

Gestionar los correos electrónicos



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Email**” para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña”**Recibidas**” o “**Enviados**” o “**No leídos**”.

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse “**Escuchar**” para iniciar la reproducción del mensaje.

! El acceso a los “**Email**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Configuración

Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.



Seleccione “**Reglajes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

En “**Distribución**”.

O

En “**Sonido**”.

O

En “**Voz**”.

O

En “**Timbres**”.

OK Pulse “**OK**” para guardar los cambios.

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.

i Los ajustes de audio **Ambientes** (6 ambientes opcionales) y **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Active o desactive "**Loudness**".
Los ajustes para "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes.
Active o desactive "**Sonido de los botones**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

i Audio a bordo: Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Configurar los perfiles

! Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".
Seleccione la fotografía.

OK Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

OK Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.

i La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.



Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

! La inicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione un “**Perfil**” (1 o 2 o 3) para asociarle los “**Reglajes de audio**”.

Seleccione “**Reglajes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

En “**Distribución**”.

O

En “**Sonido**”.

O

En “**Voz**”.

O

En “**Timbres**”.

OK Pulse “**OK**” para guardar los cambios.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración pantalla**”.

Seleccione “**Animación**”.

Active o desactive: “**Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Luminosidad**”.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración sistema**”.

Seleccione “**Unidades**” para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione “**Configuración fábrica**” para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema en configuración de fábrica activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione “**Información sistema**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Selección del idioma



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.

Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Fecha**”.



Pulse este botón para definir la fecha.



Pulse “**OK**” para confirmar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización con GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Hora**”.



Pulse esta este botón ajustar la hora utilizando el teclado virtual.



Pulse “**OK**” para confirmar.



Pulse esta este botón definir el huso horario.

Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).



Pulse “**OK**” para confirmar.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).

Esquemas de color

Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con **el vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.



Seleccione “**Temas**”.



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en “**OK**” para confirmar.

Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de orientación en el menú “Navegación”.
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta acústica de las “Zonas de peligro” no funciona.	La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.	Active la alerta acústica en el menú “Navegación” y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.	Configure la función “Info tráfico” en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una “Zona de peligro” que no está en mi recorrido.	Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las “Zonas de peligro” ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar “Zonas de peligro” situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la “Zona de peligro”. Seleccione “On the route” para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso.
Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
Mi navegación ya no está conectada.	Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.	Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	Pulse el botón “Actualiz. lista” en el menú secundario “Emisoras”.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf, ...). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo “AUDIO”. El CD del sistema de audio no lee los DVD. Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Después de la conexión de una llave nueva, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos.	Esto es completamente normal.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione “Ver contactos de la tarjeta SIM” o “Ver contactos del teléfono”.
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (,,) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical “Ninguno”, y ajustar la corrección loudness en la posición “Activa” en modo CD, y en la posición “Inactiva” en modo radio.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
No logro configurar la hora y la fecha.	El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.	Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña “Hora” y desactive la “Sincronización GPS” (UTC).

Manufacturer: Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.

Europe

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." декларира, че ""NAC EUR WAVE2"отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Ovime "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", izjavljuje da je ovaj ""NAC EUR WAVE2" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." tímto prohlašuje, že tento ""NAC EUR WAVE2"je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved, at følgende udstyr ""NAC EUR WAVE2"overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dat het toestel ""NAC EUR WAVE2"in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", declares that this ""NAC EUR WAVE2"is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." seadme ""NAC EUR WAVE2"vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", dass sich das Gerät ""NAC EUR WAVE2"in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ""NAC EUR WAVE2"ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." nyilatkozom, hogy a ""NAC EUR WAVE2"megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." vakuuttaa täten että ""NAC EUR WAVE2"tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." déclare que l'appareil ""NAC EUR WAVE2"est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." yfir því að ""NAC EUR WAVE2"er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dichiara che questo ""NAC EUR WAVE2"è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklarē, ka ""NAC EUR WAVE2"atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruoja, kad šis ""NAC EUR WAVE2"atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", jiddikjara li dan ""NAC EUR WAVE2"jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved at utstyret ""NAC EUR WAVE2"er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." oświadcza, że ""NAC EUR WAVE2"jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que este ""NAC EUR WAVE2"está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." týmto vyhlasuje, že ""NAC EUR WAVE2"spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." izjavlja, da je ta ""NAC EUR WAVE2"v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que ""NAC EUR WAVE2"cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." att denna ""NAC EUR WAVE2"står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 55013 (2013) EN 55020 (2007)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009+ A12:2011 + A1:2010 + AC:2011+ A2:2013
RoHS	2011/65/UE, 2014/1UE to 2014/6/UE, 2014/8/UE to 2014/16/UE

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product (**Label on top**):

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

- Specific instructions of installation and proper use of the equipment

This Multimedia System Equipment must be fixed in a car dashboard.

This Equipment is intended to be installed by service persons or qualified operators in a restricted access location that can only accessed by using a tool.
The external devices and accessories connected to the equipment shall comply its product standard in order to prevent fire risks.
Fuse characteristics:

MINI AUTO FUSE W Yellow 20:
Voltage rated: 32V (Volts)
Current rated: 20A (Amperes)

600	0.30 seconds	0.100 seconds
350	0.080 seconds	0.250 seconds
200	0.15 seconds	5 seconds
135	0.75 seconds	600 seconds
110	100 hours	-
% of rating	Minimum	Maximum
	Blow Time	

- List of countries within the EU or geographical zones where it can be used.

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom,

- Information about the license that apply to it.

There is no specific license.

- Restrictions or possible additional restrictions when trying to achieve the authorisation of use of the equipment.

There is no specific restriction to achieve the authorisation of use of the equipment.

USA – Federal Communications Commission (FCC)

FCC ID: ZFW-NACEUR2

1. Modification Statement

"Continental Automotive Rambouillet France S.A.S." has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

2. Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1)This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3. Wireless notice:

This device complies with FCCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

4. FCC Class A/B digital device or peripheral notice – Class

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CITROËN Connect Radio



Sistema de audio multimedia – Aplicaciones – Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Aplicaciones	5
Radio	6
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Multimedia	10
Teléfono	12
Ajustes	18
Preguntas frecuentes	21

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

Á través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

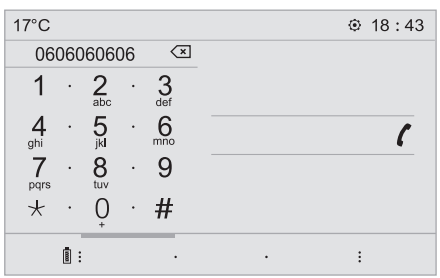
Utilice los botones de debajo la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

En cualquier momento, puede mostrar el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

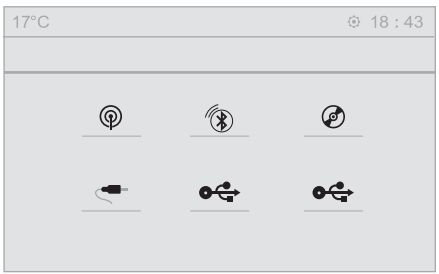
Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.
Pulse el botón atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

! La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilice objetos puntiagudos en la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa o del teléfono.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de radio FM/DAB*/AM*.
- Teléfono conectado a través de Bluetooth y emisión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor de CD (según modelo).
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).



i En el menú “Ajustes” se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

* Según equipamiento.

En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para proteger el sistema. Este puede ponerse en modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante



Comandos de voz:
Este control se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según modelo).
Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

SRC

Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.
Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



Radio (rotación): emisora presintonizada anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las presintonías.

LIST

Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

Menús

Según modelo/según versión

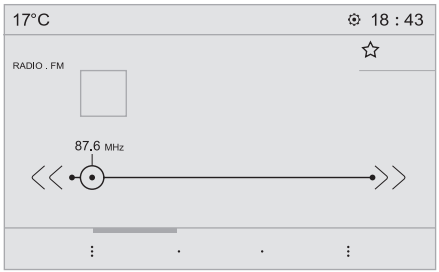
Aplicaciones

Acceder a los equipamientos que se pueden configurar.



Radio Multimedia

Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



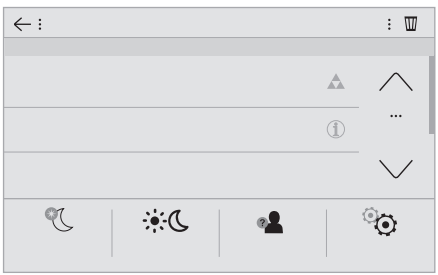
Teléfono

Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Configuración

Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



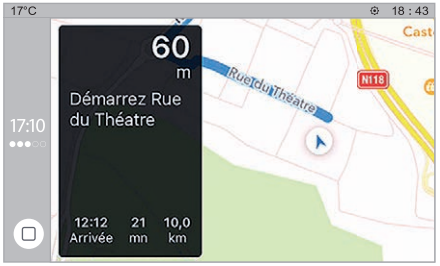
Conducción

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Navegación

Configure la orientación y seleccione el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Aplicaciones

Visualizar las fotografías

Conecte una USB llave a la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede leer carpetas y archivos de imágenes en los formatos: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “Imágenes”.

Seleccione una carpeta.

Seleccione una imagen para visualizarla.

Pulse este botón para ver los detalles de la foto.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Gestionar los mensajes

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “SMS”.

Seleccione la pestaña “SMS”.

Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Pulse este botón para buscar un contacto.

Seleccione la pestaña “Mensajes rápidos”.

Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O

Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O

MHz
KHz

Pulse la frecuencia.

Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FMy AM.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.

Cambiar de banda

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

FM

Pulse en “**Banda**” para cambiar de banda.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse “**Favoritos**”.

Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**RDS**”.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

RDS, cuando está activado, le permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones la cobertura de una estación RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**INFO**”.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Escuchar los mensajes de TA

La función TA (Información del tráfico) da prioridad a la alerta de mensajes TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje de tráfico, el soporte de audio que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La emisión normal del soporte se reanuda al finalizar la difusión del mensaje.

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**TA**”.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

Reglajes de audio

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Reglajes de audio**”.

Seleccione la pestaña “**Tonalidad**” o “**Distribución**” o “**Sonido**” o “**Sonidos**” para configurar los ajustes de audio.

Pulse la flecha atrás para confirmar.

En la pestaña “**Tonalidad**”, los ajustes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente sonora.
En la pestaña “**Distribución**”, los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.
En la pestaña “**Sonido**”, active o desactive “**Adaptación del volumen a la velocidad**”, “**Entrada auxiliar**” y “**Sonido de los botones**”.

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

! La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Banda de onda**” para seleccionar la “**Banda DAB**”.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Seguimiento automático DAB-FM

i El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el “Seguimiento automático DAB-FM” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica “FM” correspondiente (en caso de que exista).

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**Seguimiento automático DAB-FM**”.

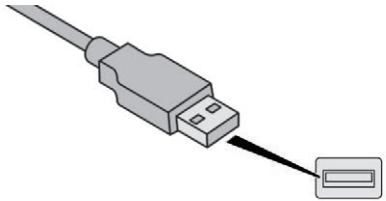
Pulse en la zona en gris para confirmar.

i Si el “Seguimiento automático DAB-FM” está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica “FM”. En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a “DAB”.

! Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en “FM” o si el “FM-DAB” no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Puerto USB



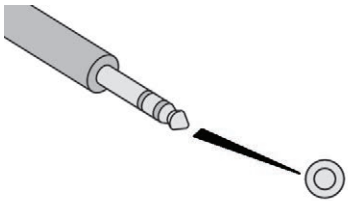
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Selección de la fuente

Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**FUENTES**”.

Escoja la fuente.

Streaming de audio por Bluetooth®

Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Conectar reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato “.wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3” a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma” deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " "?.; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

Conexión del smartphone MirrorLink™

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “MirrorLink™” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.



Pulse “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función “**MirrorLink™**”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el “Bluetooth®” en el smartphone

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para visualizar la página secundaria.



Pulse “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones virtuales situados en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con los botones específicos.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión del smartphone CarPlay®

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse CarPlay ®para visualizar la interfaz **Teléfono**.

O



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse “**CarPlay**” para visualizar la interfaz CarPlay®.

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación del botón **Navigation** del sistema.

Conexión del smartphone Android Auto

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



Descárguese la aplicación Android Auto en el smartphone.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “Android Auto” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función “**Android Auto**”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el “Bluetooth”® en el smartphone

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para visualizar la página secundaria.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto mediante los botones virtuales situados en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con los botones específicos.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento utilizando el sistema

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse “Búsqueda Bluetooth”. Aparece la lista de teléfonos detectados.

Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función “Bluetooth” del teléfono.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón “detalles” del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:
- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En “**Datos internet**”.



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse “**OK**” para confirmar.

! La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

i Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y

Pulse prolongadamente

el botón **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O

Pulse “**Colgar**”.

Realización de una llamada

! Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Llamada a un contacto

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O pulse prolongadamente

el botón **TEL** en los mandos del volante.

Pulse “**Contactos**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Pulse “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números marcados

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O

Pulse prolongadamente

el botón de los mandos en el volante.

Pulse “**Diario de las llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Ajuste del tono de llamada

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse en “**Volumen timbre**” para visualizar la barra del volumen.

Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del tono de llamada.

Configuración

Configurar los perfiles

Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Perfiles**”.

Seleccione “**Perfil 1**”, “**Perfil 2**”, “**Perfil 3**” o “**Perfil común**”.

Pulse el botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK Pulse en “**OK**” para guardar.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse este botón para activar el perfil.

Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

00.0 Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

Ajustar la luminosidad

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse **Luminosidad**.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

Pulse "**Configuración del sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Pulse en "**Configuración fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

Pulse "**Configuración pantalla**".

Pulse "**Luminosidad**".

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse "**Animación**".

Activar o desactivar: “**Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Seleccionar el idioma

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Ajuste de la hora

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK Pulse “**OK**” para guardar la hora.

Pulse este botón para definir el huso horario.

Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

Pulse en la flecha atrás para guardar los ajustes.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/ hora de invierno (según el país de comercialización).

Ajuste de la fecha

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.



Pulse este botón para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la flecha redonda en la pestaña “Lista” de la página “Radio”.
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.

Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbHerklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoja, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott,Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozom, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<table>
<tr><td colspan="2">ECE type-approval certificate No. is 057902
(concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)</td></tr>
<tr><td colspan="2">emitted frequency range and power:

Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction

2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 51mW Antenna internal for PSA RCC A2
2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2,6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2
Antenna configuration: internal antenna
Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</td></tr>
<tr><td>Brazil</td><td>

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."</td></tr>
<tr><td>Canada</td><td>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.</td></tr>
<tr><td>Japan</td><td>R= Radio Type Approval Number: BBBBBBBBBB

T= Terminal Equipment Approval number: X JJ-5NNN AAA</td></tr>
<tr><td>Mexico</td><td>NOM-121-SCT1-2009
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</td></tr>
<tr><td>South Korea</td><td>해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.</td></tr>
<tr><td>Taiwan</td><td>本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條、第十四條等條文規定
1.
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2.
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</td></tr>
<tr><td>USA / Canada</td><td>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</td></tr>
</table>

Sistema audio/Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	1
Mandos en el volante	2
Menús	3
Radio	4
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	5
Multimedia	6
Teléfono	10
Ajustes de audio	14
Preguntas frecuentes	15

El sistema está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones se deben realizar con el vehículo parado. Para evitar que se descargue la batería, es posible que el sistema de audio se apague unos minutos después de la parada del motor.

Primeros pasos

Ajuste del volumen.

Encendido/Apagado.

TA INFO Encendido/Apagado de la función TA (Información de Tráfico).
Pulsación prolongada: acceso al tipo de información.

SOURCE Selección de la fuente:
Radio, CD, AUX, USB, Streaming.
Aceptación de una llamada entrante.

▲ ▼ Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección de pista MP3 anterior/siguiente.
Selección de la carpeta género/artista/lista de reproducción anterior/siguiente del dispositivo USB.
Navegación por una lista.

MENU Acceso al menú general.

◀◀ ▶▶ Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.
Navegación por una lista.

1 Selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Abandonar la operación en curso. Volver al nivel anterior (menú o carpeta).

OK Confirmación o visualización del menú contextual.

LIST Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del CD/MP3.
Pulsación prolongada: gestión de la clasificación de los archivos MP3/WMA o actualización de la lista de emisoras captadas.

Ajuste de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierda/derecha, balance delante/detrás, volumen automático.

Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:
Pantalla completa: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso)/
En una ventana: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) – Hora u Ordenador de a bordo.
Pulsación prolongada: pantalla en negro (DARK).

BAND Selección de las bandas de ondas FM/DAB/AM*.

* Depende del modelo.

Mandos en el volante

Sistema de audio/teléfono Bluetooth

SRC Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Teléfono: iniciar una llamada.
Llamada en curso: acceso al menú del teléfono (colgar, modo secreto, modo manos libres).
Teléfono, pulsación continua: rechazar una llamada entrante, finalizar una llamada en curso; cuando no hay una llamada en curso, acceso al menú del teléfono.

Radio, rotación: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.
Pulsación: confirmación de una selección.

LIST Radio: indicación de la lista de emisoras.
Multimedia: indicación de la lista de pistas.
Radio, pulsación continua: actualizar la lista de emisoras captadas.

+ Aumento del volumen.

– Disminución del volumen.

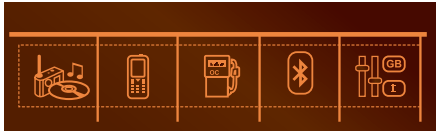
Sistema de audio

SRC

Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Pulsación continua: silenciamiento/ restablecer el sonido.

Menús

Pantalla C



"**Multimedia**": Parámetros mulimedia, Parámetros radio.

"**Teléfono**": Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.

"**Ordenador de a bordo**": Diario de las alertas.

"**Conexión Bluetooth**": Gestión conexiones, Buscar un periférico.

"**Personalización-configuración**": Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Reglaje fecha y hora.

Pantalla A



Radio

Selección de una emisora

El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

SOURCE — Pulse sucesivamente los botones **SOURCE** o **SRC** varias veces y seleccione la radio.

BAND — Pulse **BAND** para seleccionar una gama de ondas.

LIST — Pulse **LIST** para ver la lista de emisoras captadas, ordenadas alfabéticamente.

▲ ▼ — Seleccione la emisora que desee y valide pulsando **OK**.

◀◀ ▶▶ — Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.

LIST — Mantenga pulsado el botón **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.

RDS

El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias a la función de frecuencias alternativas. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

OK — Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

OK — Seleccione “**RDS**” y confirme para guardar.
En pantalla aparece “**RDS**”.

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, la fuente de audio que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del medio que se estuviera oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

TA INFO — Pulse **TA INFO** para activar o desactivar la recepción de mensajes de tráfico.

Recepción de los mensajes INFO

La función INFO da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para recibir el mensaje INFO. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

TA INFO Efectúe una pulsación prolongada del botón **TA INFO** para acceder a la lista de las categorías.

▲ ▼ Seleccione o deseleccione categorías para activar o desactivar la recepción de los mensajes correspondientes.

Mostrar los INFO TEXT

Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa o a la canción que se está escuchando.

Pantalla C

OK Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

▲ ▼ Seleccione “**Señalización RadioText (TXT)**" y confirme mediante **OK** para guardar.

Pantalla A

Seleccione “**MEDIA**” y confirme.

A continuación seleccione “**INFO TEXT**” y pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar “**ON**” u “**OFF**” y confirme para guardar las modificaciones.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital

La radio digital ofrece una calidad de sonido superior, además de categorías adicionales de mensajes de tráfico (TA INFO).
Los diferentes “multiplex/conjunto” proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

BAND Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀◀ ▶▶ Cambio de emisora dentro de un mismo “multiplex/conjunto”.

▲ ▼ Lanzamiento de una búsqueda hacia el siguiente “multiplex/conjunto”.

TA INFO Pulsación prolongada: selección de las categorías de noticias deseadas entre Transporte, Noticias, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse “**OK**” para visualizar el menú contextual.
(Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB-FM, Seguimiento de frecuencia (RDS), Información de la emisora, etc.)

Seguimiento automático DAB-FM

El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital es baja, el “Seguimiento auto DAB-FM” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica “FM” correspondiente (en caso de que exista).

MENU Pulse el botón “**Menu**”.

Seleccione “**Multimedia**” y confirme.

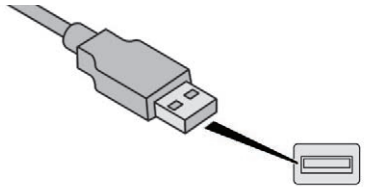
Seleccione “**Seguimiento auto DAB-FM**” y confirme.

Si el “Seguimiento auto DAB-FM” está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica “FM”. En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a “DAB”.

Si la emisora “DAB” que está escuchando no está disponible en “FM” (opción “**DAB/FM**” tachada), o si el “Seguimiento auto DAB-FM” no está habilitado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Toma USB



Los archivos de audio en un reproductor portátil de almacenamiento masivo* pueden escucharse a través de los altavoces del vehículo conectando el dispositivo a la toma USB (cable no incluido).

Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

El control del dispositivo se realiza mediante los mandos del sistema de audio.

Si el reproductor portátil no se reconoce a través de la toma USB, conéctelo a la toma auxiliar Jack.
El software del reproductor Apple® debe actualizarse regularmente para una mejor conexión.

Las listas de reproducción son las definidas en el reproductor Apple®.

* (Consulte el manual de su reproductor)

El reproductor Apple® debe ser de generación 5 o superior.

Llave USB – Clasificar los archivos

LIST

Pulse prolongadamente el botón **LIST** o pulse **MENU**; seleccione "**Multimedia**", a continuación, "**Parámetros media**" y, por último, "**Opción clasificación de las canciones**" para visualizar las distintas clasificaciones.

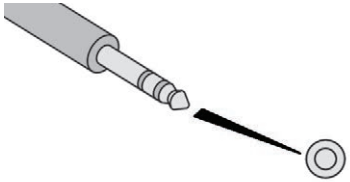
▲
▼

OK

Después de seleccionar la clasificación deseada ("**Por playlists**"/"**Por tipos**"/"**Por artistas**"/"**Por albumes**"), pulse **OK**.
A continuación, confirme pulsando **OK** para guardar los cambios.

- **Por albumes**: todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar la estructura de carpetas.
- **Por artistas**: todos los nombres de los artistas definidos en las ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- **Por tipos**: todos los géneros definidos en las ID3 Tag.
- **Por playlists**: según las listas de reproducción guardadas.

Toma auxiliar (AUX)



La toma auxiliar Jack permite conectar un reproductor Apple® o un dispositivo que no sea de almacenamiento masivo cuando la toma USB no lo reconoce.

! No conecte un dispositivo a la toma USB y a la toma auxiliar Jack al mismo tiempo.

Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack auxiliar mediante un cable adecuado (no incluido).

SOURCE

Pulse sucesivamente el botón **SOURCE** o el botón **SRC** para seleccionar "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil.

A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

La visualización y el control de los mandos se efectúan en el dispositivo portátil.

Escuchar un CD

Inserte únicamente discos compactos de forma circular de 12 cm de diámetro.
Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.
Sin pulsar el botón **EJECT**, inserte un CD en el reproductor; la reproducción se iniciará automáticamente.

SOURCE

Para escuchar un CD ya insertado, pulse el botón **SOURCE** o el botón **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "**CD**".

◀◀ ▶▶

Pulse uno de los botones para seleccionar una pista del CD.

LIST

Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

◀◀ ▶▶

Mantenga pulsada uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

Escuchar una recopilación

! Inserte una recopilación en MP3 en el reproductor de CD o conecte una llave USB al puerto correspondiente, directamente o mediante un cable.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal), algo que puede variar entre unos segundos y varios minutos.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB.
La reproducción comienza automáticamente después de cierto tiempo, dependiendo de la capacidad de la llave USB.

Cuando la conecte por primera vez, el orden que se sugiere es por carpeta. Al volver a conectarla, se mantiene el orden elegido anteriormente.

SOURCE — Para escuchar un CD o una llave USB ya insertados, pulse el botón **SOURCE** o el botón **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "**CD**" o "**USB**".

◀◀ ▶▶ — Pulse uno de estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.

▲ ▼ — Pulse uno de estos botones para seleccionar la carpeta anterior o siguiente, en función de la clasificación seleccionada.

◀◀ ▶▶ — Mantenga pulsado uno de estos botones para avanzar o retroceder rápidamente.

LIST — Pulse **LIST** para visualizar la estructura de carpetas de la recopilación.

▲ ▼ — Seleccione una línea en la lista.

OK — Seleccione una pista o una carpeta.

Retroceda al nivel anterior en el menú.

◀◀ ▶▶ — Salte una pista.

Streaming – Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth

Según la compatibilidad del teléfono

El streaming permite escuchar archivos de música del teléfono a través de los altavoces del vehículo.
El teléfono debe ser compatible con los perfiles Bluetooth adecuados (perfiles A2DP/AVRCP).

Vincule/conecte el teléfono: véase apartado TELÉFONO.

SOURCE — Active la función streaming pulsando **SOURCE** o **SRC**. El control de la reproducción se realiza a través del sistema de audio. Puede Aparecer información contextual en la pantalla.

! En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse desde el teléfono.

La calidad del audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

Modo de reproducción

! Los modos de reproducción disponibles son:
- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionados.
- Aleatoria: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleatoria todos: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

MENU Pulse **OK** para acceder al menú contextual.
o
Pulse **MENÚ**.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione “**Multimedia**” y confirme.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione “**Parámetros media**” y confirme.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione “**Modo de lectura**” y confirme.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione el modo de reproducción que desee y valide mediante **OK** para guardar los cambios.

Información y consejos

El sistema de audio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3” o ".wma” con una tasa de compresión constante o variable de 32 kbps a 320 kbps.

Para evitar cualquier problema de reproducción o visualización, es aconsejable crear nombres de archivo que tengan menos de 20 caracteres y sin utilizar ningún carácter especial (p. ej., “ ” ? « ?.; ù).
Las listas de reproducción compatibles son de tipo.m3u y.pls.
El número de archivos está limitado a 5 000, en 500 carpetas divididas en 8 niveles como máximo.

! En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de directorios. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a 2 niveles con el fin de reducir el tiempo necesario para acceder y comenzar la reproducción del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Utilice solamente llaves USB en formato FAT 32 (File Allocation Table).

! No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB.

Teléfono

Vincular un teléfono
Primera conexión

Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad del teléfono Bluetooth utilizado.
Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.
Para más información (compatibilidad, ayuda adicional, etc.), visite www.citroen.es.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está “visible para todos” (consulte la guía de usuario del teléfono).

MENU Pulse **MENU**.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione “**Conexión Bluetooth**” y valide.

▲ ▼ **OK** Seleccione “**Buscar un periférico**”.

Se abre una ventana “Búsqueda en curso…”.

▲ ▼ **OK** Seleccione el teléfono de la lista que desee conectar. Solo se puede conectar un teléfono a la vez.

En algunos casos, puede aparecer la referencia del dispositivo o la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.

◀◀ ▶▶ **OK** En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de al menos 4 cifras y confirme pulsando **OK**.

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y confirme.
En caso de fallo, el número de intentos es ilimitado.

Acepte la conexión en el teléfono.

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.

! La vinculación también se puede iniciar desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.
Una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible), es posible acceder a la agenda y al registro de llamadas.
Para permitir que el teléfono se conecte cada vez que se arranque el vehículo, debe configurarse la conexión automática en el teléfono.

Gestión de las conexiones

i Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente de funcionamiento manos libres y streaming de audio.
La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono.
Por defecto, se pueden conectar los tres perfiles.

MENU Pulse **MENU**.

◀◀ ▶▶ **OK** Seleccione “**Conexión Bluetooth**” y confirme.

▲ ▼ **OK** Seleccione “**Gestión conexiones**” y confirme. Aparece la lista de los teléfonos vinculados.

Indica que hay un dispositivo conectado.

Indica la conexión del perfil de streaming de audio.

Indica el perfil de teléfono manos libres.

▲ ▼ OK Seleccione un teléfono y confirme.

▲ ▼ OK A continuación, seleccione y confirme:

- "**Conectar teléfono**"/"**Deconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o la conexión manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor multimedia**"/"**Desconectar reproductor multimedia**": para conectar/desconectar únicamente el streaming.
- "**Conectar teléfono + reproductor multimedia**"/"**Desconectar teléfono + reproductor multimedia**": para conectar/desconectar el teléfono (manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.

Realizar una llamada – Marcar

SOURCE OK Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":

- Pulse prolongadamente el botón **SOURCE o SRC**.
- o BIEN, Pulse **MENÚ** para mostrar el menú contextual. Seleccione "Llamar" y confirme.
- O bien, pulse **MENÚ**, seleccione "**Teléfono**" y confirme. Seleccione "Llamar" y confirme.

▲ ▼ OK Seleccione "**Marcar**" para introducir un número y confirme.

◀◀ ▶▶ OK Seleccione los números uno a uno utilizando los botones ◀◀ y ▶▶ y confirme.

El botón de corrección permite borrar los caracteres uno a uno.

▲ ▼ OK Seleccione **OK** y confirme para iniciar la llamada.

Realizar una llamada – Últimos números marcados

(Según compatibilidad del teléfono)

SOURCE Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":

- Pulse prolongadamente el botón **SRC/TEL**.
- O bien, pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y confirme.
- O bien, pulse en **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme. Seleccione "**Llamar**" y confirme.

▲ ▼ OK Seleccione "**Diario**" y confirme.

▲ ▼ OK Seleccione el número y confirme para iniciar la llamada.

La lista de llamadas contiene las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo con el teléfono conectado.

! Es posible realizar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione antes el vehículo.

Realizar una llamada – Desde la agenda

SOURCE Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":
- Pulse prolongadamente el botón **SRC/TEL**.
- O bien, utilice el botón giratorio para ver el menú contextual. Seleccione "Llamar" y confirme.
- O bien, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme. Seleccione "Llamar" y confirme.

▲ ▼ OK Seleccione "**Agenda**" y confirme.

▲ ▼ OK Seleccione un contacto y confirme.



Casa
Trabajo
Móvil
(según la información disponible en las fichas de contacto de la agenda del teléfono conectado).

▲ ▼ OK Seleccione el número y confirme.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un tono y la indicación de un mensaje en la pantalla multifunción.

◀◀ ▶▶ OK Por defecto, está seleccionado "**SÍ**" para aceptar la llamada.
Pulse **OK** para aceptar la llamada.
Seleccione "**NO**" y valide para rechazar la llamada.
o
Pulse uno de estos botones para aceptar la llamada.

Pulsando prolongadamente **ESC** o **TEL**, **SOURCE** o **SRC**, también se puede rechazar una llamada entrante.

SOURCE SRC

Gestionar las llamadas

OK Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

Colgar una llamada

▲ ▼ OK En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.

SOURCE SRC La pulsación prolongada de uno de estos botones también finaliza la llamada.

Silenciar micro

▲ ▼ OK (para que el interlocutor no le oiga)

▲
▼
OK

Desde el menú contextual:
- Seleccione “**Micro OFF**” para desactivar el micrófono.
- Deseleccione “**Micro OFF**” para activar de nuevo el micrófono.

Modo combinado

(para salir del vehículo sin que se interrumpa la comunicación)

▲
▼
OK

Desde el menú contextual:
- Seleccione “**Modo combinado**” para pasar la llamada al teléfono.
- Deseleccione “**Modo combinado**” para pasar la llamada al vehículo.

En algunos casos, el modo combinado se debe activar desde el teléfono.
Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente (según compatibilidad del teléfono).

Respuesta de voz interactiva

▲
▼
OK

En el menú contextual, seleccione “**Marcación DTMF**” y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de respuesta de voz interactiva.

Llamada a dos receptores

▲
▼
OK

En el menú contextual, seleccione “**Permutar**” y confirme para retomar una llamada en espera.

Agenda

SOURCE
▲
▼
OK

Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de del botón **SOURCE** o **SRC**.
O pulse **OK,** y
después, seleccione “**Llamar**” y confirme.

▲
▼
OK

Seleccione “**Agenda**” para visualizar la lista de contactos.

MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione “**Teléfono**” y confirme.
Seleccione “**Gestión agenda**” y confirme.
Puede:
- “**Consultar una ficha**”,
- “**Suprimir una ficha**”,
- “**Suprimir todas las fichas**”.



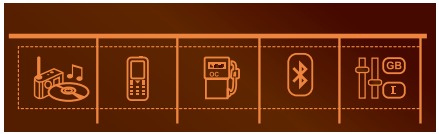
El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

Ajustes de audio

Pantalla C



Pulse ♫ para acceder al menú de ajustes de audio.

Los ajustes disponibles son:
- Ambiente,
- Grave,
- Agudo,
- Loudness,
- Distribución: Personalizado o Conductor,
- Balance izquierdo/derecho,
- Fader (Balance delantero/trasero),
- Autovolumen

▲ ▼ OK

Seleccione y confirme "**Otros reglajes...**" para visualizar toda la lista de ajustes disponibles.

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del ajuste seleccionado, teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.

i Los ajustes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente de sonido.

i Sistema de audio integrado: el Sound Staging de Arkamys© optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Pantalla A



Pulse ♫ para acceder al menú de ajustes de audio.

◀◀ ▶▶

Pulse "◀◀" o "▶▶" para modificar el valor de un ajuste.

▲ ▼

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pista anterior o siguiente de la lista.

! Los ajustes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente de sonido.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad del sonido de las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.) es diferente.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (volumen, graves, agudos, ambiente, loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) estén adaptados a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves, Agudos, Balance detrás-delante, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical “Ninguno”, y ajustar la corrección Loudness en la posición “Activa” en modo CD, y en la posición “Inactiva” en modo radio.
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ambiente se anula.	La elección de un ambiente implica un ajuste específico de los agudos y los graves.	Para obtener el ambiente sonoro deseado, modifique el ajuste de los agudos y los graves o seleccione un ambiente predefinido.
Al modificar el ambiente, el ajustes anterior de los agudos y los graves se anula.		
Al modificar la distribución “Conductor”/“Todos los pasajeros”, los ajustes de balance se anulan.	La elección de una distribución impone un reglaje específico de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el ajuste del balance o de la distribución para obtener la calidad de sonido deseada.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución “Conductor” o “Todos los pasajeros” se anula.		

La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda información de tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	La banda de frecuencias seleccionada no es la correcta.	Pulse el botón BAND para volver a la gama de onda en la que están memorizadas las emisoras.

El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene archivos de audio o está en un formato de audio que el sistema de audio no puede reproducir. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	- Compruebe que el CD se haya introducido en el reproductor en el sentido correcto. - Compruebe el estado del CD: el CD no se puede reproducir si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo “Audio”. - El reproductor CD del sistema de audio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Use CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo periférico sea insuficiente.	Cargue la batería del dispositivo periférico.
El mensaje “Error dispositivo USB” o “Dispositivo no reconocido” aparece en la pantalla.	El sistema no reconoce la memoria externa USB. La memoria externa puede estar dañada.	Formatee la memoria externa (FAT 32).

Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.	La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.	Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.
El sistema no reconoce el reproductor Apple® al conectarlo a la toma USB.	El reproductor Apple® es de una generación incompatible con la conexión USB.	Conecte el reproductor Apple® a la toma AUX utilizando un cable adecuado (no incluido).
El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.	Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el sistema de audio.	Conecte el dispositivo a la toma de 230 V, la toma de 12 V o a una fuente de alimentación externa. **Atención**: asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5 V (riesgo de destrucción del sistema).
Corte momentáneo del sonido durante la reproducción en streaming.	Algunos teléfonos priorizan la conexión del perfil “manos libres”.	Anule la conexión del perfil “manos libres” para mejorar la reproducción de streaming.
En modo de reproducción “Aleatoria todos” no se reproducen todas las canciones.	En modo de reproducción “Aleatoria todos”, el sistema solo tiene en cuenta hasta 999 pistas.	
Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague: el modo de ahorro de energía se activa automáticamente para preservar el nivel de carga de la batería necesario para arrancar el motor. (Consulte el apartado “Modo de ahorro de energía”).	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

El mensaje “el sistema audio está demasiado caliente” aparece en la pantalla.	Para proteger la instalación cuando la temperatura de la entorno es muy elevada, el sistema de audio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que el sistema se enfríe.

A

ABS 111
Accesorios 108, 141
Acceso y encendido del kit manos libres 52-53, 55, 57
Aceite motor 14, 182-183
Acondicionamientos 83, 87-89, 91
Acondicionamientos del maletero 91, 95-96
Acondicionamientos interiores 83
Acondicionamientos traseros 91
AdBlue® 21, 187-188
Aditivo AdBlue 21, 33
AFU 111
Airbags 19, 117, 123
Airbags cortinas 119-120
Airbags frontales 118, 120, 123
Airbags laterales 118-120
Aire acondicionado automático 77-80
Aire acondicionado manual 75-76, 80
Alarma 59-61
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) 160-161
Alfombrilla 84
Altavoces (montaje) 178
Alumbrado estático de intersección 104
Anillos de amarre 91
Anomalía del motor 17
Antiarranque electrónico 57, 137
Antibloqueo de las ruedas (ABS) 18, 111
Anticontaminación 17
Antipatinado de las ruedas (ASR) 111-113
Antipinzamiento 64-65
Antirrobo 137
Apertura de las puertas 52-53, 61
Apertura del capó motor 180-181
Apertura del maletero 52-53, 62-63
Arrancar 210
Arranque de emergencia 210
Arranque del motor 137
Arranque del vehículo 135, 137-140, 146-149
Arranque de un motor Diesel 170
Asientos delanteros 66-68, 70
Asientos eléctricos 67-68
Asientos para niños 116, 121-122, 126-127, 132
Asientos para niños clásicos 126
Asientos para niños ISOFIX 128-131
Asientos térmicos 70-71
Asientos traseros 71-72
Asistencia a la frenada de urgencia 111
ASR 111
Autodiagnosis del motor 17
Autonomía AdBlue 33-34
Auxiliar 26, 10
Ayuda al estacionamiento delantero 164
Ayuda al estacionamiento trasero 163-164
Ayuda para arrancar en una pendiente 153

B

Bandeja trasera 92, 95-96
Banqueta trasera 71-72
Barras de techo 179
Barrido automático de los limpiaparabrisas 105-106
Batería 14, 185, 209-210, 212
Black Panel 36-37
Bloqueo 57
Bloqueo centralizado 50, 53-54, 58
Bloqueo desde el interior 58
BlueHDi 33, 187
Bluetooth (kit manos libres) 27-28, 15, 10
Bluetooth (teléfono) 27-29, 15-16
Bocina 109

C

Cable audio 26, 10
Cable jack 26, 10
Cadenas para nieve 171
Caja de cambios automática 146-152, 186
Caja de cambios manual 145, 150-152, 186
Caja de fusibles compartimento motor 205-209
Caja de fusibles panel de instrumentos 205-209
Cajón de colocación 90, 93
Calefacción 75-76
Cambio de la pila del telemando 52, 56
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 107, 179
Cambio de una lámpara 198-199, 203-204
Cambio de una rueda 193-194
Cambio de un fusible 205-209
Capacidad del depósito de carburante 168-169
Capó motor 180-181
Características técnicas 217-218
Carburante 170
Carburante (depósito) 168-169
Carga 179
Carga de la batería 211-212
Cargas remolcables 216-218
CD 26, 10, 7
CD MP3 ..... 26, 10, 8-9
CDS 111
Cebado del circuito de carburante 214
Cierre de las puertas 50, 53-54, 61
Cierre del portón trasero 50, 62-63
Cinturones de seguridad 114-116, 126
CITROËN Connect Nav 1
CITROËN Connect Radio 1
Combinados 9-11
Compartimentos de colocación en las puertas 83
Complementos de aditivo AdBlue® 187
Conexión Bluetooth 20-21, 27-29, 15-16
Conexión CarPlay 17, 13
Conexión MirrorLink 18, 12, 14
Conexión red Wi-Fi 21
Configuración del vehículo 37-43, 47
Consejos de conducción 135-136
Consola central 87

Consumo de aceite 182-183
Contacto 138, 141, 31
Contador 9-11
Contador kilométrico parcial 35-36
Control del nivel de aceite motor 32-33
Control de presión (con kit) 190-192
Control de Tracción Inteligente 112
Control dinámico de estabilidad (CDS) 111-112
Controles 181, 185-186
Correa de sujeción 91
Cubre-equipajes 95-96
Cuentarrevoluciones 9-11

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) – Radio digital 24-25, 9, 5-6
Delastrado (modo) 177
Depósito de aditivo AdBlue® 187
Depósito de carburante 168-169
Desbloqueo 52-53
Desbloqueo de las puertas 49
Desbloqueo del maletero 49
Desbloqueo desde el interior 58
Desbloqueo selectivo 62
Desescarchado 82
Desmontaje de la alfombrilla 84
Desmontaje de una rueda 196-198
Detección de subinflado 165-166
Diesel 24
Dimensiones 221
Dirección asistida 19
Discos de frenos 186

E

Economía de energía (modo) 177
Elementos de identificación 222
Elevalunas 64-65
Emisora de radio 22-24, 6-7, 4
Empuñaduras de sujeción 83
Enganche con rótula desmontable 173-176
Enganche remolque 136, 172
Entrada auxiliar 7
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución) 107, 179
ESP/ABS 111
Espejo de cortesía 83
Etiquetas de identificación 222

F

Faros (reglajes) 102
Faros antiniebla delanteros 25, 98, 104, 199, 203
Faros direccionales 102-103, 199
Fecha (ajuste) 37-41, 47-48, 35, 20
Fijaciones ISOFIX 128
Filtro de aceite 185
Filtro de aire 185
Filtro de gasoil 181
Filtro de partículas 184-185
Filtro habitáculo 185
Frecuencia (radio) 23-24
Frenada dinámica de socorro 142-144
Freno de estacionamiento 141, 186
Freno de estacionamiento eléctrico 16, 27, 142-144
Frenos 186
Función autopista (intermitentes) 99
Función masaje 69
Fusibles 205-209

G

Ganchos 92
Gato 193-194, 26, 10
G.P.S. 13
Guantera 83

H

Hora (reglaje) 37-41, 47-48, 35, 20

I

Iintermitentes 25
Iluminación ambiente 86-87
Iluminación automática de las luces 98, 100-101
Iluminación automática de las luces de emergencia 109
Iluminación de acogida 101-102
Iluminación de aparcamiento 100-101
Iluminación del panel de instrumentos 36
Iluminación direccional 103-104
Iluminación interior 85-87
Indicador de cambio de marcha 149
Indicador de mantenimiento 30
Indicador de nivel de aceite motor 32-33
Indicadores de dirección (intermitentes) 99-100, 199-200, 203-204
Indicador nivel de carburante 168-169
Inflado de los neumáticos 222
Inflado ocasional (con kit) 190-192
Información del tráfico en autopista (TA) 4
Información de tráfico (TMC) 14
Intermitentes 25, 99-100, 200, 202
ISOFIX 129-130
ISOFIX (fijaciones) 128

K

Kit antinchazo 190
Kit de reparación provisional de neumáticos 190-192
Kit manos libres 27-28, 15, 10

L

Lavafaros 106
Lavalunas trasero 107
Lavaparabrisas 106
Lámparas (sustitución)....198-199, 203-204
Lectores de mapa 85-86
Lector USB....25, 10, 6
Limitador de velocidad....154-157
Limpialunas trasero 107
Limpiaparabrisas 24, 105-106
Linterna 93
Líquido de refrigeración....14
Llamada de avería 109-110
Llamada de urgencia, Servicios....109-110
Llave....52-54, 56-57
Llave con telemando.... 49-50, 137
Llave electrónica.... 52-55, 140
Llave no reconocida....140
Llenado del depósito de carburante....168-170
Localización del vehículo....51
Luces antiniebla traseras....98, 203-204
Luces de carretera....97, 199, 201-202
Luces de cruce....97, 199, 201-202
Luces de emergencia 109
Luces de estacionamiento....100
Luces de marcha atrás 203-204
Luces de posición 97, 100, 199, 202-204
Luces de stop.... 203-204
Luces de techo....85-86, 101-102
Luces de xenón....199
Luces diurnas.... 100, 199, 202
Luces halógenas.... 199-200
Luces intermitentes.... 99, 200
Luces matrícula....205
Luminosidad....19
Luneta trasera (desescarchado)....82
Luz maletero 93-94

M

Maletero 62-63, 94
Mando del limpiaparabrisas 105-107
Mando de los asientos térmicos....70-71
Mando de los elevalunas 64-65
Mando del sistema de audio en el volante 3, 3
Mando de luces.... 25, 97, 100
Mando de socorro de las puertas..... 51, 55-56
Mando de socorro del maletero....63
Mandos en el volante....2-3
Masas....216-218
Medio ambiente 58
Memorización de las posiciones de conducción....70
Memorización de una velocidad....154
Mensajes....31
Mensajes rápidos....31
Menú 13
Menú de la pantalla....13
Menú general 3
Menús (audio) 4-5, 4-5
Modo delastrado 177
Modo economía de energía....177
Montaje de los altavoces 178
Montaje de una rueda.... 196-198
Montaje de unos altavoces....178
Montar unas barras de techo....179
Motor 17
Motor Diesel.... 170, 214, 218
Motor gasolina 170, 181, 217
Motorizaciones....216-218
MP3 (cd).... 8-9

N

Navegador Internet 17
Neumáticos....222
Neutralización del airbag pasajero..... 118, 123
Niños 127, 129-131
Niños (seguridad)....133-134
Nivel de aceite 32-33, 182-183
Nivel de aditivo gasoil....184
Nivel del líquido de dirección asistida 183
Nivel del líquido de frenos 183
Nivel del líquido de refrigeración..... 183-184
Niveles y revisiones....181-184
Número de serie vehículo....222

O

Obturador amovible (quita-nieve)....172
Olvido de la llave....138
Ordenador de a bordo 43-46

Ó

Órdenes vocales....5-10

P

Palanca caja de cambio automática 146-149
Palanca caja de cambios manual....145
Pantalla del combinado 9-11, 149
Pantalla monocromo....37-41, 47
Pantalla multifunción (con sistema de audio) 37-41, 47, 3
Pantalla táctil....41-43, 1, 1
Parada del motor 137
Parada del vehículo 135, 137-140, 146-149
Parametraje de los equipos..... 37-43, 47
Parasol 83
Parámetros del sistema....34, 19

Pastillas de frenos 186
Perfiles 33, 18
Persiana de ocultación del techo panorámico 94-95
Personalización 12
Pila de telemando 52, 56-58
Pinchazo de una rueda 190-192
Pintura 222
Placas de identificación fabricante 222
Porta-latas 87
Porta-mapas 83
Porta-objetos 87
Posiciones de conducción (memorización) 70
Posición accesorios 141
Pre-equipamiento radio 178
Presión de aceite del motor 14
Presión de inflado de los neumáticos 222
Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad) 116
Programa electrónico de estabilidad (ESC) 111
Protección para niños 118, 121-123, 127-131
Puertas 61
Puertas traseras 133-134
Puesta a cero del contador kilométrico parcial 35-36
Puesta a cero del indicador de mantenimiento 32
Puesta al día de la fecha 48, 35, 20
Puesta al día de la hora 47-48, 35, 20
Puesta del contacto 141
Punto de masa desplazado 181

Q

Quedarse sin carburante (Diesel) 214

R

Radio 22-23, 26, 6-7, 10, 4
Radio digital – DAB (Digital Audio Broadcasting) 24-25, 9, 5
RDS 23-24, 7
Recargar la batería 211-212
Red de colocación 91
REF 111
Referencia color pintura 222
Regeneración filtro de partículas 185
Reglaje de la fecha 37-41, 47-48, 35, 20
Reglaje de la hora 37-41, 47-48, 35, 20
Reglaje de los asientos 66-68
Reglaje de los faros 102
Reglaje de los reposacabezas 68
Reglaje en altura de los cinturones de seguridad 114-115
Reglaje en altura y en profundidad del volante 73
Regulador de velocidad 154, 157-159
Reiniciación de los elevalunas 64-65
Reiniciación del telemando 52, 56
Reloj 47
Remolcado de un vehículo 213-214
Remolque 136, 172
Reostato de iluminación 9-11, 36
Repartidor electrónico de frenada (REF) 111
Repetidor lateral (intermitente) 202
Reposabrazos delantero 88-89
Reposabrazos trasero 91
Reposacabezas delanteros 68
Reposacabezas traseros 71-72
Reproductor Apple® 26, 11
Reproductor CD MP3 .....26, 8-9
Reserva de carburante 168-169
Retrovisores exteriores 73-74, 161-163
Retrovisor interior 75
Revisar los niveles 182-184
Revisiones 30
Revisiones corrientes 185-186
Rótula desmontable sin herramientas 173-176
Rueda de repuesto 193-195, 222

S

SCR (Reducción Catalítica Selectiva) 187
Seguridad para niños 64-65, 118, 121-123, 127, 129-131, 133-134
Señal de emergencia 109
Sincronización del telemando 52, 56
Sistema anticonfusión de carburante 169
Sistema anticontaminación SCR 22
Sistema SCR 187
Soporte de capó motor 180-181
Stop & Start 25, 47, 78, 150-152, 180, 185, 213
Streaming audio Bluetooth 26, 10, 8
Subcapó motor 181
Subinflado (detección) 165-166
Superbloqueo 50, 54
Sustituir el filtro de aceite 185
Sustituir el filtro de aire 185
Sustituir el filtro habitáculo 185
Sustituir una lámpara 198-199, 203-204
Sustituir un fusible 205-209

T

Tablas de las masas 217-218
Tablas de las motorizaciones 217-218
Tablas de los fusibles 205-209
Tapa de carburante 168-169
Techo acristalado panorámico 94-95
Telemando 49-50, 52-55, 57
Teléfono 27-32, 15-18
Temperatura del líquido de refrigeración 14
Testigo de alerta 13, 16, 23
Testigo del sistema anticontaminación SCR 22
Testigo de precalentamiento motor Diesel 24
Testigo de servicio 17

Testigos de estado....23
Testigos de marcha....13, 23
Testigos luminosos....13
TMC (Información de Tráfico)....14
Toma accesorios 12V....84, 88, 91-92
Toma auxiliar....26, 10, 7
Toma JACK....85, 26, 10, 7
Tomas audio....85, 7
Tomas auxiliares....85
Toma USB....85, 25, 10, 6-7
Totalizador kilométrico....35-36
Trampilla para esquís....91
Transporte de objetos largos....91
Trejilla gran frío....172

U

UREA....33
USB....25-26, 10, 6
Utillaje....193-194

Ú

Útiles....205

V

Vaciado....182-183
Varilla nivel de aceite....32-33, 182-183
Ventilación....75-76, 80
Vigilancia de los ángulos muertos....161-163
Volante (reglaje)....73

Automobiles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automobiles CITROËN.

4Dconcept
Xerox
Interak

Impreso en la UE
Espagnol

04-17



Automobiles CITROËN
Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France
Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

ES. 17.C4.0050